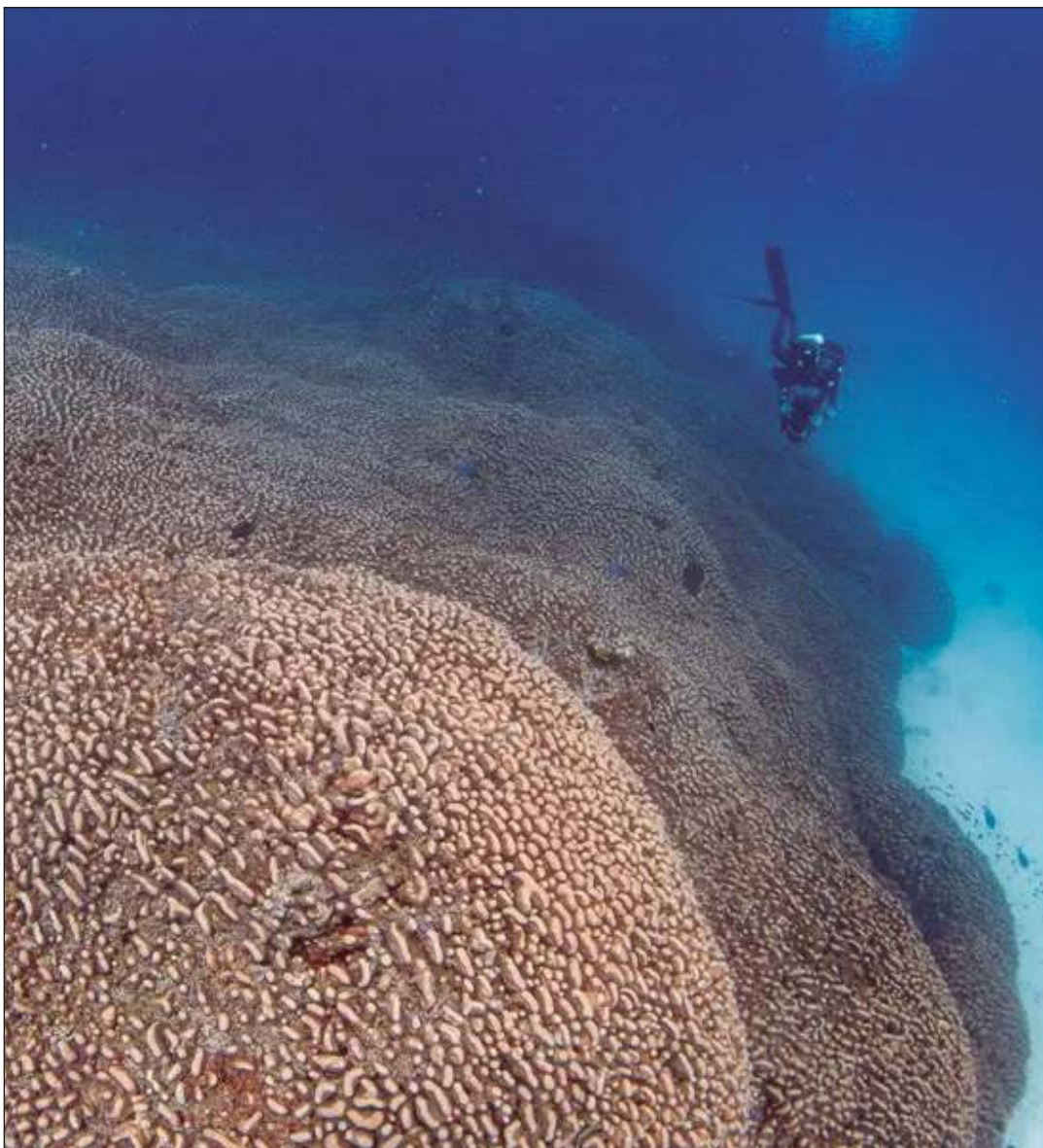


AMBAS ENTIDADES PERCIBEN ENTRE 35 MIL Y 45 MIL PESOS POR TRIMESTRE: CONTRASTAN CON Q. ROO QUE LLEGA A LOS 75 MIL: INEGI

## Ingreso en hogares de Yucatán y Campeche, entre bajo-medio

JUAN CARLOS PÉREZ / P 6

DESCUBREN EN ISLAS SALOMÓN EL CORAL MÁS GRANDE DEL MUNDO



▲ Diversos temas ambientales han ocupado los últimos días los titulares de la prensa internacional; desde los desastres en España propiciados por el fenómeno DANA, las alertas en Centroamérica por

la formación de la tormenta Sara, hasta los de índole política, como el retiro de Argentina de la COP29, la inasistencia de Francia y los encomiables hallazgos como el que vemos en la imagen. Foto Efe

AGENCIAS / P 3, 4, 15, 22 Y 23

Entregan mil 717 computadoras a estudiantes en Campeche, como parte de *Formación Jaguar*

/ P 5

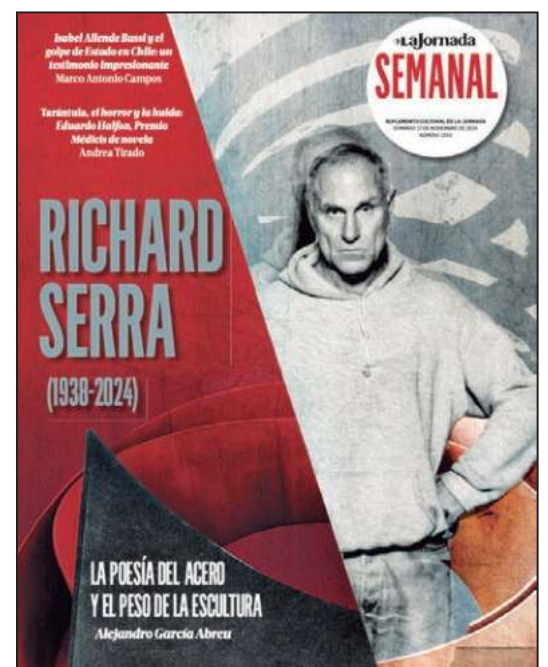
Elevar a rango constitucional siembra de maíz blanco, la mejor defensa, dice la Presidenta

ALMA E. MUÑOZ Y EMIR OLIVARES / P 19

Policía brasileña investiga explosiones cerca del Supremo Tribunal Federal como "terrorismo"

AFP / P 24

LEE LA JORNADA SEMANAL



# La Jornada MAYA

## Directorio

Fabrizio León Díez  
Director

Sabina León Huacuja  
Directora editorial

Israel Mijares Arroyo  
Director de operaciones

Andrés Silva Piotrowsky  
Coordinador de edición impresa

Hugo Castillo Herrera  
Subcoordinador de edición impresa

Felipe Escalante Tió  
Jefe de mesa de redacción

Sasil Sánchez Chan  
Editora K'iintsil

Antonio Bargas Cicero  
Editor Deportes

Víctor Cámara Salinas  
Coordinador de  
diseño editorial

Juan Carlos Pérez Villa  
Jefe de información

Rosario Ruiz Canduriz  
Coordinadora de  
información  
Quintana Roo

Pedro José Leo Cupul  
Director comercial

Rodrigo Israel Valdez Ramayo  
Administración

Consejo Editorial para la Lengua Maya  
Jorge Miguel Cocom Pech  
Fidencio Briceño Chel, Feliciano Sanchez Chan

Ulises Carrillo Cabrera  
Asesor

Publicación de lunes a viernes editada  
por Medios del Caribe S.A. de C.V.

Calle 43 #299D por 30 y 32A  
Colonia San Ramón Norte C.P. 97117 Mérida, Yucatán, México.  
Teléfono: (999) 2900633

Número de certificado de licitud de  
título y contenido: 16539  
Reserva al uso exclusivo del título  
La Jornada Maya No. 04-2014-100210372900-101 del 04/2014,  
otorgada por la Dirección  
General del Derecho de Autor. SEP.

Distribución: Medios del Caribe S.A. de C.V.  
Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte. Mérida,  
Yucatán, México

Prohibida la reproducción total o parcial  
del contenido de esta publicación, por cualquier  
medio, sin permiso expreso de los editores.

Nombre del diario: *La Jornada Maya*, año 10, número 2364

## Evitar que las palabras se conviertan en semillas de odio

Esta semana se realizó el taller de periodismo con perspectiva de género y derechos humanos *Narrativas de igualdad*, impartido por Matilda Ro y Katia Rejón. La organización fue un esfuerzo conjunto de la Secretaría de las Mujeres del Estado de Yucatán, el Instituto Nacional de las Mujeres —que en breve alcanzará el rango de Secretaría— y *La Jornada Maya*.

El taller se dividió en cuatro módulos, y tuvo una duración de ocho horas. Asistieron, principalmente, personas relacionadas con el oficio del periodismo, desde estudiantes de Ciencias de la Comunicación a reporteras y reporteros con amplia experiencia. También se inscribieron profesionales de distintas áreas, como Derecho, Ciencias Políticas y Antropología.

Los temas que se impartieron fueron *El género en palabras: Conceptos clave en el periodismo con perspectiva de género; Narrativas sensibles y responsables: Cómo cubrir historias de violencia de género sin revictimizar; Una agenda propia: Historias y noticias con mujeres y disidencias protagonistas más allá de la violencia, y Tejiendo realidades: Género y Diversidad; la mirada interseccional de la perspectiva de género*.

Con este temario, las talle-ristas, de reconocida trayectoria como periodistas y activistas, brindaron a las personas que tomaron el curso una útil, necesaria y eficaz caja de herramientas para evitar que las palabras continúen convirtiéndose en semillas de odio. Precisamente, entre los temas que se analizaron fue la responsabilidad de los medios de comunicación en la construcción de una mejor sociedad.

Las palabras pueden convertirse en armas —que matan, excluyen, insultan, engañan...—, fomentando prejuicios y estereotipos; dándole oxígeno a conductas criminales. Pero también las palabras pueden ser cimiento, piedra de toque, escudo y bálsamo. Matilda Ro y Katia Rejón mostraron ejemplos contundentes de esta contrastante dualidad.

El taller *Narrativas de igualdad* coincidió con un contexto internacional en el que todos los avances relacionados con la perspectiva de género y la igualdad están siendo objeto de una furiosa embestida por parte del sector conservador de Estados Unidos que recientemente acaba de recuperar el poder político.

Desde la soberbia de la victoria han desempolvado

un glosario que incluye términos como purgas, deportaciones masivas e eliminación de derechos, una retórica vil y aborrecible de grupos racistas que ahora se sienten envalentonados para difundir el odio y avivar las llamas del miedo.

Esta ofensiva retrógrada amenaza con traspasar fronteras y replicarse en otras latitudes. En este escenario ningún esfuerzo por contener esta riada de odio es menor, y el taller organizado por la Secretaría de las Mujeres del Estado de Yucatán, el Instituto Nacional de las Mujeres y *La Jornada Maya* es un dique que requiere ser replicado.

El caso específico de las narrativas de igualdad va más allá de la sintaxis y la gramática: Es la imperiosa necesidad de blindar las palabras para evitar que éstas se conviertan en balas en el discurso de odio de los que añoran la Edad Media.

El riesgo es real, y así se lee en los titulares de los medios de comunicación, convertidos en furiosos ecos de quienes fomentan el odio y la discriminación.

Hoy más que nunca es necesario desbrozar esa malayerba y sembrar palabras que construyan y den esperanza.



▲ Va más allá de la sintaxis y la gramática: es la imperiosa necesidad de blindar las palabras para evitar que éstas se conviertan en balas en el discurso de odio. Foto Israel Mijares





# Lluvias se intensifican en Honduras por cercanía de tormenta tropical Sara

Ocho departamentos de la nación centroamericana, los más afectados: autoridades

**EFE**  
TEGUCIGALPA

Las lluvias se intensificaron en el norte de Honduras debido al lento desplazamiento de la tormenta tropical Sara que se formó este jueves en el Caribe, informaron fuentes oficiales en Tegucigalpa.

Las precipitaciones afectan con mayor intensidad a ocho departamentos del país, cinco de ellos en el Caribe, uno en el oeste y otro en el este, que han sido declarados en aler-

tas preventivas y de evacuación obligatoria.

Según fuentes de la Secretaría de Gestión de Riesgos y Contingencias Nacionales (Copeco), el fenómeno se desplaza frente a las costas hondureñas en dirección hacia el oeste, y por la lentitud que muestra podría salir del país entre el domingo y el lunes, dejando precipitaciones que provocarán el desbordamiento de ríos y quebradas, e inundaciones, entre otros daños.

La presidenta hondureña, Xiomara Castro, dijo

ayer en la red social X que todas las instituciones que conforman la Copeco "están activadas ante la emergencia y los daños que ya ocasionan las lluvias y el inminente impacto de la tormenta tropical Sara, que podría convertirse en un evento catastrófico".

"La ciudadanía debe estar atenta a las instrucciones y trasladarse a refugios seguros, alejados de los ríos", añade el mensaje de la mandataria.

En las ciudades de La Ceiba, departamento de Atlántida, y Roatán, Islas de la

Bahía, sus aeropuertos internacionales fueron cerrados por las lluvias, que ya están causando inundaciones, deslizamientos de tierra y derribo de árboles, entre otros daños, según informes de autoridades locales.

A partir de las 12 horas locales de ayer la Copeco elevó a alerta roja a cuatro departamentos en el Caribe, que estaban en alerta verde (preventiva) desde el martes, al igual que otros tres del norte y este del país.

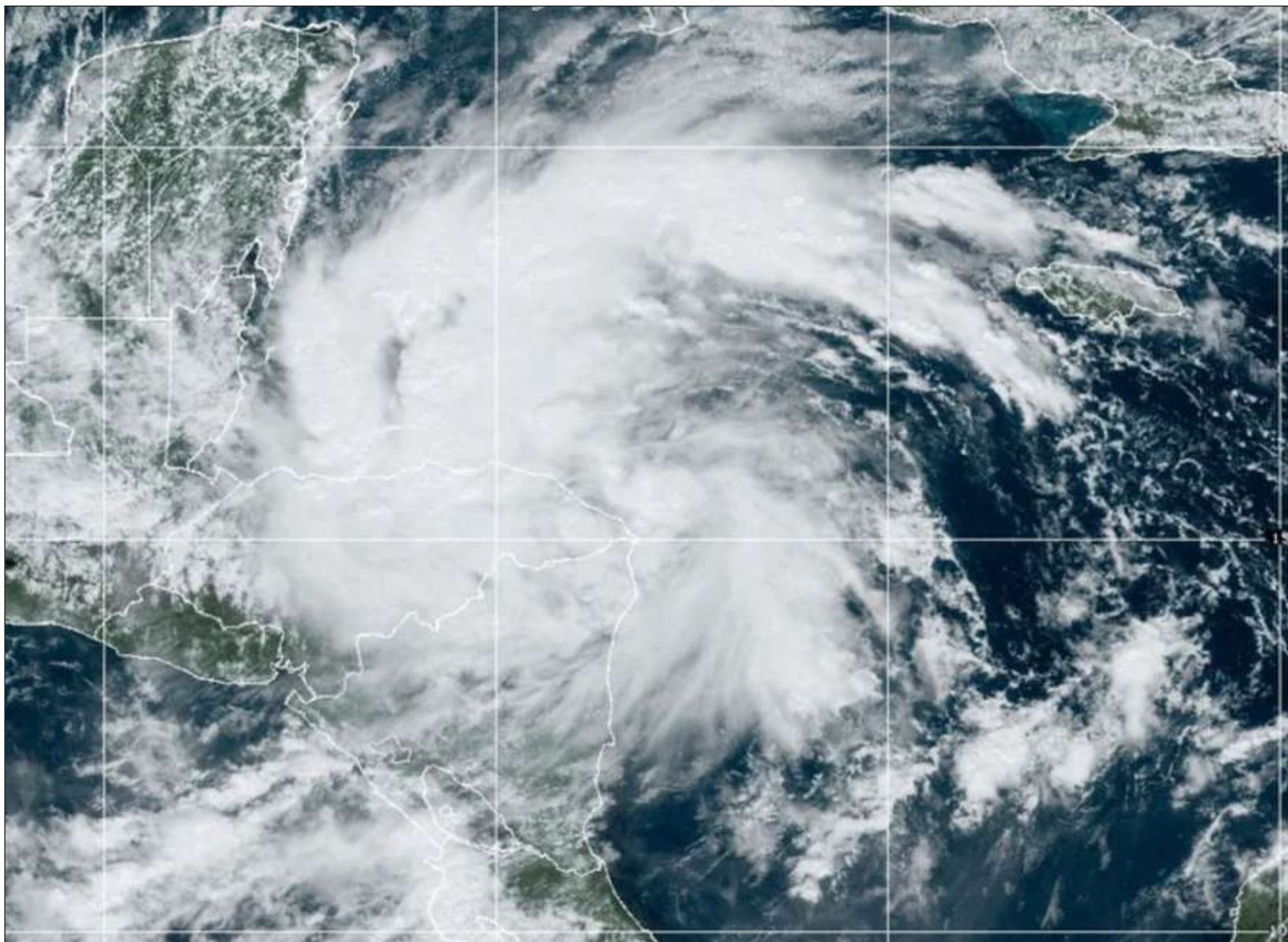
Los departamentos en alerta roja son Gracias a

Dios, fronterizo con Nicaragua, Colón, Atlántida e Islas de la Bahía.

Además, la Copeco elevó a alerta amarilla (vigilancia) los departamentos de Cortés, limítrofe con Guatemala; Yoro, norte; y Olancho, este, colindante con Nicaragua.

El organismo de protección civil añadió el departamento de Santa Bárbara, oeste, fronterizo con Guatemala, que fue declarado en alerta verde.

Según los pronósticos, las lluvias serán más intensas el viernes y sábado.



▲ El fenómeno se desplaza frente a las costas hondureñas en dirección hacia el oeste, y por la lentitud que muestra podría salir del país entre el domingo y el lunes. Foto Ap



## TORMENTA TROPICAL SARA

14/noviembre/2024

12:00 h

Océano Atlántico

La **depresión tropical Diecinueve** se ha intensificado a la **tormenta tropical Sara**, al noreste de Honduras. Su centro se localiza a 330 km al este-sureste de Isla Guanaja, Honduras y a 610 km al este-sureste de Puerto Costa Maya, Q. Roo. Presenta vientos máximos sostenidos de 65 km/h, rachas de 85 km/h y desplazamiento hacia el oeste a 19 km/h. Su **circulación reforzará la probabilidad de lluvias puntuales muy fuertes en Campeche, Yucatán y Quintana Roo**, además de viento con rachas de 40 a 60 km/h y oleaje de 1 a 2 metros de altura en costas de Quintana Roo.



▲ La tormenta provocará viento con rachas de 40 a 60 km/h y oleaje de uno a dos metros de altura en las costas quintanarroenses. Foto Conagua

# Decretan alerta azul para centro y sur de Q. Roo por tormenta tropical Sara

Su circulación reforzará la probabilidad de lluvias muy fuertes en la península

DE LA REDACCIÓN  
PLAYA DEL CARMEN

La depresión tropical 19 se intensificó la mañana de este jueves 14 de noviembre a la tormenta tropical Sara al noreste de Honduras. Por

ello, el estado de Quintana Roo emitió alerta azul por acercamiento para el centro y sur de la entidad.

Hasta las 13 horas, el centro de Sara se localizaba a 330 kilómetros al este-sureste de Isla Guanaja, Honduras y a 610 kilómetros al

este-sureste de Puerto Costa Maya, Quintana Roo.

“Alerta azul, peligro muy bajo debido al acercamiento de la tormenta tropical Sara a nuestras costas. Para los municipios de Othón P. Blanco, Bacalar, Felipe Carrillo Puerto y José María

Morelos”, publicó la gobernadora Mara Lezama en sus redes sociales.

La tormenta presenta vientos máximos sostenidos de 65 kilómetros por hora (km/h), rachas de 85 km/h y desplazamiento hacia el oeste a 19 km/h.

Su circulación reforzará la probabilidad de lluvias puntuales muy fuertes en Campeche, Yucatán y Quintana Roo, además de viento con rachas de 40 a 60 km/h y oleaje de uno a dos metros de altura en costas de Quintana Roo.

# Anticipa Procivy precipitaciones intensas en Yucatán del 18 al 20 de noviembre e ingreso de un frente frío

DE LA REDACCIÓN  
MÉRIDA

La Coordinación Estatal de Protección Civil (Procivy) informó que debido a los efectos de la tormenta tropical Sara se esperan lluvias de intensidad fuerte y ocasionalmente muy fuerte en

el estado de Yucatán del 18 al 20 de noviembre.

Inicialmente se registrará en los municipios de Tekax, Tzucacab, Peto, Oxkutzcab, Santa Elena, Ticul, Celestún, Mérida y municipios aledaños; posteriormente en Tizimin, Río Lagartos, Calotmul, Temozón, Valladolid y Chemax.

El organismo advirtió

que el ciclón estará ocasionando un incremento en el oleaje a partir de este 17 de noviembre.

A las 9 de la mañana de este jueves, la tormenta tropical se localizó a 863 kilómetros al sureste del municipio de Tekax y mantiene un desplazamiento al oeste 26 km/h con vientos de 55

km/h y rachas de 75 km/h.

Procivy pidió a la ciudadanía mantenerse informada a través de las vías oficiales para conocer el desarrollo de este fenómeno.

## Ingresará Frente Frío

Adicional a la cercanía de la tormenta tropical, Procivy in-

formó sobre el ingreso de un frente frío la tarde-noche del 20 de noviembre, el cual originará evento norte fuerte, lluvia moderada y fuerte acompañada de actividad eléctrica a su paso y el posterior descenso en las temperaturas.

El organismo recomendó tomar las precauciones necesarias.





## Arranca el operativo policiaco de Buen Fin

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DEL CARMEN

Con el objetivo de brindar seguridad a los comerciantes y a los clientes que participan en el Buen Fin, este viernes se da el banderazo de inicio al operativo que desarrollarán las corporaciones policiacas.

El despliegue tiene considerado elementos pie tierra, moto patrullas y unidades, las cuales recorrerán las principales avenidas de la Isla, así como las plazas, áreas comerciales y bancos.

### Operativo

En el Operativo de Seguridad 2024 se tiene considerada la participación de elementos de la Policía Estatal Preventiva, de la Dirección de Seguridad Pública, Vialidad y Tránsito, de la Guardia Nacional, de la Secretaría de Marina y de la Secretaría de la Defensa Nacional.

Las autoridades consultadas sostuvieron que se cuenta con el estado de fuerza suficiente, no solo para brindar seguridad en las áreas comerciales, sino también se mantendrá la vigilancia en las colonias de mayor incidencia delictiva.

El Operativo de Seguridad del Buen Fin dará inicio a las 10 horas de este viernes y se prolongará hasta el lunes 18, cuando algunos comercios aun mantendrán sus ofertas.

### Metas

Se estima que en este 2024 se repita el saldo blanco que se alcanzó en la edición pasada, brindando seguridad y ventas a los comerciantes y sus clientes.

La coordinación de las corporaciones policiacas en la Isla permitirá que se refuerce la vigilancia en las áreas de mayor incidencia de la Isla.

# Entregan en Campeche mil 717 computadoras a estudiantes

Formación Jaguar contó con una inversión superior a los 11.2 mdp

DE LA REDACCIÓN  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

En cumplimiento del compromiso con la educación y el bienestar de los jóvenes campechanos la gobernadora Layda Sansores San Román entregó este jueves mil 717 computadoras del programa Formación Jaguar a estudiantes de educación media superior y superior, así como a personas en situación de vulnerabilidad, con una inversión superior a los 11.2 millones de pesos.

La gobernadora estuvo acompañada de Liz Hernández Romero, titular de la Secretaría de Bienestar, que tiene a cargo este programa de beneficio y quien destacó que todos los proyectos impulsados por la mandataria campechana a través de esa institución son hechos con el corazón para mejorar la calidad de vida de la niñez y la juventud.

*“Todos estos programas los hacemos con tanto corazón y ver lo que tenemos aquí (...) nos llena de mucha alegría”*

“Gobernadora, cuando le digo que no sé qué programa de los de la Secretaría de Bienestar me enamora más, es porque de verdad es cierto. Todos estos programas los hacemos con tanto corazón y ver lo que tenemos aquí el día de hoy (jueves) simplemente nos llena de mucha alegría”, dijo.

Hernández aseguró que, con esta inversión, se busca que cada estudiante beneficiario pueda continuar



▲ La titular de la Secretaría de Bienestar, Liz Hernández Romero, apuntó que “con esta inversión de 11.2 millones el gobierno de Campeche se asegura de que ningún joven se quede atrás por falta de recursos tecnológicos”. Foto Fernando Eloy

sus estudios con las herramientas adecuadas.

“Con esta inversión de 11.2 millones el gobierno de Campeche se asegura de que ningún joven se quede atrás por falta de recursos tecnológicos. Las computadoras que hoy entregamos forman parte de una apuesta sólida por el futuro de nuestra niñez y juventud, que son la fuerza que transforma el mundo,” afirmó Hernández Romero, ante las personas reunidas en el Circo Teatro Renacimiento.

La funcionaria estatal reveló un incremento en el número de computadoras entregadas este año en comparación con el anterior y enfatizó las mejoras técnicas de los equipos, que ahora incluyen maletines para facilitar su transporte y uso diario. Subrayó que esta acción no sólo representa una inversión en tecnología, sino también una inversión en el talento y potencial de los jóvenes de los 13 municipios de Campeche.

“Estas computadoras no son sólo una herramienta educativa; representan el respaldo de un gobierno que cree en sus jóvenes y en su capacidad de convertirse en agentes de cambio y de la transformación”.

Liz Hernández llamó a los beneficiarios a utilizar las computadoras no sólo como una herramienta educativa, sino también a ser protagonistas activos en la construcción de un futuro mejor. Invitó a los jóvenes a ser valientes, a defender sus ideales y a nunca rendirse.

“Les pido que recuerden: su voz importa, úsenla. Su opinión cuenta. Su acción puede hacer la diferencia. Háganlo. Sean valientes. Cuestionen todo. No se rindan. Abracen sus sueños. Defiendan las causas justas,” expresó con convicción la secretaria Hernández, dirigiéndose a los estudiantes con un llamado a convertirse en agentes de cambio y a ser insurrectos.

Además, exhortó a los jóvenes a mantenerse leales a sus principios y a ser ejem-

plo de valentía, integridad y solidaridad. Recordó la importancia de proteger sus sueños de quienes puedan intentar detenerlos, inspirándolos a defender no sólo sus metas personales, sino también a su comunidad, su tierra y su país.

“Amen a su familia. Sean leales a sus amigos. Defiendan a la Patria y a su tierra. De los ladrones de sueños, de los mentirosos, de los corruptos y de los traidores. Los necesitamos para seguir haciendo historia. Nosotros no les vamos a fallar,” concluyó Liz Hernández como mensaje final ante la ovación de los estudiantes.

Al evento, también asistieron el presidente de la Junta de Gobierno y Administración del Congreso del Estado, Antonio Jiménez Gutiérrez; el secretario de Educación, Víctor Sarmiento Maldonado; el director general del Instituto de Cultura y Artes de Campeche, Esteban Hinojosa Rebollo; y Guillermo Memo Novelo, director del Instituto de la Juventud.

# Hogares de Campeche y Yucatán ganan entre 35 mil y 45 mil pesos al trimestre

La mayoría de familias en Quintana Roo perciben entre 65 mil y 75 mil pesos

JUAN CARLOS PÉREZ  
MÉRIDA

La mayoría de los municipios de Yucatán y Campeche registraron ingresos trimestrales entre 35 mil y 45 mil pesos, que los ubica en la clasificación de ingreso bajo medio, mientras que Quintana Roo está en el rango alto, de 65 mil a 75 mil pesos, de acuerdo con el Ingreso Corriente Promedio Trimestral por Hogar (ICPTH) que se ubicó entre 35 mil y me-

nos de 45 mil pesos en 29.6 por ciento de los municipios 2 mil 469 de México.

Espita, municipio de Yucatán, es el único de la península que aparece entre los 40 con las estimaciones más bajas del país, con un ingreso de 23 mil 981 pesos cada tres meses, es decir, 266.45 pesos diarios por hogar, establece el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (Inegi) mediante el ICPTH 2022 publicado este jueves 14 de noviembre.

Campeche y Yucatán, junto con Guerrero, Hidalgo, Michoacán, Morelos, Puebla, San Luis Potosí, Tlaxcala y Zacatecas fueron los estados con más municipios en el estrato de ingreso bajo medio.

Quintana Roo con Baja California Sur, Colima, Nuevo León y Sinaloa tuvieron más municipios en el estrato alto que en cualquier otro estrato.

En Sinaloa, 28 por ciento de sus unidades geográficas pertenecía al estrato

alto medio y otro 28 por ciento al alto.

La clasificación de los ingresos trimestrales van de muy alto que es mayor de 75 mil pesos, a alto entre 65 mil y 75 mil; alto medio de 55 mil a 65 mil; medio de 45 mil a 55 mil; bajo medio de 35 mil a 45 mil; bajo de 25 mil a 35 mil, y muy bajo que es menos de 25 mil.

Las estimaciones para los 40 municipios con ingresos más bajos van de 15 mil 166 hasta 24 102 pesos. Los estados con más de un

municipio en esta lista son Chiapas con 15; Oaxaca, con 11; Veracruz con seis; Guerrero con tres, y Puebla con dos. Mientras que Durango, Hidalgo y Yucatán tuvieron, cada uno, un municipio: Pueblo Nuevo, Xochiatipan y Espita, respectivamente.

Chiapas, Oaxaca y Veracruz fueron las entidades con más unidades geográficas en el estrato bajo.

El Inegi lleva a cabo esta medición para estimar el ingreso corriente de los 2 mil 469 municipios del país.



▲ La clasificación de los ingresos trimestrales que consideró el ICPTH van de muy alto que es mayor de 75 mil pesos, a alto entre 65 mil y 75 mil; alto medio de 55 mil a 65 mil; medio de 45 mil a 55 mil; bajo medio de 35 mil a 45 mil; bajo de 25 mil a 35 mil, y muy bajo que es menos de 25 mil. Foto Fernando Eloy





# Con 37 mil t de sargazo recolectadas, dan por concluida la temporada 2024

Acopio del alga este año, 60% mayor al de 2023 // Semar y estado invirtieron 125.6 mdp

DE LA REDACCIÓN  
CANCÚN

Al clausurar la temporada del arribo del sargazo 2024 a las playas de Quintana Roo, la gobernadora Mara Lezama Espinosa destacó la importante participación de la Secretaría de Marina (Semar), de los ayuntamientos, iniciativa privada y sociedad civil para mantener limpias las playas el mayor tiempo posible.

Este año se recolectaron 37 mil toneladas del alga, 60 por ciento más que en 2023, cuando la temporada cerró con más de 22 mil toneladas de sargazo.

Con la presencia del vicealmirante CG Alfredo Ramón Enríquez Delgado, comandante de la Novena Región Naval, y el capitán de navío CG DEM Mario Alberto Barrera Navarro, coordinador de la Estrategia de Atención al Sargazo, la gobernadora Mara Lezama



▲ La gobernadora Mara Lezama destacó la participación de la Semar, ayuntamientos, IP y sociedad civil para mantener limpias las playas el mayor tiempo posible. Foto gobierno de Q. Roo

puso énfasis en la recolección, solo en este año 2024, de cerca de 37 mil toneladas, tanto en aguas someras como en playas.

Para atender este fenómeno natural, este año se destinó una inversión de

más de 125 millones 600 mil pesos, entre la Semar y el gobierno del estado. La gobernadora agradeció a todas y todos por su compromiso de atender el flagelo del sargazo y afirmó que “seguiremos trabajando 24/7, sin

descanso, en pro de tener playas limpias”.

“Seguimos y seguiremos trabajando en construir las páginas más bellas de la historia de Quintana Roo, y en esas páginas, sin duda, están las playas y está nues-

tro Mar Caribe. Yo siempre digo que Quintana Roo es un estado que crece ante la adversidad”, añadió.

Durante su intervención, el vicealmirante Ramón Enríquez destacó el despliegue de recursos humanos y equipo para la atención del sargazo, como más de 300 elementos navales, un buque sargacero, 22 embarcaciones sargaceras y una flotilla de naves menores, a las que se suman las barreras de contención, las barredoras de playa, las bandas colectoras.

Estuvieron presentes en la reunión los presidentes municipales de Tulum, Puerto Morelos, Othón P. Blanco, Isla Mujeres y Solidaridad; la secretaria de Gobierno, Cristina Torres Gómez; el de Ecología y Medio Ambiente, Óscar Rébora Aguilera; y el delegado de programas de desarrollo social del gobierno federal, Arturo Abreu.

## Playa fue sede de gala donde se premió a lo mejor de turismo sostenible, inclusivo y justo de México

ROSARIO RUIZ  
PLAYA DEL CARMEN

El Teatro de la Ciudad de Playa del Carmen sirvió de escenario para la entrega de la primera edición de los Premios Nacionales de Turismo Sostenible, Inclusivo y Justo, además de que se anunció a los ganadores del Reto Nacional de Sostenibilidad de BBVA para las mejores iniciativas para el aprovechamiento del sargazo.

El evento, organizado por la Asociación de Hoteles de la Riviera Maya (AHRM) y The Seas We Love, se realizó el miércoles 13 de noviembre y se dividió en dos secciones. Por una parte, se entregaron nueve premios a empresas,

asociaciones y dependencias gubernamentales que colaboran en un turismo más justo e inclusivo.

Los ganadores fueron: en la Mejor Iniciativa para la Promoción del Turismo Sostenible, la campaña de promoción turística New Era Mexican Caribbean del Consejo de Promoción Turística de Quintana Roo; en la Mejor Iniciativa para el Turismo de los Pueblos Originarios, el Proyecto Rutopía; y la Mejor Iniciativa para la Mitigación del Cambio Climático fue para la Iniciativa de Descarbonización de Grupo Iberostar.

También se premió a la Mejor Iniciativa para la Conservación de la Biodiversidad, resultando ganadora la Reserva

de la Biósfera de Sian Ka'an; el premio a la Mejor Iniciativa de Promoción de la Diversidad e Inclusión fue para Manos Xuaves, y la Mejor Iniciativa con Impacto Socioeconómico fue para el Plan Maestro del Turismo Sustentable 2030 de Quintana Roo.

El Premio a la Mejor Iniciativa por la Innovación Tecnológica Sostenible fue para el proyecto Regeneración de Corales a través de Arrecifes Artificiales por Impresión 3D, de la empresa Thrassos 3D; el del Mejor Producto y/o Servicio Sostenible Inclusivo y/o Justo fue para el proyecto Sello de Turismo Incluyente, de la Secretaría de Turismo (SecTur); y el galardón a la Mejor Iniciativa de Filantropía para

el Turismo Sostenible fue entregado al Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza.

Ignacio Muñoz, CEO de The Seas We Love, adelantó que estos premios seguirán otorgándose cada año al sector turístico, industria de las más pujantes del país con un 8.5% del PIB, a fin de provocar y auspiciar proyectos que logren nuevos procesos y grandes iniciativas que se puedan replicar en diferentes destinos.

En el segundo punto de la noche, el director de Sostenibilidad de BBVA, Sergio Torres Lebrija, anunció que no sería sólo uno, sino dos, los proyectos ganadores del Reto Nacional de Sostenibi-

lidad para la Contención y Aprovechamiento del Sargazo Juntos por el Caribe Mexicano. Desde el año pasado se habían escogido a tres finalistas y una mención honorífica para este fin.

Los ganadores fueron Bioenergía, del Instituto Politécnico Nacional (IPN) y Sargapanel, presentado por la Universidad Autónoma de México (UNAM). Toni Chaves, presidente de la AHRM, agradeció el apoyo otorgado por BBVA, que luego de un año de intenso trabajo premió a estas dos iniciativas que permitirán convertir el sargazo en una oportunidad. “El sargazo ya no será un desecho, a partir de hoy se convertirá en materia prima”, enfatizó.

# Evalúan cambiarle nombre al municipio de Solidaridad; sería Playa del Carmen

Se prevé una consulta ciudadana para votar por la propuesta: Estefanía Mercado

DE LA REDACCIÓN  
PLAYA DEL CARMEN

Este jueves 14 de noviembre durante la ceremonia cívica conmemorativa por el 122 aniversario de Playa del Carmen, la presidenta municipal Estefanía Mercado anunció que su gobierno está evaluando la posibilidad de llevar a consulta ciudadana una propuesta para cambiarle el nombre al municipio de Solidaridad al de Playa del Carmen, como un homenaje a la identidad que nos une.

“Creemos que este nombre representa el espíritu, la historia compartida y el orgullo que sentimos por esta tierra, donde nuestras raíces y sueños entrelazan a nuestra gente”, dijo y exhortó a los playenses a continuar trabajando juntos con el objetivo que Playa del Carmen sea un lugar “donde todos podamos llamarnos hermanas y hermanos, y donde, como decían nuestros ancestros, vivamos con respeto, armonía y esperanza”.



▲ La presidenta municipal puntualizó que desde su fundación como Xaman Há, Playa del Carmen ha sido un ícono del turismo internacional. Foto Juan Manuel Valdivia

Al pie del emblemático Portal Maya, situado a la orilla del Mar Caribe, donde se dieron cita ilustres familias fundadoras de apellidos Quiam, Puc y Aguilar, entre otros, recordó que desde su fundación como Xaman Há, Playa del Carmen ha sido un ícono del turismo internacional.

“Playa del Carmen ha evolucionado y con ella todos nosotros pasamos de ser una pequeña población costera a convertirnos en un destino reconocido internacionalmente, pero esta tierra siempre ha tenido un espíritu fuerte y solidario, una identidad que va más allá de lo que se ve solo en la superfi-

cie. Somos unión de familias que vienen de distintas partes de México y del mundo y todos hemos encontrado en Playa del Carmen un lugar donde pertenecer y crecer”, externó Estefanía Mercado.

En este contexto, la presidenta municipal hizo un llamado a la sociedad a cuidar este legado y a mante-

ner vivo el espíritu que nos une, ya que, reiteró, “Playa del Carmen no sólo es un destino turístico, es un lugar lleno de historias de lazos familiares, de manos, trabajadoras y sueños compartidos”.

Asimismo, convocó a seguir construyendo esta ciudad con el mismo amor y dedicación “que tuvieron nuestras familias fundadoras y a seguir honrando nuestras raíces, recordando que cada esfuerzo, cada pequeño acto de amor por nuestra comunidad es una semilla para el futuro que queremos dejar a quienes vendrán después de nosotros”.

A su vez, José Luis Acosta Quian, presidente de la asociación civil Unidos por Playa, descendiente de una de las familias fundadoras, hizo una remembranza de la vida tranquila de Playa del Carmen hace 100 años, en ese entonces habitada por chicleros y pescadores, sin pensar que la grandeza de su esfuerzo daría pie al surgimiento de uno de los mejores destinos turísticos de México y del mundo.

## Cesan a mando policiaco de BJ por comportamiento inadecuado

DE LA REDACCIÓN  
CANCÚN

La presidenta municipal Ana Paty Peralta informó este jueves 14 de noviembre la destitución del director de la Policía Auxiliar de la Secretaría de Seguridad Ciudadana y Tránsito de Benito Juárez por un comportamiento inadecuado a los compromisos de servir y proteger a los habitantes que fue exhibido en redes sociales por los ciudadanos.

A través de sus redes sociales, la primera autoridad municipal sentenció que no permitirá actos de

abuso de autoridad ni que alteren la paz social entre la comunidad, por ello, optó por destituir del cargo a dicho director de la corporación policiaca, identificado como Alejandro Ariel Peña.

Dicho uniformado la madrugada de este jueves 14 de noviembre fue captado en estado inconveniente a las afueras de un local comercial emitiendo consignas agresivas. Transeúntes que pasaban por la zona lo grabaron y subieron a redes sociales, donde rápidamente se viralizó el caso.

La actuación del mando policiaco, dijo la presidenta, marca un compor-

tamiento fuera de los protocolos de la institución, que está para servir y proteger a la ciudadanía, por lo que de inmediato fue puesto a disposición de las autoridades para una investigación minuciosa, de la se pueden derivarse las demás responsabilidades que correspondan.

“De esta manera, la presidenta municipal, al frente del gobierno de Benito Juárez, no permitirá bajo ninguna circunstancia acciones que expongan la integridad física de las y los cancanenses”, indicó el ayuntamiento en un comunicado de prensa.

## Capturan al quinto implicado en homicidio en sindicato de taxistas

DE LA REDACCIÓN  
CANCÚN

Personal de la Fiscalía General del Estado (FGE) de Quintana Roo y de la Fuerza de Tarea Interinstitucional de 100 días, encabezada por la Secretaría de Seguridad y Protección Ciudadana, en colaboración con la FGE de Yucatán, cumplieron una orden de aprehensión en contra de José Rosendo N. por su probable participación en hechos posiblemente constitutivos del delito de homicidio calificado

en agravio de un colaborador del Sindicato de Taxistas, Choferes y Similares del Caribe Andrés Quintana Roo, ocurrido en el municipio Benito Juárez.

El hombre fue capturado en Tizimín, Yucatán. Se trata de la quinta persona implicada en el homicidio de un colaborador del mencionado gremio, quien fue privado de la libertad la tarde del 25 de octubre del año en curso, cuando llegaba a su domicilio; días después su cuerpo sin vida fue hallado en un área verde en la carretera Cancún-Mérida.





# Investigan ataque al vehículo de funcionario de Solidaridad

La agresión contra Rusbel Pat ocurrió la mañana de este jueves

DE LA REDACCIÓN  
PLAYA DEL CARMEN

La Fiscalía General del Estado (FGE) de Quintana Roo informó que inició una carpeta de investigación tras un ataque por disparos de arma de fuego contra el vehículo particular de un funcionario municipal de Solidaridad, el cual se encontraba estacionado afuera de su domicilio.

“La Fiscalía lleva a cabo las diligencias para dar con el paradero de él o los responsables de este hecho ocurrido el día de hoy (jueves) y llevarlo ante la justicia”, dio a conocer la dependencia en redes sociales.

La agresión ocurrió la mañana de este jueves en el fraccionamiento Misión de Las Flores, ubicado al poniente de Playa del Carmen y el vehículo atacado pertenece al director de Participación Ciudadana



▲ El funcionario municipal de Solidaridad es hermano de Rubén Pat, reportero de nota policiaca asesinado el 24 de julio de 2018, en Playa del Carmen. Foto captura de pantalla

del Ayuntamiento de Solidaridad, Rusbel Pat.

De acuerdo con los vecinos, se escucharon al menos 10 disparos de arma de

fuego; los agentes ministeriales acudieron al domicilio a realizar las investigaciones correspondientes. El funcionario antes mencio-

nado es hermano de Rubén Pat, reportero de nota policiaca asesinado el 24 de julio de 2018, en Playa del Carmen.

## Llega al Caribe la franquicia de helados

ANA RAMÍREZ  
CANCÚN

En conferencia de prensa, Grupo Evifer anunció que este 15 de noviembre inaugurará la primera tienda de Bendita Paleta Alta Gelatería en Cancún, una combinación de técnicas italianas con sabores mexicanos, replicando la experiencia que ha triunfado en lugares, como la colonia Condesa de la Ciudad de México, Mérida y Monterrey.

“Siempre buscamos traer los negocios en las franquicias donde la relación de la calidad y el precio sea la mejor, buscando el mercado local y en esta ocasión trajimos a Bendita Paleta, que es una franquicia que está en la Ciudad de México y que a nosotros nos gustó mucho por sus sabores”, resaltó Iván Juárez, director general de Grupo Evifer.

Con esta apertura se están generando 10 empleos nuevos directos y 30 indirectos, sumándose a los 60 empleos directos y más de 180 empleos indirectos del grupo, pero además se pretenden abrir por lo menos dos sucursales más el próximo año de esta misma marca, y una diferente enfocada en la producción de hielos para venta al mayoreo, contribuyendo al dinamismo económico de Quintana Roo.

“Nuestro objetivo es no solo abrir negocios, sino también generar un impacto positivo en la comunidad local y fomentar un ambiente de crecimiento para nuestros empleados”, señaló el empresario.

Por su parte, Norma Rodríguez, directora general adjunta de Grupo Evifer, comentó que el grupo opera franquicias de marcas como Tintorerías Max, Tintorerías Aquamax, IceNow y Bendita Paleta y algo que han buscado a través de esta operadora de negocios es capacitar a la gente para que se desarrolle y pueda crecer profesionalmente.

## Turismo médico cuenta con certificaciones, sólo requiere promoción: Coparmex Cancún

ANA RAMÍREZ  
CANCÚN

El turismo médico es un segmento que tiene un gran potencial de crecimiento, pero todavía necesita mucha promoción, señaló Andrés Jurado, presidente de la comisión de este segmento en la Confederación Patronal de la República Mexicana (Coparmex) Cancún.

Entrevistado en el marco de la Segunda Edición del Foro Cancún Turismo Médico, efectuado el miércoles 13 de noviembre, el empresario dijo que toda esa infraestructura que hacía falta en los últimos 10 años hoy ya se tiene, con hospitales certificados, mé-

dicos especialistas de primer nivel e instalaciones de última tecnología.

*“Ven una opción, porque conocen la marca, el destino y el aeropuerto está súper conectado”*

“Lo que hace falta es la promoción y seguir impulsando y trabajando en ese sentido. La mayoría vienen a hacerse cirugías de rutina, que simplemente no las pueden lograr en su ciudad, ni en su país, por los costos o

tiempos de espera y ven en Cancún una nueva opción, porque conocen la marca, el destino y el aeropuerto está súper conectado”, resaltó.

El destino, específicamente, cuenta con certificaciones y alto nivel en temas médicos, de allí el crecimiento que ha tenido el segmento; sin embargo, todavía falta fortalecer la promoción para tener una mayor presencia. Ni siquiera es necesario, consideró, atraer a un turismo médico complejo o grave que tenga varias repercusiones, sino que los procedimientos más habituales son suficientes para crecer.

El sector enfrenta muchos retos, aseveró, pero la realidad es que México tiene un alto nivel y se sienta en la mesa con países

europeos, con países del G7, en el manejo de su sistema de salud, generando mucha oportunidad para países que no pueden resolver situaciones básicas.

Recordó que el principal mercado es Estados Unidos y Canadá, pero también hay mercados que no se han explorado, como Reino Unido, aunque se reciben turistas de los cinco continentes, sobre todo por la oferta médica, que también ha crecido y que beneficia al local.

Incluso se tienen pacientes de origen nigeriano y camerunés que llegan por temas de natalidad; también han atendido a australianos, así como a ciudadanos de los países árabes, que buscan tratamientos de fertilidad.

# Yucatán solicita ampliar temporada de pesca de pulpo al 31 de diciembre

Se piden 15 días más para resarcir las pérdidas económicas a causa del clima

**ASTRID SÁNCHEZ**  
MÉRIDA

A raíz de la petición del gremio pesquero, la Secretaría de Pesca y Acuicultura Sustentable del Estado de Yucatán (Sepasy) ha solicitado ampliar la temporada de pulpo hasta el próximo 31 de diciembre, es decir, un par de semanas más que las permitidas por la Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca (Conapesca).

Lila Frías, titular de la Sepasy, informó que ya está en marcha la solicitud ante la Conapesca y el Instituto Mexicano de Investigación en Pesca y Acuicultura Sustentables (Imipas) para atender las afectaciones económicas que han sufrido los pescadores debido al cambio climático y aseguró que ve viable esta posibilidad.

“Desde el punto de vista de la Secretaría lo vemos viable, apoyamos al sector en esta solicitud, ya que



▲ Lila Frías, titular de la Sepasy, puntualizó que “los climas no han permitido que el pescador salga y de alguna manera es viable poder ampliar la pesquería porque no ha habido tanta captura en las últimas semanas; efectivamente la biomasa está en condiciones”. Foto Fernando Eloy

ha sido una baja económica muy fuerte todo el mes de octubre y parte de lo que va de noviembre y se pronostica que el clima

va a continuar con este comportamiento no predecible. El sector pesquero es, sin duda alguna, de los más afectados en su eco-

nomía, sobre todo porque estamos en la temporada económicamente más fuerte para el pescador”, declaró la secretaria.

Frías dijo que esta solicitud se está trabajando junto con el estado de Campeche porque es una solicitud conjunta, ya que los pescadores campechanos también han sido afectados.

“Los climas no han permitido que el pescador salga y de alguna manera es viable poder ampliar la pesquería porque no ha habido tanta captura en las últimas semanas; efectivamente la biomasa está en condiciones para ampliar la captura”.

Estimó que en los próximos días se emita un comunicado que informe de esta ampliación permitida hasta el 31 de diciembre.

La secretaria dijo que al momento se registra una captura aproximada del 60 al 70 por ciento de lo correspondiente de la temporada por lo que la ampliación no debería causar afectaciones.

Además, dijo que esta solicitud es exclusiva de este año debido a las condiciones climáticas.

## Fundación Dagba realiza su octava colecta *No donas juguetes, donas recuerdos*, para las niñas del estado

**RODRIGO MEDINA**  
MÉRIDA

Fundación Dagba está celebrando la octava edición de su Campaña Navideña, *No donas juguetes, donas recuerdos*, en la cual busca recolectar más de 10 mil juguetes para niñas y niños de comunidades del interior del estado.

Con la ayuda de la ciudadanía y de más de 30 empresas, este año Fundación Dagba busca romper su marca anterior de 8 mil juguetes con la colecta de más de 10 mil juguetes que llegarán a 40 comunidades de Yucatán. El periodo de colecta de recursos inició

este 11 de noviembre y estará vigente hasta el 11 de diciembre. Las niñas y niños de 0 a 11 años de edad recibirán sus regalos del 14 al 21 de diciembre.

Para apoyar a esta fundación, se piden donaciones de juguetes o bien de dinero a la siguiente cuenta a nombre de la Fundación Dagba en BBVA.

Número de Tarjeta: 4555 1130 0996 6823

Número de cuenta: 0118785163

Clabe interbancaria: 012910001187851631

Para la donación de juguetes, se activaron los siguientes puntos de acopio:  
Oficina DAGDA Mé-

rida: Calle 53A #405 x 24 y 24A Chuminopolis.

Oficina DAGDA Kanasín: Calle 55 #212 x 2 Francisco Villa Oriente.

Oficina DAGDA Umán: Calle 17 #141 X 16A San Román.

Canal 13 Yucatán: Calle 20 #95 local 35 Plaza Itzimna.

CCS: Calle Paseo de Montejo #442 edificio Oasis x 29 y 29A Centro.

Hunter's Barbershop: Calle 21A #242 x 32 y 34 Residencial Chenku.

Preparatoria Estado de Yucatán A. C.: Calle 71 x 52 y 54 Centro.

Estructura Inmobiliaria: Calle 16A #407 x 13 y 15 Paraíso Maya.

Las comunidades beneficiadas por Fundación Dagba serán del sur y el oriente de Yucatán como Halachó, Tekax, Maxcanú, Valladolid, Rio Lagartos, Tahmek, entre otras, incluyendo la zona metropolitana de Mérida y su zona sur.

“La gente nos recibe muy bien, nos abraza, nos apapacha, nos bendice. Quiéren que regresemos el próximo año y esto es lo mejor que me ha dejado estos últimos ocho años”, expresó Mario González Pérez, presidente de la Fundación Dagba.

Aunque llevan 8 años realizando labores filantrópicas, Fundación Dagba nace de forma legal desde hace tres años, y se dedica a

realizar diversas actividades en favor de causas sociales.

Entre sus diversos programas está Contigo, que busca la distribución de materiales como burritos, muletas y medicamentos de forma gratuita; Manos mágicas, talleres de manualidades para personas que buscan autoemplearse; el programa Una luz para tus ojos, que distribuye lentes para gente que los necesita; Cotoreando en tu municipio, que busca generar valores a través de los shows cómicos; el programa Juntos con tu familia, que distribuye despena para familias en comunidades y un programa más sobre el cuidado integral para adultos mayores.





# Innovación y sostenibilidad, claves para el cambio en Yucatán: *Huacho*

El gobernador participó en la inauguración del IMEF, evento del ámbito financiero

DE LA REDACCIÓN  
MÉRIDA

El gobernador Joaquín Díaz Mena realizó la declaratoria inaugural de la 52ª Convención Nacional del Instituto Mexicano de Ejecutivos de Finanzas (IMEF), uno de los eventos más importantes del ámbito financiero de México, en el que se exploran temas trascendentales como la innovación y la sostenibilidad, los cuales pueden ser motores para el crecimiento económico, social y financiero de Yucatán, así como del país.

En presencia de los presidentes nacional y local del IMEF, José Domingo Figueroa Palacios, y Juan Manuel Brito Segura, respectivamente, Díaz Mena recalcó que el papel de las empresas y de los líderes financieros es clave para encaminarnos hacia un futuro sostenible, inclusivo y competitivo. Aseguró que en Yucatán se está llevando a cabo un proceso de modernización de la infraestructura, con la adop-



▲ En presencia de los presidentes nacional y local del IMEF, Díaz Mena recalcó que el papel de las empresas y de los líderes financieros es clave para un futuro sostenible e inclusivo. Foto Facebook Huacho Díaz Mena

ción de tecnologías para ser más competitivos y sostenibles, a través de la inversión en energías renovables que han posicionado a la entidad como un referente en el país.

Agregó que se está apostando por la digitalización de los procesos gubernamentales para ofrecer servicios más eficientes y cercanos a la ciudadanía. Asimismo,

recalcó que el desarrollo y el crecimiento deben ir de la mano de la sostenibilidad y la innovación para no sacrificar el futuro de las nuevas generaciones, por lo que su gobierno está comprometido a invertir en la capacitación de las y los jóvenes, impulsando un ecosistema tecnológico que fomente el desarrollo en paralelo con la

responsabilidad social corporativa y sostenible.

Desde el gobierno de Yucatán, subrayó Díaz Mena, se está trabajando de la mano con el sector privado para promover prácticas empresariales sostenibles que respeten los recursos naturales, impulsen el desarrollo social y generen un impacto positivo en las comunidades.

Por ello, en la entidad se trabaja de forma colaborativa con el gobierno federal y se impulsa el Renacimiento Maya, que incluye una serie de proyectos como el ramal del Tren Maya hacia Progreso, el nuevo Anillo Metropolitano, y los polos industriales del Bienestar, todos con una visión sostenible, a fin de atraer inversiones responsables que generen empleos de calidad y respeten el entorno, puntualizó.

El gobernador afirmó que se promueve un ecosistema de innovación que vincule universidades, centros de investigación y empresas para que las carreras académicas respondan a las demandas del mercado laboral y se desarrollen nuevas tecnologías y soluciones que atiendan los desafíos de la sociedad.

Para concluir, el mandatario estatal recalcó que la colaboración entre el sector público y el privado es fundamental para alcanzar los objetivos de desarrollo, ya que se necesita unir esfuerzos y trabajar juntos para construir un México más fuerte.

## Inaugura Patrón Laviada un nuevo Mega Punto Verde en Ciudad Caucel para fomentar la separación de residuos

DE LA REDACCIÓN  
MÉRIDA

La presidenta municipal de Mérida, Cecilia Patrón Laviada, inauguró un nuevo Mega Punto Verde en ciudad Caucel en alianza con la comunidad estudiantil del Centro Educativo Rodríguez Tamayo (CERT), que se suma a las estrategias y acciones que tiene el ayuntamiento para impulsar una "Mérida más Verde".

"Desde Ciudad Caucel estamos inaugurando este nuevo módulo, un ejemplo de participación ciudadana

y de la suma de aliados por el medio ambiente. Gracias porque hicieron todo por apoyarnos y gestionar este punto verde en este espacio de la ciudad que es tan grande y donde hay tanta participación de la gente", comentó la alcaldesa.

"Estos Mega Puntos Verdes que son ya 14 en la ciudad, nos permiten reiterar nuestro compromiso con el medio ambiente, buscando reutilizar, reciclar y reducir nuestros residuos sólidos para generar la menor cantidad de basura posible", subrayó Patrón Laviada.

Parte del objetivo de esta política pública verde es fomentar la cultura de la separación, acopio, reciclaje y la correcta disposición de los residuos domiciliarios, pues tan solo de septiembre a noviembre de este año se han recolectado 59 mil 883.50 kilos de residuos sólidos.

Cada módulo recibe 18 tipos de residuos como aceite comestible, bolsas y envolturas, pilas, PET, envases de aerosol cosmético, electrónicos pequeños y medianos, botellas y frascos de vidrio, papel, cartón, latas férricas o de latón, lata de aluminio

(bebidas) y envases de tetra pack por mencionar algunos.

"De esta manera apoyamos e impulsamos el crecimiento de Mérida, y así como la infraestructura urbana de nuestra ciudad es cada vez más notable; también debemos cuidar y proteger el medio ambiente. Seguiremos trabajando para que nuestra ciudad se desarrolle respetuosa con su entorno para mejorar la calidad de vida de las familias que la habitan", resaltó.

La municipalidad reconoció el esfuerzo que realizan de la mano de diversas empresas, organizaciones civiles y

ciudadanía, que generando alianzas con el Ayuntamiento de Mérida, con transparencia y voluntad, permitirán proyectar a futuro más puntos verdes en la ciudad y sus comisarías.

Algunos son Mega Puntos Verdes se localizan en el Fracc. Las Américas, Parque de la Alemán, los Héroe, Paseo Verde, Parque Tabentha, Universidad Marista, Pensiones, Santa Rosa, UADY Cholul y Montebello. Este nuevo Punto Verde en Ciudad Caucel estará disponible de miércoles a domingo en de 9 de la mañana a 4 de la tarde.

# Rafael Carrillo y su familia llevan más de 300 árboles sembrados en Mérida

Opina que pese a esfuerzos del ayuntamiento, falta inclusión vecinal para crear un plan

RODRIGO MEDINA  
MÉRIDA

A Rafael Carrillo el amor a los árboles le viene desde la niñez, gracias a las mujeres que lo rodearon en esta etapa de su vida y le enseñaron la importancia de cuidar de estos seres vivos. Desde 2008, él y su familia han plantado más de 300 árboles en el poniente de Mérida, y en otras partes de la ciudad, incluso al interior del estado y fuera de él. Ha solicitado al ayuntamiento un plan de arborización y piensa que hace falta la inclusión vecinal para llevar a cabo esta tarea.

“Crecí viendo a las mujeres de mi familia sembrar y cosechar árboles de guayaba, mango. Las vi regalando plantas. De esta forma empecé, en una casona del barrio de Santiago, ahí empezó el amor a las plantas”, comentó en entrevista con *La Jornada Maya*, Rafael Carrillo, ingeniero y empresario.

En esta etapa de su vida, Rafael entendió este acercamiento como algo totalmente natural, recuerda haber plantado su primer árbol a la edad de 9 años. De forma sistemática comenzó hace 16 años, cuando plantó un árbol de coco en Cozumel en conmemoración al nacimiento de su primer hijo.

Hasta hace pocos meses, Rafael y su familia, integrada por su esposa Leonor, su hija Luz Elena y su hijo Rafael, no tenían aire acondicionado por conciencia ecológica. En este año, la temporada de calor los llevó por primera vez en sus vidas a adquirir uno, pero también a redoblar esfuerzos para plantar más ejemplares.

“Le dije a mi esposa, esto es insostenible, vamos a sembrar árboles. Lo empezamos a hacer de forma más consciente, empecé a tratar de rescatar árboles en las alcantarillas, donde sabía que su destino iba a ser que los cortaran” comentó.



▲ “Crecí viendo a las mujeres de mi familia sembrar y cosechar árboles de guayaba, mango. Las vi regalando plantas. De esta forma empecé, en una casona del barrio de Santiago, ahí empezó el amor a las plantas”, dijo entrevistado por *La Jornada Maya*. Foto Cortesía Rafael Carrillo

La labor de la familia de Rafael comenzó a enfocarse en el cuidado de estos árboles que criaban en casa para después plantarlos en puntos de la ciudad donde pudieran darles seguimiento, incluyendo riego y otros tipos de cuidado.

“Cuando te gusta algo, afinas la vista. Piensas, este árbol está mal acá, o este árbol es nuevo, a éste ya le hicieron algo. El simple hecho de transitar por la calle hace que los vayas ubicando”.

No siempre surge el éxito del hecho de plantar un árbol, cada uno necesita de cuidados específicos, sobre todo cuando acaban de ser trasplantados, ya que sufren estrés hídrico por la pérdida de raíces.

“Ya tengo ubicadas las áreas de oportunidad. El simple hecho de estar parado en un semáforo y sentir que te caen los rayos del sol, hace que digas: aquí puede haber un arbolito que me resguarde. Entonces, así voy ubicando espacios en la vía pública: parques, camellones. Me he estado informando, no soy experto, fui buscando información, preguntando. De esa forma llegué al departamento del arbolado público”.

Rafael también ha solicitado por escrito al ayunta-

miento de Mérida un plan de arbolado. Reconoce que para realizar la plantación de especies también es necesario informarse. Hay que conocer cómo y dónde colocar ciertos ejemplares que se adecuen al espacio dependiendo el tipo de sus raíces.

El ejemplar que más ha plantado y sembrado Rafael son los maculís, está entre sus ejemplares favoritos. También los tamarindos, flores de mayo, jabín, balché, uvas de mar, anacahuítas y hasta especies introducidas como el nim.

“Es algo sumamente satisfactorio regresar a ellos y ver el porte que ya tienen, si ya están floreciendo o si están dando frutos. Si ya tienen fauna como aves viviendo ahí”.

Esta empresa también le ha dejado algunos sinsabores.

“Por el parque de Chenkú sembré cuatro anacahuítas, están hermosas dando sus frutos y sus flores. Muchas veces me las vandalizaron. Me las cortaban, me las quebraban, hacía bilis. Pero es parte de todo, la gente no tiene el cuidado y las daña, por suerte sobrevivieron”.

“Quiero que la gente pierda el miedo a sembrar y plantar árboles. No pasa nada. Sólo hay que informarse”.

Para Rafael no es suficiente que el ayuntamiento trace un plan de arborización, es necesario que haya inclusión vecinal y educación respecto del valor del medio ambiente.

“Necesitamos involucrar a la gente, que sienta la necesidad. La gente no cree que nos esté alcanzando el cambio climático”.

Sales on  
**TREND**

**BUEN FIN:**  
EL FIN DE SEMANA  
MÁS BARATO DEL AÑO  
12 AL 18 DE NOVIEMBRE

**LA ISLA**  
MÉRIDA  
CABO NORTE  
HALL ENTERTAINMENT

LA ISLA MÉRIDA LAISLAMERIDA.MX





**Central de Abastos  
& Centro Logístico**  
Playa del Carmen

# ALMACENA, DISTRIBUYE Y VENDE

**Bodegas convencionales y Cross-Dock** con la ventaja de una ubicación estratégica en la **carretera Playa del Carmen-Mérida**, cercana a puertos, aeropuertos y autopistas principales.




## RENTA DE BODEGAS



**Ubicación.**  
Av. Luis Donaldo Colosio, manzana 427,  
lote 001. Municipio de Solidaridad, Quintana Roo.

**Showroom.**  
Av. Luis Donaldo Colosio, manzana 427,  
lote 001. Municipio de Solidaridad, Quintana Roo.

**Contacto.**  
800 - 752 - 9225 (800PLAYACL)  
ventas@centraldeplaya.com

 /centraldeplaya  
 /centraldeplaya  
 /central-de-playa

Un desarrollo de:



LANTERRA

**centraldeplaya.com**





## Segundo Festival de Cultura Afroyucateca *Afromoots* 2024

LEOBARDO COX TEC

El segundo Festival de Cultura Afroyucateca *Afromoots* se efectuará en Mérida, Yucatán, del 19 al 24 de noviembre, con la participación de artistas e investigadores involucrados con el tema de la afrodescendencia que presentarán manifestaciones artísticas y de investigación histórica y social. Las actividades se desarrollarán en diversos escenarios.

La dirección y organización general están a cargo de: Dinaldy Cauich e Ilsee Morfín.

El equipo conformado por gestoras, investigadoras, investigadores y artistas nacionales e internacionales, precisan que el Festival *Afromoots*, tiene como objetivo visibilizar la raíz afro en el estado de Yucatán.

En el marco del festival participarán artistas estatales, nacionales e internacionales con exposicio-

nes, obras de teatro, talleres, cine, conciertos, charlas, presentaciones de libros y conferencias magistrales; los organizadores apuntan que el festival no se podría realizar sin la suma de esfuerzos entre la comunidad artística, las instituciones y la iniciativa privada.

Entre los artistas e investigadores destacan: José Luis Rumbo artista visual, Dinaldy Cauich músico y compositor, el doctor Jorge Victoria Ojeda, la doctora Nahayeilli Juárez Huet, el doctor Augusto Fangundes, así como el músico uruguayo Franco Altéz.

Como parte del impulso y gestión de las actividades se encuentran la directora artística y actriz Ilsee Morfín, y como gestora Martha Reyes Hofmann.

Las instituciones y empresas colaboradoras son: UNAY, Ayuntamiento de Mérida, CEPHCIS, UADY, H. Congreso del Estado de Yucatán, CIESAS, Axiimbalo'on,

Mayafro, Ombligo de Luna, Enlazartes, Balele, Son Jarocho Mérida, La Casa de la Gata Negra, La Negrita y El Conde Café.

La primera actividad del festival se llevará a cabo el 19 de noviembre a las 11 horas, en el H. Congreso del Estado de Yucatán, con una serie de pláticas referentes a reflexiones desde Yucatán sobre la diáspora africana.

Así mismo, el día viernes 22 de noviembre en la UNAY se llevarán a cabo dos actividades a partir de las 10 horas, iniciando con la Charla Magistral *Que no se acabe la Cumbia* a cargo del maestro Juan Palacios, y a las 11 horas se realizará el concierto *Ku'mbé*, a cargo del maestro Dinaldy Pech Cauich.

Las actividades están destinadas para todo público, con énfasis en aquel que desee conocer sobre la tercera raíz identitaria en Yucatán, así como las manifestaciones culturales que florecen de ella.

Para conocer la programación completa, sedes y horarios de presentación se puede visitar las páginas de Facebook e Instagram del *Afromoots*.

*Las actividades están destinadas para todo el público que desee conocer la tercera raíz identitaria en Yucatán*

<https://www.facebook.com/afromoots?mibextid=ZbWKwL>

[https://www.instagram.com/festival\\_de\\_cultura\\_afroyuc?igsh=OXVxc3EyaXZpdDjm](https://www.instagram.com/festival_de_cultura_afroyuc?igsh=OXVxc3EyaXZpdDjm)



▲ "En el marco del festival participarán artistas estatales, nacionales e internacionales con exposiciones, obras de teatro, talleres, cine, conciertos, charlas, presentaciones de libros y conferencias magistrales; los organizadores apuntan que el festival no se podría realizar sin la suma de esfuerzos". Foto Festival *Afromoots*





# El coral más grande del mundo está en las Islas Salomón y tiene 300 años



▲ El gigantesco organismo, con 34 metros de ancho, 32 metros de largo y 5,5 metros de alto, es una red compleja de pólipos de coral y es tan colosal que se puede ver desde el espacio. Fue descubierto por miembros del equipo Pristine Seas de National Geographic. Foto Efe

AFP  
HONIARA

Científicos de un barco de investigación desplegado en el suroeste del Océano Pacífico han descubierto el coral más grande del mundo, que se cree tiene 300 años.

Con 34 metros de ancho, 32 metros de largo y 5,5 metros de alto, con una circunferencia de 183 metros, el gigantesco organismo es una red compleja de pólipos de coral (pequeñas criaturas individuales) que han crecido en un lapso de tres siglos. A diferencia de un arrecife (que es una red de muchas colonias de coral), esta estructura es un coral independiente que ha crecido ininterrumpidamente durante cientos de años.

Descubierto en el grupo de islas Three Sisters por miembros del equipo Pristine Seas de National Geographic durante

su expedición científica a las Islas Salomón, el mega coral está cubierto de ondulaciones de olas, que reflejan la superficie del océano. Es tan colosal que se puede ver desde el espacio. A simple vista, puede parecer una inmensa roca justo debajo de la superficie del océano. Cuando los miembros del equipo vieron inicialmente la estructura, pensaron que podrían ser restos de un naufragio debido a su tamaño. El coral, de la especie *Pavona clavus*, proporciona hábitat, refugio y zonas de reproducción esenciales para una variedad de especies, desde camarones y cangrejos hasta peces.

Enric Sala, National Geographic Explorer in Residence y fundador de Pristine Seas, advirtió que hay motivos para alarmarse: "A pesar de su ubicación remota, este coral no está a salvo del calentamiento global y otras amenazas humanas".

# Glaciares gigantes cubrieron la superficie de la Tierra hace cientos de millones de años

EUROPA PRESS  
MADRID

Geólogos descubrieron pruebas sólidas en Colorado de que hace cientos de millones de años la Tierra estuvo cubierta por glaciares gigantes que la transformaron en un cámbano en el espacio.

El estudio, dirigido por la Universidad de Colorado en Boulder, es un gran éxito para los defensores de una vieja teoría conocida como Tierra Bola de Nieve. Postula que, entre hace unos 720 y 635 millones de años, y por razones que aún no están claras, una cadena de acontecimientos descontrolada alteró radicalmente el clima del planeta. Las temperaturas se desplomaron y capas de hielo que pueden haber tenido varios kilómetros de espesor se extendieron

por cada centímetro de la superficie de la Tierra.

Este estudio presenta la primera evidencia física de que la Tierra Bola de Nieve llegó al corazón de los continentes en el ecuador, dijo en un comunicado Liam Courtney-Davies, autor principal del nuevo estudio e investigador de la Universidad de Colorado en Boulder.

El estudio se centra en la cordillera Front Range de las Montañas Rocosas de Colorado. Aquí, una serie de rocas apodadas las areniscas Tavakaiv o Tava contienen pistas sobre este periodo glacial en el pasado de la Tierra, señaló Courtney-Davies.

Los investigadores utilizaron una técnica de datación llamada espectrometría de masas por ablación láser, que ataca los minerales con fuentes de luz inusuales para libe-

rar algunos de los átomos en su interior. Demostraron que estas rocas habían sido forzadas a estar bajo tierra hace entre 690 y 660 millones de años, con toda probabilidad debido al peso de enormes glaciares que las presionaban.

Courtney-Davies agregó que el estudio ayudará a los científicos a comprender una fase crítica no sólo en la historia geológica del planeta, sino también en la historia de la vida en la Tierra. Los primeros organismos multicelulares pueden haber surgido en los océanos inmediatamente después de que la Tierra Bola de Nieve se descongelara.

El clima evolucionó y la vida con él. Todas estas cosas sucedieron durante el trastorno de la Tierra Bola de Nieve, destacó. Tenemos que caracterizar mejor todo este periodo para entender cómo

evolucionamos juntos nosotros y el planeta.

A pesar de décadas de investigación, los científicos aún no se ponen de acuerdo sobre si realmente se congeló todo el globo. Los geólogos, por ejemplo, han descubierto huellas de hielo grueso de este periodo de tiempo a lo largo de antiguas áreas costeras, pero no en el interior de los continentes cercanos al ecuador.

Ahí es donde entra en escena Colorado. En ese momento, la región no se encontraba en las latitudes septentrionales en las que se encuentra hoy. En cambio, la zona descansaba sobre el ecuador como una parte sin salida al mar del antiguo supercontinente Laurentia.

Si los glaciares se formaron aquí, creen los científicos, entonces podrían haberse formado en cualquier lugar.

La búsqueda de esa pieza faltante del rompecabezas llevó a Courtney-Davies y sus colegas a las areniscas de Tava. Hoy, estas formaciones sobresalen del suelo en algunos lugares a lo largo de la cordillera Front Range de Colorado, más notablemente alrededor de Pikes Peak. Para el ojo inexperto, pueden parecer rocas de color amarillo a marrón de aspecto común que se extienden en bandas verticales de menos de una pulgada a muchos pies de ancho. Pero para los geólogos, estas formaciones tienen una historia inusual. Es probable que comenzaran como arenas en la superficie de Colorado en algún momento del pasado. Pero luego las fuerzas las empujaron bajo tierra, como garras que excavan en la corteza terrestre.



## La Otra, cantautora española, llega a Mérida con concierto y taller de canciones feministas

ASTRID SÁNCHEZ  
MÉRIDA

Como parte de su Tour Vuelve 2024, la cantautora española La Otra realizará una visita a la ciudad de Mérida que no sólo incluye un concierto sino también un taller de canciones con enfoque feminista.

La madrileña comenzará sus actividades en la capital yucateca el próximo viernes 15 de noviembre en Sempere, un espacio ubicado en la calle 62, entre 55 y 57, en el centro, con el taller *Canciones para no estar sola. Un enfoque feminista para la creación poética*.

Las personas interesadas en participar en el ta-

ller, que comienza a las 18 horas, pueden escribir al 9902281809 para conocer el proceso de reservación.

Por otro lado, el sábado 16 de noviembre La Casa de la Gata Negra será sede del concierto que La Otra ofrecerá acompañada de Jhana Beat, el costo de acceso es de 480 pesos, pero este jueves y viernes habrá un descuento especial. En este enlace puedes adquirir las entradas <https://www.passline.com/eventos/la-otra-tour-vuelve-merida>.

La Otra es una propuesta musical que destaca por la voz dulce y aterciopelada de Isabel Casanova, nombre real de la artista; sin embargo, pese a estas características, sus letras

van más enfocadas a la protesta, al empoderamiento de las mujeres y son una crítica al romanticismo.

La española ha compartido que sus principales influencias son Mercedes Sosa, Chavela Vargas, Violeta Parra, Víctor Jara o Silvio Rodríguez, pero su música también incluye algunos guiños al hip hop, el pop, el reggae, el soul, el funk, el neo-soul con toques electrónicos.

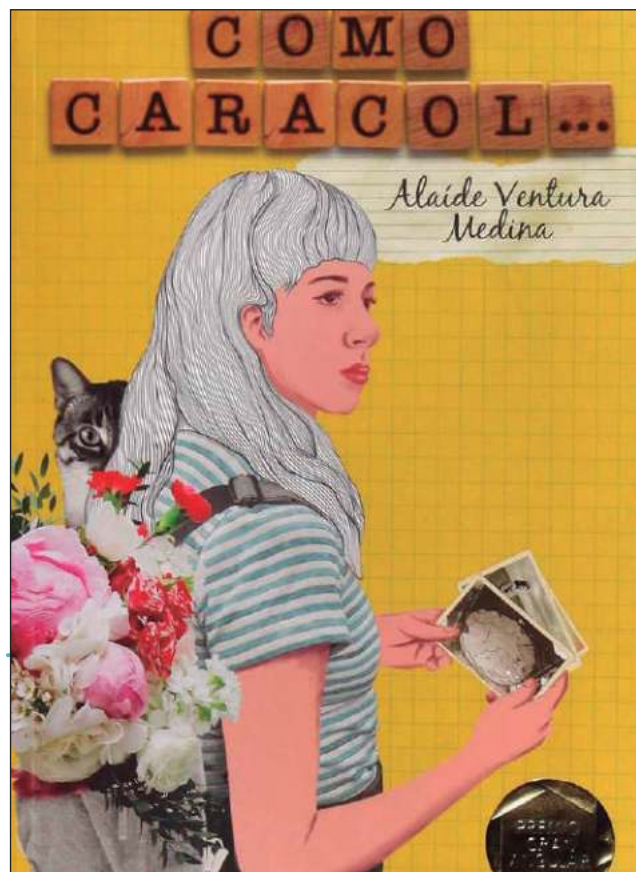
La Casa de la Gata Negra es un foro ubicado en la calle 45 471a por 52 y 54, en el centro de Mérida. Cada semana presenta una cartelera que incluye música en vivo de propuestas artísticas fuera de lo convencional.

PRIMAL (2019)



La serie sigue a un hombre de las cavernas llamado Spear, cazador formidable en los albores de la evolución, y una tiranosaurio al borde de la extinción. Está en Prime. Foto Fotograma

COMO CARACOL (2018)



Julietta decide conocer mejor a su abuela, Mariana. Cada momento se convertirá en un regalo y de la mano se acompañarán a sobrellevar de manera digna. Facsímil

## Alistan jornada para concientizar sobre la discapacidad sicosocial

RODRIGO MEDINA  
MÉRIDA

Previo al Día Internacional de las Personas con Discapacidad, que se conmemora el 3 de diciembre, este sábado 16 de noviembre presentarán el taller *Disidencias afectivas. Videopoesía desde la resistencia* (de 12 a 17 horas) y el cortometraje *Escindida* (a las 19 horas) de las artistas e integrantes de la comunidad LGBTTTI, Trini Ibarra y Majo Martínez.

El evento será en el Centro Cultural La Milagros (Calle 61 no. 370 col. Centro), en Mérida.

"Escindida es una exploración metafórica audiovisual con música. Es un cortometraje que se escapa de lo tradicional en el sentido de que logramos alterar un poco la normatividad en la que se suelen presentar los cortometrajes, la música nos va a llevar a territorios imaginados por cada una

de nosotres", expresó Majo Martínez, artista visual.

La música que acompañará a la proyección está hecha por el compositor y artista vocal Juan Pablo Villa. La técnica con la que está hecha este cortometraje es mediante animación en cut out, la cual funciona con recortes y fotografías que cobran movimiento al unirse y editarse. La duración total del evento es de dos horas y media.

Se pide una colaboración voluntaria en escala móvil de precios entre los 40 y 80 pesos, con el acceso se obtiene un boleto para la rifa de un collage original de Trini Ibarra.

El taller *Disidencias afectivas. Videopoesía desde la resistencia*, está dirigido a la comunidad LGBTTTI, así como a personas con discapacidad, enfermas crónicas, transfeministas, disidencias sexuales y personas aliadas.

Este taller tiene un costo de 500 a 700 pesos, dependiendo de las posibilidades

económicas de cada persona. También tiene descuento para la comunidad de Igualdad Sustantiva Yucatan, personas LGBTTTI y disidencias sexogenéricas, así como una promoción de dos por uno a 750 pesos.

En este taller se abordarán temáticas sobre emocionalidades al límite, locura y neurodivergencia, que se integrarán en la producción individual de un cine minuto en forma de videopoema que exprese estas experiencias exploradas desde lo colectivo. El resultado de este taller será presentado como parte del ciclo de proyecciones audiovisuales *Disidencias afectivas*, que acompañarán al cortometraje de *Escindida*.

Para realizar el registro al taller y más información, se pueden consultar las siguientes cuentas de Instagram: @somoscasacebra, @triniibarra\_activista, @majomartin.ez, @igualdad-susyuc, @lamilagrosmid.





# El *Tri*, por el primer golpe ante Honduras en la Liga de Naciones

## Primer duelo oficial de Aguirre; Orozco, en lugar de Vásquez

AP  
CIUDAD DE MÉXICO

Para México y su entrenador Javier Aguirre, hay que poner una pausa temporal al periodo de ensayos de cara al Mundial de 2026.

En su tercera etapa al frente de la selección nacional y luego de cuatro partidos amistosos, Aguirre enfrentará su primer duelo oficial el viernes en la visita a Honduras para el encuentro de ida de los cuartos de final de la Liga de Naciones de la Concacaf. El balón comenzará a rodar en San Pedro Sula a las 20 horas (TV.: canales 5 y 7 locales y TUDN).

El "Vasco" Aguirre regresó al cargo en agosto, como remplazo de Jaime Lozano, y desde entonces tiene un saldo de dos empates y dos victorias, la última el 2-0 ante Estados Unidos el mes pasado en Guadalajara.

Ahora las cosas serán distintas en Honduras, donde además de jugar en patio ajeno, el equipo mexicano deberá sobreponerse a las condiciones climatológicas. Se esperaba que en las próximas horas tocara suelo catracho la tormenta tropical Sara.

"Me ha tocado estar en San Pedro, en Tegucigalpa y no soy de esgrimir argumentos o buscar justifi-



▲ Raúl Jiménez brilló en el amistoso contra Estados Unidos el mes pasado. Foto AP

cantes", dijo Aguirre en una rueda de prensa en el hotel de concentración. "Que el campo, que el arbitraje o el clima, si se juega es porque está practicable, no sé si la lluvia dará tregua para el partido, pero siempre nos ha costado jugar aquí".

Aunque el funcionamiento no fue el óptimo en general en los primeros cuatro choques, Aguirre se excusó diciendo que era esperado algo así porque se trata de un periodo de pruebas de jugadores. Prometió algo mejor para los desafíos oficiales.

Ese momento llegó y será ante un rival que en el último enfrentamiento estuvo cerca de dejar fuera

al "Tri" en el mismo torneo.

Aguirre ha realizado pocas modificaciones en cuanto a nombres; Jesús Angulo quizá destaca como nuevo lateral izquierdo, además de los regresos de Jesús Gallardo, el portero Guillermo Ochoa y el delantero Raúl Jiménez, relegados por Lozano en la Copa América.

Más allá de los nombres, el partido se presenta como una oportunidad para el Tricolor de cobrar venganza por la derrota de 2-0 que Honduras le propinó en Tegucigalpa el 17 de noviembre del año pasado, también en la Liga de Naciones.

En la vuelta, el conjunto nacional requirió de un

agónico gol de Edson Álvarez para definir el encuentro en penales, donde el arquero Luis Malagón tapó un par de remates.

"Muchos de estos jugadores estuvieron hace un año aquí y pasaron un trago amargo, pero espero que ahora estemos a la altura de las circunstancias", agregó el estratega.

México tendrá una ausencia notoria. El central titular Johan Vásquez se lesionó y se quedó en Italia, donde juega con Genoa. Jesús Orozco (Chivas) podría tomar su sitio. El otro ausente es el volante Roberto Alvarado, quien no es titular indiscutido.

**Buffalo, un duro reto para los invictos Jefes, que suman 15 victorias en fila**

**Ciudad de México.-** Los Jefes, que tienen récord imaculado, enfrentan uno de sus mayores desafíos el domingo, cuando se enfrenten a los Bills en Buffalo. Para su suerte, los bicampeones vigentes de la NFL están probados en el campo de batalla, montados en una racha de 15 victorias, 12 de las cuales se definieron por ocho puntos o menos.

Pero Buffalo (8-2) es un animal diferente. Derrotó a Kansas City (9-0) en cuatro de sus últimos cinco enfrentamientos de temporada regular y tiene al menos 30 unidades en sus últimos cuatro encuentros de esta campaña.

La prueba tampoco es menor para unos Bills que se encaminan sin complicaciones hacia su quinto título divisional con el margen más holgado en toda la NFL, gracias en buena medida a un calendario que no ha presentado demasiados obstáculos. La batalla en Buffalo comenzará a las 15:25 horas.

**Las Mantarrayas jugarán en la casa primaveral de los Yanquis durante 2025**

Los "Rays" de Tampa Bay jugarán sus partidos como locales durante la temporada de 2025 en el campo de entrenamiento primaveral de los Yanquis de Nueva York, muy cerca de su sede fija, debido a la incertidumbre sobre el futuro del Tropicana Field, dañado por un huracán, informaron ejecutivos del equipo de Florida a "The Associated Press".

Stuart Sternberg, propietario de los "Rays", dijo en una entrevista que el Steinbrenner Field en Tampa es la mejor opción para el equipo y sus aficionados. Con alrededor de 11 mil butacas, es el más grande de los sitios de entrenamiento en ese estado.

## Italia supera a Bélgica y clasifica a cuartos de final junto con Francia; triunfa Inglaterra

Francia e Italia se clasificaron el jueves a los cuartos de final de la renovada Liga de Naciones, mientras que Inglaterra se desquitó de Grecia antes de la inminente llegada de Thomas Tuchel como entrenador.

Francia empató 0-0 con Israel, en un partido que requirió un operativo de alta seguridad en París, una semana después de un estallido de violencia callejera en Ámsterdam du-

rante la visita del club israelí Maccabi Tel Aviv para un encuentro de la Liga Europa. Para este duelo, alrededor de 150 seguidores de Israel estuvieron presentes entre una multitud de menos de 20 mil personas en el Stade de France, que tiene capacidad para 80 mil asistentes.

El empate fue suficiente para que Francia confirmara su lugar entre los dos primeros de

su grupo junto con Italia, el líder, que venció 1-0 a Bélgica de visita gracias al gol de Sandro Tonali a los 11 minutos. Franceses e italianos, que se enfrentan el domingo en Milán en el cierre de la fase de grupos, disputarán en marzo los cuartos de final. Los ganadores accederán al "final four".

Alemania y España fueron las primeras dos naciones en cla-

sificarse para los cuartos de final en octubre.

Inglaterra ganó 3-0 en Atenas gracias a los tantos de Ollie Watkins y Curtis Jones. La otra anotación fue un autogol. Los ingleses se vengaron de la humillante derrota el mes pasado en el estadio Wembley, la primera vez que perdieron frente a Grecia.

# Fritz, ex Copa Yucatán, avanza a las semifinales del *Masters*

## Sinner vence a Medvedev y termina en el primer lugar del grupo

AP  
DE LA REDACCIÓN  
TURÍN

Unos días después de que Coco Gauff se coronó en las Finales de la WTA, otro ex Copa Yucatán, Taylor Fritz, avanzó a las semifinales del Torneo de Maestros.

El estadounidense vino de atrás para vencer a Alex de Miñaur y aseguró su boleto cuando Janik Sinner se mantuvo perfecto al imponerse a Daniil Medvedev.

Sinner quedó primero en el grupo, con formato de todos contra todos, después de apuntarse una victoria por 6-3 y 6-4; Fritz, quien triunfó con parciales de 5-7, 6-4, 6-3, clasificó como segundo.

Hace una década, Fritz obtuvo el título de singles de la Copa Mundial Yucatán, cuya edición 37 se pone en marcha el próximo lunes 25. En 2018, Gauff se llevó el centro de dobles junto con Hurricane Tyra Black.

Sinner tiene un férreo control como número uno del ranking. Esta semana no ha perdido ningún set. Y sus aficionados italianos no se aburren de él.

Las cosas no podrían irle mucho mejor a Janik en las Finales de la ATP, a pesar de un caso de dopaje que probablemente no se decidirá sino hasta principios del próximo año.



▲ Taylor Fritz, campeón de la Copa Yucatán en 2014, está entre los cuatro mejores de "Masters". Foto Ap

Sinner ya tenía asegurado un lugar entre los últimos cuatro antes de su partido contra Medvedev, pero aún así extendió su racha de victorias a nueve. El italiano doblegó a Fritz en la final del "US Open" en septiembre para su segundo título en un "Grand Slam".

"Espero que este partido me dé confianza para las semifinales, donde espero elevar el nivel", afirmó Sinner. "Pero honestamente, estoy contento con el nivel en el que estoy jugando ahora".

El año pasado, Sinner perdió la final ante Novak

Djokovic, quien se retiró lesionado este año. Janik juega en casa por primera vez desde que se anunció -en la víspera del Abierto de Estados Unidos-, que dio positivo en dos controles antidopaje este año.

La Agencia Mundial Antidopaje apeló una decisión que absolvió a Sinner en septiembre. Se espera un fallo definitivo en el caso para inicios de 2025.

Por su parte, Fritz mejoró a 4-5 en su historial directo con De Miñaur y podría igualar la marca la próxima semana en el duelo de cuartos de final

en las Finales de la Copa Davis entre Estados Unidos y Australia.

"Siento que él típicamente juega mejor en el ambiente de equipo. También siento que yo juego mejor en el ambiente de equipo", comentó el estadounidense. "Aún así, va a ser una pesadilla jugar otra vez contra él la próxima semana".

Medvedev, quien ganó uno de tres encuentros, y De Miñaur, quien no triunfó en ninguno, fueron eliminados.

Alexander Zverev lidera el otro grupo por delante de Casper Ruud, el español Carlos Alcaraz y Andrey Rublev.

## Carrillo anota una carrera en su último partido en la Liga de Prospectos

Mérida.- PLos yucatecos Emiliano Ambrosio y Eleazar Chan, así como Xorge Carrillo, vieron acción el jueves con la sucursal de los Leones, que tropezó 5-3 frente a Laguna-Saltillo en la Liga de Prospectos del Noroeste.

El experimentado receptor, en su último partido en el circuito que se lleva al cabo en la Academia del Pacífico, bateó de 3-1, con una carrera anotada. Luego de jugar unos encuentros con los jóvenes selváticos como parte de su proceso de recuperación de una grave lesión en una rodilla, Carrillo regresará con los Águilas de Mexicali, su equipo en la Liga Mexicana del Pacífico.

Chan, quien al igual que Ambrosio se unió este año a la organización selvática, entró por el primer bate, Ibrahim Favela, y fue dominado vía 6-3 en su único turno. Ambrosio lanzó una entrada y aceptó dos carreras e igual número de imparables.

Asimismo, los "reyes de la selva" dieron de baja a cuatro extranjeros que fueron parte del equipo grande la temporada anterior, los lanzadores David Huff, Domingo Acevedo y Michael Boyle, así como el utility Yeison Coca, y registraron en LMB como agente libre al lanzador californiano Alejandro Carrillo.

## Cuba sufre su segundo revés, frente a Corea del Sur; tropieza Dominicana

Corea del Sur (1-1) anotó seis veces en el segundo episodio y se encaminó a un triunfo por 8-4 sobre Cuba, que cayó a 0-2 en el Grupo B del Premier 12. Yadir Drake fue de nuevo el sexto bate y jardinero derecho de los antillanos y se fue de 5-1, con una anotada y dos ponches.

República Dominicana (1-1) perdió 2-1 ante China Taipéi.

## El melenudo Cruz brilla y gana con el Tricolor; Venezuela, a la Súper Ronda del Premier 12

Mérida.- Otro buen relevo de Jesús Cruz y un "grand slam" de Juan Pérez le dieron a la selección mexicana de béisbol una dramática victoria por 8-4 ante Países Bajos, con la que puso su récord en 2-2 en el Premier 12, el miércoles por la noche en Guadalajara.

Cruz, integrante del bulpén de los Leones de Yucatán, frenó al rival en un momento clave del partido y le permitió re-

montar al "Tri". Sacó cuatro outs con un hit y se apuntó el triunfo.

El combinado nacional estaba abajo 6-4 en la parte alta de la octava entrada, cuando un ponche a Alan Trejo dejó a Países Bajos a un aut de salir de un atolladero. Sin embargo, el emergente Tres Barrera negoció pasaporte para llenar la casa. A continuación, el ca-

liforniano Pérez, uno de 15 nacidos en Estados Unidos en el roster tricolor, con amplia experiencia en las Ligas Menores de ese país, se voló la barda del jardín derecho. Cruz retiró en tres hombres el cierre de la octava; en la séptima, sacó el último tercio con corredor en segunda. R.J. Alaniz se agenció el salvamento. Con el duelo México-Estados Unidos en Guadalajara con-

cluyó la actividad del Grupo A el jueves por la noche.

Venezuela (4-1), que tiene en su cuerpo técnico a Willie Romero, ex mánager de las fieras yucatecas, se convirtió en el primero de dos clasificados a la Súper Ronda en el sector tras superar 11-0 a Países Bajos en siete actos.





# Apostará Federación por elevar a rango constitucional la siembra de maíz blanco

ALMA E. MUÑOZ  
EMIR OLIVARES  
CIUDAD DE MÉXICO

Después de que México perdió el panel de solución de controversias contra Estados Unidos, relacionado con restricciones a las importaciones mexicanas de maíz transgénico, la presidenta Claudia Sheinbaum Pardo aseguró que la mejor defensa para la conservación de la biodiversidad y la salud es que la siembra del maíz blanco no modificado genéticamente se eleve a rango constitucional.

Eso, dijo la Presidenta, está por aprobarse en la Cámara de Diputados, como parte del paquete de iniciativas de reformas constitucionales que envió al Congreso el ex presidente Andrés Manuel López Obrador.

Sheinbaum Pardo manifestó que México es autosuficiente en maíz blanco y "nosotros tenemos por obligación que conservar nuestra biodiversidad y no solamente animal, vegetal, sino genética".



▲ La presidenta Claudia Sheinbaum aseguró que la medida está por aprobarse en la Cámara de Diputados: nuestra obligación, dijo, es conservar todas las variedades de maíz. Foto Reuters

Nuestra obligación, subrayó, es conservar todas las variedades de maíz, producto de la domesticación de los pueblos originarios.

Indicó que ante la modificación de los genes, "supuestamente para mayor alimentación, hay quienes piensan que pueden tener daños a la salud. Tienen un

problema adicional, que el campesino depende siempre de la semilla".

Y el maíz blanco que se siembra en México no debe ser transgénico, precisó. Se

debe ir mejorando la semilla "en los propios cultivos, no en laboratorios, a partir de las distintas instituciones públicas y con los campesinos", indicó.

## Con casi 50%, tiene México el gasto de bolsillo más elevado de la OCDE, advierte especialista

CLARA ZEPEDA  
CIUDAD DE MÉXICO

El gasto de bolsillo -el desembolso directo de las familias para solventar requerimientos de la atención de la salud- alcanzó 49.4 por ciento en México, el más alto de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), reveló la Asociación Mexicana de Instituciones de Seguros (Amis).

Al dar a conocer la importancia y los avances del seguro de gastos médicos en México, Norma Alicia Rosas, directora general de la Amis, reveló que sólo 10 por ciento de la po-

blación en el país cuenta con una cobertura médica, por lo que resulta preocupante, pues el gasto de bolsillo, aquel que sale de la propia cartera de la población para atender su salud, es de 49.4 por ciento, según datos de Hacienda.

"México está en el lugar más alto del gasto del bolsillo de entre los miembros de la OCDE (organismo de cooperación internacional compuesto por 38 Estados, cuyo objetivo es coordinar sus políticas económicas y sociales), pues los mexicanos requieren acudir a médicos privados", estimó.

La especialista resaltó que en 2013 había 8 millones de personas que tenía un seguro

de gastos médicos el país; tras 10 años la población asegurada avanzó a 13 millones de asegurados, por lo que ha habido un crecimiento en la contratación de este tipo de cobertura; pero es muy baja para el tamaño de la población (10 por ciento).

El costo medio nacional por atención ascendió 117 mil 600 millones de pesos

### Y los autos chinos

La Amis informó que cada uno de sus agremiados determinará su oferta para vehículos "no tradicionales", como los asiáticos, para considerarlos o no en sus coberturas.

"Existen compañías que por su propia estrategia se especializan en cierto tipo de vehículos, --ligeros, motos u otros en equipo pesado--, entonces cada una de ellas toma decisiones individuales en cómo cada una de ellas va a atender su propio apetito de riesgo. Una aseguradora ha tomado esa decisión por el tipo de situaciones que han venido enfrentando.

"Todo lo que tiene que ver con la distribución de refacciones, etcétera, depende de cada una de las marcas; son decisiones que, afortunadamente, promueven la libre competencia, cada una de las

aseguradoras podrá estudiar con detenimiento cada una de las coberturas que quiere ofrecer y no es una decisión de mercado. Tenemos que ir observando las decisiones de cada aseguradora, pero la competencia es amplia en el sector de autos", afirmó Norma Rosas.

Lo anterior es en reacción a que HDI Seguros notificó a sus socios comerciales que tras realizar un análisis detallado sobre el mercado de vehículos y en relación con su estrategia de gestión de cartera, decidió excluir temporalmente de la suscripción a diversas marcas de carros chinos.



## Agencia de Transformación Digital unificará capacidad tecnológica

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DE MÉXICO

José Antonio Peña Merino explicó en la *mañana* de la presidenta Claudia Sheinbaum que el objetivo principal de la nueva Agencia de Transformación Digital y Telecomunicaciones (ATDT) es “unificar las capacidades tecnológicas para el Gobierno Federal para su mejor aprovechamiento; generar autonomía tecnológica de modo que las soluciones de tecnología del gobierno se generen por el propio gobierno”, lo que implicaría ahorros presupuestales.

El funcionario detalló los siete puntos que guiarán el trabajo de la nueva agencia, entre los que destacan: lo que existe presencial puede existir digital; inteligencia de datos para fortalecer capacidades públicas; autonomía tecnológica y seguridad de la información; e Internet como derecho. Las agendas se dividen en dos puntos: Transformación Digital e Infraestructura Pública Digital.

La primera agenda ayudará a la Simplificación de trámites, Digitalización, al Centro de Atención para el Bienestar, al Centro Nacional de Tecnología Pública, a la Dictaminación Tecnológica y a la creación del Gobierno Abierto. La segunda agenda ayudará a la fabricación de software, infraestructura, Inteligencia de Datos, ciberseguridad, el desarrollo del Programa Espacial Mexicano y de Política de Telecomunicaciones.

Peña Merino explicó también en qué consiste la nueva Ley de Simplificación y Digitalización: ayudarán en la reducción de trámites, requisitos y tiempos de solución; eliminación de barreras para el bienestar social y la prosperidad económica; homologación de procesos y requisitos; digitalización; Llave Mx y expediente digital; desarrollo de capacidades tecnológicas públicas; creación de un catálogo único de trámites y portal ciudadano.

# En “disparidades” declarativas incurre Salazar: Sheinbaum

## La Presidenta respondió a los comentarios del embajador de Estados Unidos en México y señaló que no hay subordinación

ALMA E. MUÑOZ  
EMIR OLIVARES  
CIUDAD DE MÉXICO

La presidenta Claudia Sheinbaum Pardo señaló que el embajador de Estados Unidos en México, Ken Salazar, incurre en “disparidades” declarativas, porque “primero declara una cosa y luego otra”. Lo anterior en respuesta a las críticas del diplomático a la gestión en materia de seguridad de su gobierno, así como el de Andrés Manuel López Obrador, afirmó que “México es un país independiente, soberano” y no habrá subordinación.

En la *mañana* del pueblo, indicó que “hay coordinación y va a seguir habiendo coordinación” en distintos temas con Estados Unidos, como hizo su antecesor, Andrés Manuel López Obrador con el presidente

Jose Biden. Pero no habrá, precisó, “subordinación”.

Subrayó que el contacto con el embajador estadounidense lo tiene el canciller Juan Ramón de la Fuente.

*“Nos coordinamos, trabajamos juntos, pero no hay subordinación. Es una relación distinta, de iguales”*

Sheinbaum afirmó que México “es un país libre, independiente, soberano”. Con el gobierno de Estados Unidos “nos coordinamos, trabajamos juntos, pero no hay subordinación. Es una

relación distinta, de iguales, entre dos países independientes, soberanos”.

Compartimos, agregó, familias, cultura, comercio y “también problemas y nos coordinamos para resolverlos”.

Dijo que el miércoles la Cancillería emitió una nota diplomática por los señalamientos de Salazar, “pero sobre todo es esta disparidad de declaraciones de la misma persona; y por otro lado, la coordinación, más no la subordinación”.

Sheinbaum puso como ejemplo lo dicho por el diplomático sobre la reforma al Poder Judicial. “Una ocasión dijo que le parecía bien y a la siguiente semana que iba a ser muy malo para México”.

Sobre la declaración de este miércoles, preguntó: ¿cuál escuchamos, la de ayer (miércoles) o la de hace unos meses?, tiene que ha-

ber consecuencia, tiene que haber lógica en las declaraciones que uno hace”.

*“Tiene que haber lógica en las declaraciones que uno hace (...) ¿cuál escuchamos?”*

Subrayó que México “es un país libre, independiente, soberano. Nos coordinamos. Con el presidente (Joe) Biden, el presidente Andrés Manuel López Obrador tuvo un diálogo de alto nivel, que le llamaron Diálogo Bicentenario, con distintos temas, tráfico de drogas, de armas, seguridad”.

## REFORZANDO SEGURIDAD ● MAGÚ







# Prevé INE que trabajos para realizar la elección judicial iniciarán el miércoles

Guadalupe Taddei defendió el anteproyecto presupuestal para este proceso electoral

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DE MÉXICO

El Instituto Nacional Electoral (INE) prevé iniciar el miércoles entrante los trabajos de la elección de jueces, a la par de interponer recursos jurídicos ante el propio Poder Judicial, en relación con los amparos en contra de la reforma constitucional en esta materia.

También dijo que en el INE hay "sensibilidad" para discutir el presupuesto para la realización de estos comicios sin precedente.

"Previo al 20 de noviembre tenemos que realizar algunas actividades de carácter jurídico que son la defensa de todos los recursos que el Instituto ha recibido, y tener la calma suficiente para que todo el personal del Instituto trabaje bajo la sombrilla o techo de la tranquilidad jurídica", comentó la consejera presidenta, Guadalupe Taddei.

Al mismo tiempo defendió el anteproyecto presupuestal del INE para esta elección (13 mil 205 millones de

pesos), así como el bono para todos los trabajadores, bajo el argumento que en tiempo electoral todos los días son hábiles y están a disposición "24/7". En ese sentido ofreció y pidió sensibilidad.

"Seremos muy sensibles a lo que ellos plantean y pedimos exactamente lo mismo; la sensibilidad del planteamiento del Instituto sobre el costo del proceso electoral en este caso".

De la misma manera se manifestó en total disposición de analizar con los diputados cada uno de los asuntos relacionados con estos comicios extraordinarios.

Por lo pronto señaló que sería irresponsable dar alguna cifra o ajuste a la baja, luego de que la presidenta Claudia Sheinbaum ha insistido en que el monto presupuestado es excesivo.

Comentó a la prensa la importancia de definir cuántas casillas se instalarán el 1 de junio del año entrante, así como el número de boletas a imprimir, además de las características de las mismas, por citar algunos elementos.

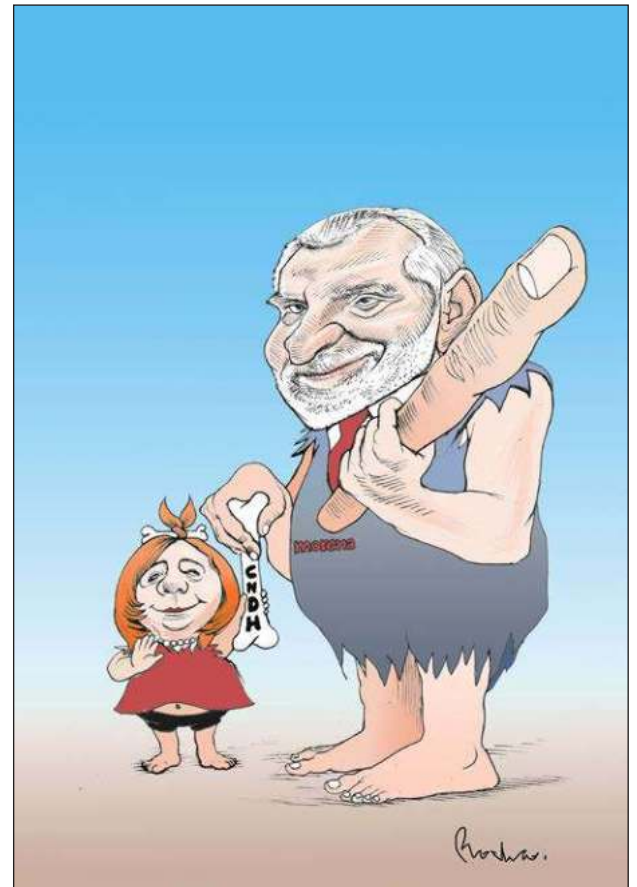
Es decir, si habrá 170 mil mesas receptoras del voto como en la elección del pasado 2 de junio o si se opta por "centros concentradores de territorio", varias secciones electorales en un mismo lugar.

También subrayó que el canal institucional para este diálogo, propuesto por el presidente de la Cámara de Diputados y representante de Morena ante el INE, Sergio Gutiérrez Luna, es el propio Poder Legislativo, no el Ejecutivo.

-¿Pediría una reunión con la Presidenta Sheinbaum?

-No, yo creo que tenemos un canal muy definido y es el canal que tiene que ver con el Congreso de la Unión; hay una buena disposición de escuchar al Instituto, hasta donde nosotros hemos podido ver, y nosotros tenemos la misma disposición para escucharlos en sus planteamientos y espero que sea un compromiso de ida y vuelta, y sacar el mejor producto de lo que ellos buscan y lo que nosotros necesitamos. Ese es el camino institucional que hay que seguir, no es la presidencia de la República, es el Congreso".

## LA ERA DE PIEDRA ● ROCHA



## Unidad, pide Claudia Sheinbaum a legisladores de Morena y aliados

EMIR OLIVARES  
ALMA MUÑOZ  
CIUDAD DE MÉXICO

Unidad fue lo que la presidenta Claudia Sheinbaum Pardo pidió a los legisladores del movimiento de transformación al recibirlos este jueves en Palacio Nacional.

En respuesta, diputados y senadores de Morena y partidos aliados se definieron como "soldados de la transformación" y cerraron filas en torno al proyecto de la mandataria federal.

En su primera reunión con los legisladores adherentes a la 4T —que se dio un día antes que se envíe el paquete económico para 2025—, la jefa del Ejecutivo reconoció los avances que se han dado en los primeros días de la nueva Legislatura.

Al salir del encuentro, que se realizó a puerta cerrada, el coordinador de Morena en la Cámara de Diputados, Ricardo Monreal, planteó en entrevista que el Legislativo ha aprobado hasta ahora 11 de 18 reformas constitucionales y dos reglamentarias que

en febrero pasado envió el ex presidente Andrés Manuel López Obrador; además de dos reformas a la carta magna que propuestas por Sheinbaum Pardo.

"Hicimos un recuento de las reformas hechas hasta ahora, 45 artículos de la Constitución. Es prácticamente una nueva Constitución con las 40 modificaciones que nos restan", resaltó.

El coordinador del partido guinda en el Senado, Adán López, apuntó que se trató de una "reunión de convivencia, de intercambio de opiniones".

## Paquete económico 2025 se votará antes del 13 de diciembre

EMIR OLIVARES  
ALMA E. MUÑOZ  
CIUDAD DE MÉXICO

La Cámara de Diputados votará el paquete económico 2025 antes del 13 de diciembre, informó el presidente de la Junta de Coordinación Política en San Lázaro, Ricardo Monreal.

Entrevistado tras salir de la reunión que la presidenta Claudia Sheinbaum tuvo esta mañana con legisladores de Morena y partidos aliados, el líder los diputados del partido

guinda externó que a más tardar el 13 de diciembre se votará ese paquete para el próximo año, esto es, antes del límite constitucional que marca el 31 de diciembre.

"Mañana (viernes) a las 10 de la mañana se presenta el Paquete Económico y se inicia todo un proceso hasta el 13 de diciembre, queremos cerrar el día 13 de diciembre. El análisis de ley de ingresos, miscelánea fiscal y presupuesto de egresos, el 13 de diciembre, es una propuesta que hemos hecho con varios coordinadores y la vamos a impulsar muy fuerte",

# Azerbaiyán se esfuerza en reconducir la COP29 tras incidente con Francia

AFP  
PARÍS

Azerbaiyán, país anfitrión de la COP29, intentó calmar el ambiente diplomático en Bakú el jueves después de que una ministra francesa cancelara su viaje a las negociaciones climáticas de la ONU y Argentina retirara su delegación.

Mientras los negociadores trabajan a puerta cerrada en la COP29 para concretar un acuerdo de financiamiento climático, el foco ha sido en gran medida robado por la agitación diplomática.

La ministra de Medio Ambiente de Francia, Agnès Pannier-Runacher, anunció el miércoles que no viajaría a Bakú luego de que el presidente de Azerbaiyán, Ilham Aliyev, acusara a París de "crímenes coloniales" y "violaciones de derechos humanos" en sus territorios de ultramar.

Pannier-Runacher calificó su discurso como "inaceptable... y por debajo de la dignidad de la presidencia de la COP". Fue además una "violación flagrante del código de conducta" para liderar las conversaciones climáticas de Naciones Unidas, añadió.



▲ Las relaciones entre París y Bakú han sido tensas desde hace años debido al apoyo de Francia a Armenia, archirrival de Azerbaiyán y a quien ganó territorio el año pasado. Foto Efe

Intentando calmar las aguas el jueves, el principal negociador de la COP29, Yalchin Rafiyev, insistió en que Azerbaiyán había promovido "un proceso inclusivo".

"Hemos abierto nuestras puertas para que todos puedan participar en discusiones muy constructivas y productivas", dijo a los periodistas.

"Nuestras puertas siguen abiertas", aseguró. Las relaciones entre París y Bakú han sido tensas desde hace años debido al apoyo de Francia a Armenia, archirrival de Azerbaiyán.

Azerbaiyán derrotó a Armenia en una ofensiva relámpago el año pasado, cuando retomó la región separatista de Nagorno-Karabaj, poblada por armenios, lo que provocó el éxodo de más de 100 mil armenios.

## "Cuestión diplomática"

Aliyev ha elogiado la victoria militar en sus declaraciones ante los delegados y también ha sorprendido al insistir en que los recursos naturales, incluidos los combustibles

fósiles que emiten carbono, son un "regalo de Dios".

El comisario del clima de la UE afirmó que las conversaciones climáticas "deberían ser un espacio donde todas las partes se sientan libres de venir y negociar".

"La presidencia de la COP tiene una responsabilidad particular para facilitar y mejorar eso", publicó Wopke Hoekstra en X.

Agravando la agitación, la delegación de Argentina fue retirada abruptamente de las conversaciones. Una fuente oficial argentina confirmó la salida pero se negó a dar más detalles.

El presidente argentino, Javier Milei, ha dejado claro su escepticismo respecto al cambio climático y es aliado del ex presidente de Estados Unidos, Donald Trump. Aunque la delegación de Argentina era pequeña, su partida "es sin precedentes en la historia diplomática del país", dijo Oscar Soria, activista ambiental argentino y director de Common Initiative.

Yalchin Rafiyev evitó profundizar sobre la salida, y destacó que "esperamos que todos los que asisten aquí tengan sólo una intención: unirse a este esfuerzo colectivo para lograr un resultado positivo".

# El Atrato, río con "derechos lastimados" pese a histórico fallo en Colombia que lo defendería del mercurio minero

AFP  
PARÍS

Debió ser un símbolo mundial de protección de derechos de la naturaleza tras un inédito fallo judicial en Colombia. Pero ocho años después, el río Atrato sigue preso de la minería ilegal, el conflicto armado y la pobreza.

A falta de buenas carreteras, sus 750 kilómetros rompen el cerco de la selva y son la principal arteria de una región históricamente

marginada, de mayoría afro (87%) y la más pobre del país.

Este río con derechos era hasta hace unas décadas refugio del implacable calor en el oeste de Colombia. En 2016 la Corte Constitucional declaró su cauce, cuenca y afluentes como una "entidad viviente" y "sujeto de derechos" a la protección y conservación. Pero hoy rebose mercurio, usado para separar las partículas de oro de los sedimentos.

Poca voluntad estatal, "falta de interés de (crear)

políticas públicas" y corrupción son algunas trabas que impiden pasar del papel a la práctica, explica Jorge Palacio, entonces magistrado ponente de la sentencia.

Colombia enfrenta el desafío de rescatar el Atrato luego de acoger recientemente la COP16 sobre biodiversidad en la ciudad de Cali, y cuando se desarrolla la cumbre del clima COP29 en Bakú, Azerbaiyán, hasta el 22 de noviembre.

El fallo también designó a 14 guardianes que son los

representantes legales y la voz del río. Uno de ellos no esconde su tristeza al recordar las aguas cristalinas donde se bañaba de niño.

"Nuestros padres nos dejaron (...) un río transparente, diáfano, y hoy nosotros tenemos una obligación de hacer lo mismo y creo que estamos fallando", dice a la AFP Ramón Cartagena, de 59 años.

## "Derechos lastimados"

"Sentimos un sabor agri-dulce (...) la minería ilegal

sigue expandiéndose todos los días", añade.

Los guardianes denuncian amenazas de muerte en el país más peligroso para los defensores del planeta.

"Es un río con derechos lastimados y violados", resume la ambientalista Ligia Ortega, de 67 años.

El Atrato brota de una montaña a 3 mil 900 metros de altitud. Allí su agua es cristalina y potable, pero a medida que avanza el rau-

CONTINÚA EN LA PÁGINA 23





# La DANA genera desalojos preventivos en Málaga, pero desestiman riesgos

EFE  
MADRID

“El peligro de la DANA (depresión atmosférica de niveles altos) persiste, aunque lo peor ha pasado”, ha explicado a Efe el portavoz de Aemet, Rubén del Campo, quien incide en no bajar la guardia y estar muy pendientes este jueves de la situación en Andalucía occidental y en Valencia, aunque a partir del fin de semana la tendencia de la atmósfera es a recuperar la normalidad.

De hecho, la Junta de Andalucía está llevando a cabo desalojos preventivos en la ribera del Guadiaro, en la frontera entre las provincias de Málaga y Cádiz, por la crecida del río.

La Agencia ha desactivado los avisos naranja por precipitaciones en la Comunidad Valenciana y ha dejado para este jueves algunos amarillos, el nivel más bajo de alerta. Sin embargo, ha elevado a naranja el riesgo de lluvias intensas en la Sierra Morena de Sevilla, por lo que toda la provincia se encuentra en el mismo nivel.

## Fin de las restricciones

La Generalitat Valenciana ha adelantado de las 23:59



▲ Las autoridades ha desactivado los avisos naranja por precipitaciones en la comunidad valenciana y ha dejado para este jueves algunos amarillos, el nivel más bajo de alerta. Foto Reuters

horas a las 12 horas el fin de las restricciones excepcionales decretadas el miércoles en 163 municipios de Valencia ante el aviso meteorológico por fuertes lluvias, al haberse bajado el nivel a naranja y reducirse los riesgos de la segunda DANA que ha pasado por la misma zona que asoló la del pasado 29 de octubre. El Cescopi ha acordado emitir una

nueva orden de restricción a la movilidad de vehículos en cuatro carreteras que tendrá vigencia desde las 23 horas de este jueves hasta el domingo hasta las 23:59 horas.

## Lluvias intensas en zonas de Andalucía

Por otra parte, el presidente de la Junta de Andalucía, Juanma Moreno, ha asegu-

rado que todavía están preocupados por la incidencia de la DANA en la comunidad, por lo que ha pedido “máxima prudencia” en Cádiz, Huelva y Sevilla, donde se podrían registrar lluvias especialmente intensas y puntuales que pueden ser “muy peligrosas”.

La mañana de este jueves ha dejado un centenar de incidencias (103) en el Cen-

tro de Coordinación de Emergencias de Andalucía (Cecem 112), por lo que la cifra total desde el inicio de esta DANA en la comunidad asciende ya a mil 266, de las que 983 corresponden a Málaga.

Los municipios de la Costa de Granada afectados valoran los daños causados por el temporal, que en localidades como Almuñécar dejaron una media de 55 litros por metro cuadrado y causaron incidencias por acumulación de agua y barro en calles.

## La situación en las carreteras

Más de 40 carreteras españolas, la mayoría de la red secundaria, permanecen afectadas por las inundaciones, que mantiene cortada la A-7 en Almería y varias vías en Málaga, la provincia más afectada por las lluvias torrenciales de las últimas horas, por lo que la DGT recomienda no viajar por esas rutas.

Desde este jueves, los camiones de mercancías que realizan desplazamientos por el corredor del Mediterráneo y no tengan como origen o destino Valencia o su área metropolitana podrán circular por el baipás de la A-7 de lunes a viernes entre las 18 y las 6 horas.

## VIENE DE LA PÁGINA 22

dal va develando contaminación y otras problemáticas: tala, pobreza, ausencia estatal y la guerra entre la guerrilla ELN y el Clan del Golfo, el mayor cártel narco.

La implementación del fallo avanza a «paso de tortuga», sostiene Cartagena.

A la vista de todos, dragas colosales succionan el lecho del río buscando oro. Los navegantes evitan observar por temor. “A la gente le da miedo denunciar, todo el mundo se queda callado”, lamenta Bernardino Mosquera, de 62 años, otro guardián.

Estudios académicos demuestran que el mercurio

carcome la salud de los ribereños.

“Donde hay mayor ingesta de pescado es donde hay más concentraciones de mercurio» en humanos, observa José Marrugo, de la Universidad de Córdoba.

Según el experto, han identificado pobladores en riesgo y con “intoxicación crónica”. Las dragas también remueven la tierra y liberan “otros elementos metálicos que son tóxicos como arsénico, plomo y cadmio”, añade.

Arnold Rincón, director de la autoridad ambiental local, sostiene no obstante que el nivel de mercurio está por debajo del límite en el agua, pero no hacen

estudios en peces. Asegura haber recuperado 34 por ciento de las hectáreas que estaban “degradadas por la actividad minera” en 2016.

En el mercado de Quibdó, capital del departamento de Chocó, los vendedores se quejan. “La gente teme comprar el pescado, porque hay mucho mercurio y hay gente que ha salido muy afectada”, dice Narlin Córdoba, de 46 años. Según la Defensoría del Pueblo, tras la sentencia “no se evidencia ningún tipo de avance que aporte a la efectiva conservación” del río Atrato.

Colombia “es el mayor emisor de mercurio per cápita en el mundo, y el tercer país que

más contamina con este mineral, en todo el planeta”, aseguró la Procuraduría, citando un informe de la ONU.

## “Vena arterial”

Los grupos armados cobran extorsiones a los propietarios de las dragas, que producen “más de 150 gramos de oro diario” cada una, explica el general de Infantería de Marina Wilson Martínez. Sólo en 2024 los militares destruyeron 334 máquinas de minería ilegal en el Atrato.

La inmensa serpiente de aguas caudalosas avanza hasta el mar Caribe, cerca de la frontera con Panamá. El río es alimento, trans-

porte, comercio, tradición. El Atrato “es como si fuese nuestra vena arterial (...) sin él no tendríamos existencia”, dice la indígena embera Claudia Rondán, de 41 años.

Cerca del nacimiento, la minera canadiense El Roble explota legalmente cobre, oro y plata con un contrato vencido y en proceso de prórroga. Es cuestionada por activistas que reconocen no obstante su rol de motor económico de la región desde hace más de 30 años. Consultada por la AFP, la empresa no se pronunció.

La guardiana Rondán aún se ilusiona: “Sueño con un río limpio, sano (...) que vuelva a sus caudales”.

POLICÍA DICE QUE NO ES UN HECHO AISLADO

# Investigan explosiones en Brasilia como “un atentado terrorista”

AFP  
BRASILIA

La Policía Federal de Brasil investiga las explosiones ocurridas el miércoles en Brasilia como “un acto terrorista” e intento de “abolição violenta del estado democrático de derecho”, indicó el jueves su director, Andrei Passos Rodrigues.

“No es un hecho aislado”, dijo además Rodrigues en rueda de prensa, después de que un hombre cargado con explosivos muriera el miércoles al intentar atacar contra el Supremo Tribunal Federal en la capital brasileña. No hubo otras víctimas.

La investigación policial ve indicios de una “planificación de largo plazo” y posibles “conexiones” con

los episodios del 8 de enero de 2023 en Brasilia, cuando opositores al entonces recién asumido presidente de izquierda Luiz Inácio Lula da Silva atacaron las sedes de los poderes públicos y causaron graves daños.

El atacante, Francisco Wanderley Luiz, de 59 años y ex candidato a concejal por el partido del ex presidente de extrema derecha Jair Bolsonaro, había llegado a Brasilia meses antes de su acción y había alquilado una casa y un tráiler, donde fueron hallados más explosivos de fabricación “artesanal”.

En la residencia, ubicada en un “punto estratégico” cercano al Supremo Tribunal Federal, también se encontró un mensaje alusivo a los eventos del 8 de enero de 2023. La policía

determinó que el atacante había estado en Brasilia en aquella fecha, aunque aún se investiga si participó en la asonada que la justicia brasileña investiga como un ataque a la democracia.

“Aún no sabemos la motivación del crimen”, dijo el director de la Policía Federal. Aunque afirmó que se trató de una acción “individual”, alertó que los “extremistas están activos”.

Durante la revisión de la residencia que había alquilado el atacante, el ingreso de un robot antiexplosivos causó una fuerte detonación.

Las autoridades también informaron que, al arribar a las cercanías del Supremo Tribunal, el sujeto llevaba un “lanzallamas” casero y un artefacto que podría ser un detonador.

## Expulsan de Nicaragua al presidente de la Conferencia Episcopal

EFE  
SAN JOSÉ

El presidente de la Conferencia Episcopal de Nicaragua, el obispo Carlos Enrique Herrera, fue expulsado de su país tras denunciar en una misa el sacrilegio del alcalde sandinista del municipio de Jinotega, Leónidas Centeno, informó un sacerdote y una investigadora que da seguimientos a esos casos.

El obispo Herrera, de 75 años, fue enviado a Guatemala por órdenes del gobierno que preside Daniel Ortega y su esposa y vicepresidenta, dijo a periodistas el sacerdote nicaragüense exiliado Erick Díaz.

“Es una confabulación entre el comisionado Horacio Rocha, el paramilitar y alcalde Leonidas Centeno y el sacerdote Rafael Ríos. Ellos tres siempre andaban detrás de la cabeza del obispo Herrera”, dijo, por su lado, la investigadora nicaragüense exiliada Martha Patricia Molina, autora del estudio *Nicaragua: ¿Una Iglesia perseguida?*.

Según los denunciantes, las autoridades obligaron al obispo Herrera ir al aeropuerto internacional de Managua, y de allí “lo desterraron a Guatemala ayer” (miércoles), donde fue recibido en la Casa Provincial de los Frailes Franciscanos, la orden religiosa a la cual pertenece.

Herrera se convierte en el tercer obispo nicaragüense en ser expulsado de Nicaragua en el último año. Los otros dos son los obispos excarcelados Rolando Álvarez, de la diócesis de Matagalpa (norte), e Isidoro Mora, de la diócesis de Siuna (Caribe).

### Denunció sacrilegio

El obispo nicaragüense fue expulsado luego de que el pasado 10 de noviembre, durante la eucaristía, criticara el bullicio de una actividad de la alcaldía de Jinotega, que le impedía dar y escuchar la ceremonia.

“Pidamos al Señor perdón por nuestras faltas y también por aquellos que no respetan el culto, verdad, pidiéndole porque este es un sacrilegio que está cometiendo el alcalde (Centeno) y todas las autoridades municipales, y vayan a decírselo porque saben la hora de la misa”, expresó el jerarca.

Herrera fue nombrado como presidente de la Conferencia Episcopal de Nicaragua para el período 2021-2024, durante la asamblea anual realizada por los obispos en noviembre de 2021.

También era el presidente de la pastoral social de la Iglesia católica, Caritas Nicaragua, ilegalizada por las autoridades nicaragüenses, y desde ese cargo denunció el bloqueo aduanero que el Gobierno de Ortega impuso a la pastoral desde 2019, impidiendo la recepción de donaciones del exterior.

Además fue uno de los obispos que dijo que no había garantías de transparencias en las elecciones del 7 de noviembre de 2021, en las que se impuso Ortega con sus principales contrincantes en prisión.

### ONG: Iglesia sufre la peor represión

Según la ONG Colectivo Nicaragua Nunca Más, la Iglesia católica de Nicaragua sufre la peor represión de su historia con el gobierno sandinista.

“En Nicaragua no existe parangón alguno que iguale los niveles de represión contra la Iglesia Católica, así como evangélicos y otras expresiones religiosas”, sostuvo esa ONG en el informe titulado *Seis años de represión a la libertad religiosa en Nicaragua, cronología de abusos y violaciones a los derechos humanos contra integrantes de las Iglesias (2018-2024)*.

Según ese Colectivo, el gobierno de Ortega ha detenido a 74 religiosos -en su mayoría sacerdotes- y excarcelado y desterrado a 63 de ellos, al menos 35 han sido despojados de su nacionalidad.



▲ “Aún no sabemos la motivación del crimen”, señaló el director de la Policía Federal, y afirmó que se trató de una acción “individual”, alertó que los “extremistas están activos”. Foto Ap



*Isabel Allende Bussi y el  
golpe de Estado en Chile: un  
testimonio impresionante*  
Marco Antonio Campos

*Tarántula, el horror y la huida:  
Eduardo Halfon, Premio  
Médicis de novela*  
Andrea Tirado

# RICHARD SERRA

(1938-2024)

**LA POESÍA DEL ACERO  
Y EL PESO DE LA ESCULTURA**

*Alejandro García Abreu*

La Jornada

**SEMAMANAL**

SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA  
VIERNES 15 DE NOVIEMBRE DE 2024  
NÚMERO 1550







Portada: Collage de Rosario Mateo Calderón.

## RICHARD SERRA: LA POESÍA DEL ACERO Y LA ESCULTURA

Nacido en San Francisco, California, a finales de la década de los años treinta, el escultor estadounidense Richard Serra es considerado como uno de los principales exponentes del minimalismo y el postminimalismo; son bien conocidas, y no exentas de polémica, piezas suyas como el *Arco inclinado* en Nueva York, *Serpiente* y el conjunto *La materia del tiempo*, ambos en el Museo Guggenheim de Bilbao, entre muchas otras. Trabajador en una acerera en su juventud, fue precisamente el acero su material preferido para crear las piezas de grandes dimensiones que le dieron celebridad, al mismo tiempo que suscitaban críticas y hasta protestas. De padre español y madre ucraniana, estudiante de Literatura y Arte, Serra poseía una sensibilidad especial que supo expresar en esculturas y materiales que cualquier otro habría considerado impensables. Murió el pasado mes de marzo, a los ochenta y cinco años, en la ciudad de Nueva York.

**DIRECTORA GENERAL:** Carmen Lira Saade

**DIRECTOR:** Luis Tovar

**EDICIÓN:** Francisco Torres Córdova

**COORDINADOR DE ARTE Y DISEÑO:**

Francisco García Noriega

**FORMACIÓN Y MATERIALES DE VERSIÓN DIGITAL:**

Rosario Mateo Calderón

**LABORATORIO DE FOTO:** Adrián García Báez, Israel Benítez Delgadillo, Jesús Díaz y Ricardo Flores

**PUBLICIDAD:** Eva Vargas

5688 7591, 5688 7913 y 5688 8195.

**CORREO ELECTRÓNICO:** [jsemanal@jornada.com.mx](mailto:jsemanal@jornada.com.mx)

**PÁGINA WEB:** <http://semanal.jornada.com.mx/>

**TELÉFONO:** 5591830300.

La Jornada Semanal, suplemento semanal del periódico La Jornada. Editor responsable: Luis Antonio Tovar Soria. Reserva al uso exclusivo del título La Jornada Semanal núm. 04-2008-121817375200-107, del 18/XII/2008, otorgada por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Licitud de título 03568 del 28/XI/23 y de contenido 03868 del 28/XI/23, otorgados por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Editado por Demos, Desarrollo de Medios, SA de CV; Av. Cuauhtémoc 1236, colonia Santa Cruz Atoyac, CP 03310, Alcaldía Benito Juárez, Ciudad de México, tel. 55-9183-0300. Impreso por Imprenta de Medios, SA de CV, Av. Cuicuilhuac 3353, colonia Ampliación Cosmopolita, Azcapotzalco, CP 02670, Ciudad de México, tels. 555355-6702 y 55-5355-7794. Distribuido por Distribuidora y Comercializadora de Medios, SA de CV, Av. Cuicuilhuac 3353, colonia Ampliación Cosmopolita, Azcapotzalco, CP 02670, Ciudad de México, tels. 55-5541-7701 y 55-5541-7702. Prohibida la reproducción parcial o total del contenido de esta publicación por cualquier medio, sin permiso expreso de los editores. La redacción no responde por originales no solicitados ni sostiene correspondencia al respecto. Toda colaboración es responsabilidad de su autor. Títulos y subtítulos de la redacción.

# ISABEL ALLENDE BUSSI Y EL GOLPE DE ESTADO EN CHILE: UN TESTIMONIO IMPRESIONANTE

Con base en el poderoso libro testimonial *11 de septiembre: esa semana*, de Isabel Allende Bussi, hija menor de Salvador Allende (1908-1973), este artículo sigue los acontecimientos de la semana en que ocurre el ignominioso golpe de Estado perpetrado por Augusto Pinochet el 11 de septiembre de 1973.

**H**e escrito que el movimiento estudiantil del '68 y la experiencia socialdemócrata de Salvador Allende (1970-1973) fueron los hechos políticos que marcaron mi juventud. Del 3 de noviembre de 1970 al 11 de septiembre de 1973, seguí con pasión día tras día los acontecimientos de Chile, como si fuera una novela que se desarrollaba difícilmente espléndida, luego empezaba a oscurecerse, seguía un tambaleante declive y terminaba en un múltiple infierno militar. Debemos reconocer que, en el desastre económico y político echeverrista, una medalla de oro del entonces presidente mexicano la representó la política de puertas abiertas a nuestro país a los exilios chileno, uruguayo y argentino. En el primer caso, desde la primera semana del golpe, prioritariamente a la esposa y a dos de las hijas (Hortensia, Isabel y Carmen Paz), y a los nietos de Allende.

En un breve libro testimonial, impresionante, angustioso, *11 de septiembre: esa semana* (Editorial Debate), Isabel Allende Bussi (n. 1945), hija menor de Allende, relata la semana del 9 al 15 de septiembre de 1973, lo que le sucedió a ella y a su familia, hechos que desconocíamos prácticamente del todo.

Doña Hortensia e Isabel habían llegado de México el domingo 9 de septiembre, donde estuvieron una semana. Allende fue a recogerlas al aeropuerto de Pudahuel. La noche del lunes 10, en una cena en la residencia presidencial de la calle Tomás Moro, en la comuna de Providencia, Allende y colaboradores hacían planes. Entre ellos se encontraban esa noche Orlando Letelier, a quien asesinaría un comando

**Marco Antonio Campos**



▲ Isabel Allende Bussi. Foto: La Jornada/ Yazmín Ortega Cortés.

pinochetista en Washington en 1976, Augusto Olivares, quien se suicidaría en La Moneda la mañana siguiente, y Carlos Briones, gerente general del Banco Central. No imaginaban ni de lejos lo que acaecería en unas horas. No imaginaba Isabel que estaría con su madre y también con su hermana mayor Carmen Paz (n.1941) de vuelta en México el domingo 16.

El martes 11 en la mañana Isabel se entera del golpe. De inmediato se dirige en su Fiat 600 a La Moneda. Su esposo Romilio decide no detenerla. Se lleva a los dos hijos. Isabel llega al Palacio de la Moneda después de sortear impedimentos. Entra por la puerta de Morandé 80, que utilizaba su padre y que Pinochet, en su odio sin fisuras, clausuró durante su dictadura de oprobio por diecisiete años. Entre la salida de su casa y la llegada a La Moneda después de las nueve de la mañana, Isabel no alcanzó a oír los cuatro discursos de su padre por Radio Magallanes, y sólo podría oír después el último, que toda la vida lo llevaría como una llaga resplandeciente en el cuerpo y en el



alma. En el famoso discurso, dicho a las 9:03 de la mañana, Allende sentencia: “Yo no voy a renunciar”, y más adelante bella, utópicamente: “más temprano que tarde se abrirán de nuevo las grandes alamedas por donde pase el hombre libre para construir una sociedad mejor”. A La Moneda ya había llegado su hermana Beatriz (Tati), quien se suicidaría cuatro años más tarde en La Habana.

Los sesenta y siete que llegaron a estar allí supieron que estaban ahogados en una ratonera: tenían todo el ejército en movimiento. No dejaban de oírse disparos y cañonazos. Allende obliga a salir a las mujeres. Pide a su hija Isabel que relate por el mundo todo lo ocurrido, quien, junto con su madre, así lo harán.

Y empezó la huida desesperada de las mujeres desde La Moneda (Isabel, Tati, la periodista Frida Modak y la cubana Nancy Julien), quienes con angustiosa suerte logran refugiarse en casa de Alicia Rojas, directora adjunta de la Biblioteca del Congreso Nacional, en la comuna de Providencia. Cerca de la dos de la tarde, con el bombardeo de la Fuerza Aérea y el fuego de artillería, quienes están en La Moneda deciden rendirse. Bajan con una bandera blanca. Antes de salir como último, Allende entra al salón Independencia, se sienta en un sillón y, con una AK47, se dispara en la boca. Poco después de las cuatro de la tarde Isabel se entera de la muerte de su padre. Más tarde sabrían que un grupo de asesores que se quedaron como últimos fueron aprehendidos, fusilados, desaparecidos.

El miércoles 12 el esposo de Beatriz (Tati), el cubano Luis Fernández Oña, logra recogerla de casa de Alicia Rojas y llevarla a la embajada de Cuba. Fernández Oña recomienda a Isabel que telefonee a la embajada de México. Isabel lo hace y le contesta el propio embajador Gonzalo Martínez Corbalá, quien va por ella.

Hortensia Bussi, que estaba en otra casa, no supo que su esposo había muerto. El día 11 no la dejaron ver la televisión ni oír el radio. Ya enterada muy temprano el miércoles 12, doña Hortensia acompaña, sin que le dejen ver el cuerpo, el ataúd con su marido al cementerio Santa Inés de Viña del Mar, el cual por mucho tiempo no se sabría en cuál tumba estaba.

El embajador mexicano, Gonzalo Martínez Corbalá –quien comportaría, hasta la ruptura de relaciones, con una valentía que linda con el heroísmo, al refugiarse y salvar a centenares de chilenos–, va a recoger a la familia. Doña Hortensia no quería ir al exilio; hábilmente Martínez Corbalá la disuade para que sea, mientras tanto, su invitada en la embajada. Llega a la casa Carmen Paz, la hija mayor de Allende. Ya está, salvo Beatriz, reunida la familia. Helicópteros y disparos no dejan de oírse. Van madre, hermanas, Frida y Nancy en el coche de Martínez Corbalá.

El jueves 13 empiezan tumultuosamente los allanamientos y las detenciones. Los hijos de Isabel son llevados a la embajada. También llegan los primeros refugiados. Los militares, a lo largo de Chile, detienen, torturan, ejecutan. En esa semana ultimán, escribe Isabel, cerca de cuatrocientos opositores o que les parecen a los militares que son opositores o que creen que *tienen algo que ver*. Como solidaridad y protección –se temía la entrada para detenerlas– a doña Hortensia empiezan a visitarla embajadores al recinto mexicano.

El sábado 15, acompañada de Gonzalo Martínez Corbalá y por los embajadores de Suecia, India, la URSS, Israel y Guatemala, van al aeropuerto de Pudahuel a tomar el avión a México. Parten a medianoche. Vuela con ellas y otras personas el



▲ Salvador Allende, 1972.

“

**Antes de salir como último, Allende entra al salón Independencia, se sienta en un sillón y, con una AK47, se dispara en la boca. Poco después de las cuatro de la tarde Isabel se entera de la muerte de su padre. Más tarde sabrían que un grupo de asesores que se quedaron como últimos fueron aprehendidos, fusilados, desaparecidos.**



propio embajador. Cuando cruzan la frontera con Perú en el avión se oye de todos y todas un solo grito de alivio.

Ignoraban que ese mismo 16 de septiembre el capitán Pedro Barrientos y una cáfila de militares, después de cuatro días de torturas, ultimaban, en un acto infame, al famoso cantante Víctor Jara de cuarenta balazos en el Estadio Chile y arrojaban el cuerpo en la calle. Lo enterraron en un humilde nicho de la avenida México en el Cementerio General de Santiago. El 23 de septiembre Pablo Neruda murió a causa del cáncer o aceleraron su muerte por envenenamiento (se discute todavía), como asesinaron en una cirugía digestiva en 1982 al expresidente demócrata cristiano Eduardo Frei, que, de cooperar sin cortapisas con las Fuerzas Armadas para el golpe, se había vuelto su crítico. Ignominiosamente Pinochet perseguiría y mandaría matar a los ministros de la Unidad Popular, entre ellos, algunos muy allegados, como a José Tohá, el 15 marzo de 1974; al general Carlos Prats y señora, en Buenos Aires, el 30 de septiembre de 1974, y a Orlando Letelier, en Washington, el 21 de septiembre de 1976. El primero, estrangulado en el hospital; los otros dos en atentados que los hicieron trizas e hicieron trizas los automóviles.

Durante los años siguientes a 1973, Isabel y su madre cumplieron la encomienda de Salvador Allende de llevar su ideario, los hechos ocurridos en su mandato y, desde luego, las atrocidades de la Junta Militar.

El 4 de septiembre de 1990 los restos de Salvador Allende fueron trasladados desde el cementerio de Viña del Mar al mausoleo de la familia en el Cementerio General de Santiago. La caravana fue apoteósica.

Isabel regresaría a Chile en 1989. Sería diputada por el Partido Socialista desde 1994 a 2010 y de 2010 hasta ahora y terminará su segundo período en 2026. La hija de Beatriz (Tati), nieta de Allende, en una espléndida paradoja, es actualmente ministra de la Defensa en el gobierno de Gabriel Boric.

Emerson lo designaría un hombre representativo. Más por su legado y por su ejemplo, Salvador Allende es una de las grandes figuras del siglo XX ●

La publicación del tomo *Literalidades. Traducciones de poesía*, de Juan Tovar (1941-2019), su consistencia y consecuencia con los autores que trabaja –Gerald Manley, Hopkins, Malcolm Lowry, Ted Hughes y W. B. Yeats– habrán de despertar el entusiasmo del lector de poesía, tal y como aquí se plantea y espera. Para ello, el traductor ha elegido como método “la sobriedad del equilibrio, la penetración perceptiva y desapasionada que busca traicionar lo menos posible unos versos muy demandantes”.



# LITERALIDADES DE JUAN TOVAR: TRADUCIR POESÍA INGLESA DE ALTO RIESGO

Cuando lo colateral, lo marginal en la obra de un autor relevante se vuelve en sí mismo otro centro, un aporte literario sin relación evidente con su quehacer en géneros o especialidades por los cuales se le conoce y caracteriza. La publicación de *Literalidades. Traducciones de poesía*, de Juan Tovar (El Puente-UNAM, México) representa un regalo para cualquier lector de poesía. Reúne las diversas colecciones de autores modernos en lengua inglesa que publicó en vida, todas recibidas con aprecio crítico y la gratitud de los lectores profanos. Por lo tanto, la reunión en un solo volumen de las antologías tovarianas de Gerald Manley Hopkins, Malcolm Lowry, Ted Hughes y, principalmente, W.B. Yeats, significa un acontecimiento y una confirmación.

Narrador, dramaturgo y traductor

JUAN TOVAR (1941, Puebla-2019, Tepoztlán) es el narrador brillante y claro que avanzó hacia el teatro de manera natural hasta volverse uno de

los dramaturgos mexicanos más prolíficos y bien representados en las pasadas décadas. Escribió unas treinta y cinco obras dramáticas, originales y adaptaciones, escenificadas en escuelas tanto como montadas por Ludwik Margules (varias), José Caballero, Luis de Tavira o Beatriz Novaro. Este espectro teatral y sus novelas componen la obra de la que quiso ser autor. Una suerte de novela, *Criaturas de un día*, fue reescrita y publicada cuatro veces (1984-2009).

Pero desde su juventud, como sucede en ocasiones con los narradores, estableció una relación amorosa con la poesía, digamos que desinteresada, como lo es para los verdaderos lectores de poesía, sin más pretensión que el amor al arte y la lengua. De ahí extrajo Tovar el impulso para realizar estas reescrituras “literales” de formidables e irresistibles poemas escritos por británicos entre el fin del siglo XIX y el largo siglo XX, que forman el meollo de *Literalidades*.

En su presentación, la poeta Elsa Cross se pregunta “cuándo hizo Juan estas traducciones” si

**Hermann Bellinghausen**





tal ejercicio no formaba parte de su trabajo, ni siquiera como traductor (ciertas traducciones tuyas “de oficio”, como *Las enseñanzas de don Juan*, de Carlos Castaneda, están mejor escritas que el original). Para Cross, el esfuerzo “brotó acaso del puro deseo y entusiasmo”.

Ahora, ¿por qué un título tan poco atractivo como *Literalidades*? Lo explica la prologuista, quien conoció a Juan Tovar de vida y obra: “Quiere decir fidelidad a los poemas, y va mucho más allá de la fidelidad sólo a la letra, pues capta también integralmente el espíritu” de los autores. Impactan a Cross las penetrantes lecturas de Tovar. Es desde el mundo interior de los poetas que los ve y traduce, “y es lo que parece tener prioridad sobre cualquier otra cosa, dando con la cadencia, el tono, el ritmo justos, dentro de lo difícil que es traducir poesía del inglés al español”. La tarea principal se vuelve “mostrar esos mundos diversos, hacerlos presentes en toda su intensidad, su delicadeza o su filo”.

Además de los cuatro poetas centrales, *Literalidades* incluye versiones aparecidas en revistas y suplementos desde 1970 de Shakespeare, Shelley, Graves, Dylan Thomas, Southwell, Holt. También de los estadounidenses Pound, Cummings y Williams, y por ahí se le cuela Ungaretti. No se consideran las letras de rock que publicaba en versión bilingüe con José Agustín a fines de los años sesenta y principios de los setenta, especialmente de Bob Dylan. El volumen incluye los textos originales, lo que transparenta los poemas escritos en castellano por Tovar. Tal práctica viene de sus versiones de rock, que proporcionaban las letras de las canciones que los chavos coreaban de oído.

## De Hughes a Hopkins *et al.*

LA APARICIÓN de *Símbolos* en 1977, una amplia e impresionante antología del irlandés W. B. Yeats, en Ediciones Era, causó sorpresa en el ámbito hispánico. Tovar mostraba comprensión profunda de un poeta complejo y contradictorio. Logró un verdadero retrato de Yeats en sus propios versos, bajo la pauta de un excelente ensayo como prólogo; transmitió los fervores de aquel irlandés brillante, inquieto, en ocasiones exaltado, casi siempre sabio, incluso cuando lo arrebatan misticismos y atavismos célticos o cristianos.

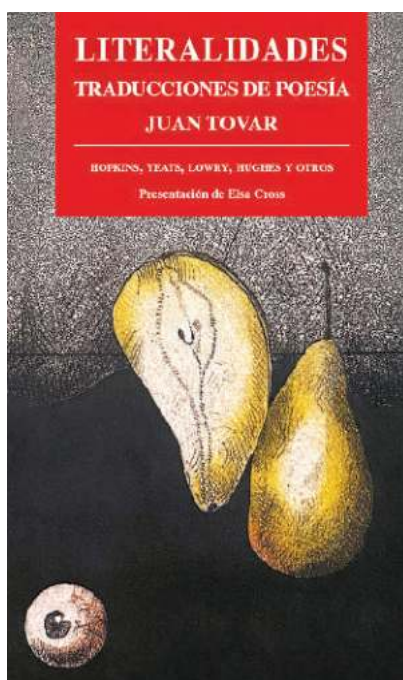
En 1981, Tovar hizo para la UNAM un cuadernillo, entonces no bilingüe, con poderosos poemas de Ted Hughes (Material de Lectura 170, Poesía Moderna). Allí nos acercaba al laureado pero controversial nuevo poeta nacional del Reino Unido, vinculado para siempre con la obra y la muerte de su primera esposa, la notable Sylvia Plath. Ello orienta al traductor hacia las lúcidas consideraciones de A. Alvarez en su gran ensayo sobre los poetas suicidas, *El dios salvaje*.

Después de esta serie, nadie esperaba el *tour de force* que significó *El terrible cristal* (El Tucán de Virginia, 1989), audaz exploración en el apenas traducible Gerald Manley Hopkins, aquel jesuita en vida inédito que transformó la poesía victoriana, alimentó la vanguardia y planteó un rompecabezas a la crítica. El irrepetible Hopkins se atrevió a una radicalidad lingüística comprable a la de nuestro César Vallejo.

Nuevamente, Tovar acomete la escritura de su autor como un recorrido por la existencia interior del poeta, desde la juventud hasta su escritura última, religiosa pero en una osada escala verbal. Hopkins se corresponde, en su unicidad, con Emily Dickinson. Dos poetas secretos en total libertad ante el lenguaje. Al centro de *El terrible*



**Escribió unas treinta y cinco obras dramáticas, originales y adaptaciones, escenificadas en escuelas tanto como montadas por Ludwik Margules (varias), José Caballero, Luis de Tavira o Beatriz Novaro. Este espectro teatral y sus novelas componen la obra de la que quiso ser autor. Una suerte de novela, Criaturas de un día, fue reescrita y publicada cuatro veces (1984-2009).**



*cristal* aparece desde luego “El naufragio del *Deustschland*”, célebre y viajadísima elegía por encargo en honor a cinco monjas franciscanas que se ahogaron en el mar. Libre y literal, Tovar se atreve a palabras castellanas que los poetas temerían usar. Las necesita para un autor tal, escribe Tovar, que “dice en su manejo del idioma, tantas cosas más allá de las palabras que cualquier traducción será aproximada y parcial, cuando no flagrante traición”.

En un pie de página admite haber compulsado las versiones de “El naufragio del *Deustschland*” realizadas por Salvador Elizondo (traductor de quimeras) y Edison Simons. “Debo decir que más bien me han servido de escarmiento, pues en alto grado representan respectivamente, la Escila de la libre invención y la Caribdis de la literalidad insensible”. Define así su propio método, elige la sobriedad del equilibrio, la penetración perceptiva y desapasionada que busca traicionar lo menos posible unos versos muy demandantes.

La última trans-sustanciación (término propuesto por David Huerta) de Tovar fue *México y otros infiernos*, una muestra de la poesía de

Malcolm Lowry, quien para su propia desesperación era más bien narrador, aunque dueño de una prosa a la altura de la poesía, bajo el estigma inmortal de *Bajo el volcán*, novela escrita/vivida a las faldas del mismo Popocatepetl en territorio morelense donde Tovar fraguó su última antología para la colección La Sombra del Viajero (Instituto Morelense de Cultura, 2011).

Nos invita a diversas estaciones del calvario al fondo de la desesperación y el tormento de Lowry en su descenso a los círculos del Infierno, “crucificado entre dos continentes”. No olvida la “noche espantosa” que vivió en un calabozo de Oaxaca donde tiritaba “el niño alcohólico”. Tovar incluye “Para *Bajo el volcán*”, poema de una furia que se agudizará tras la publicación de la novela, cuando Lowry vive el éxito como “un horrible desastre”. No lo soporta: “La fama, como un borracho, consume la casa del alma”. Padece días terribles en Nueva York y Canadá, pero el infierno favorito de Lowry es México, donde la amenaza y la tragedia además lo excitan. Adelanta varias veces su muerte en Cuautla, Cuernavaca, Oaxaca, y sobre esa huella camina Juan Tovar a paso firme en sus propios zapatos.

## Colegas: otros autores/traductores

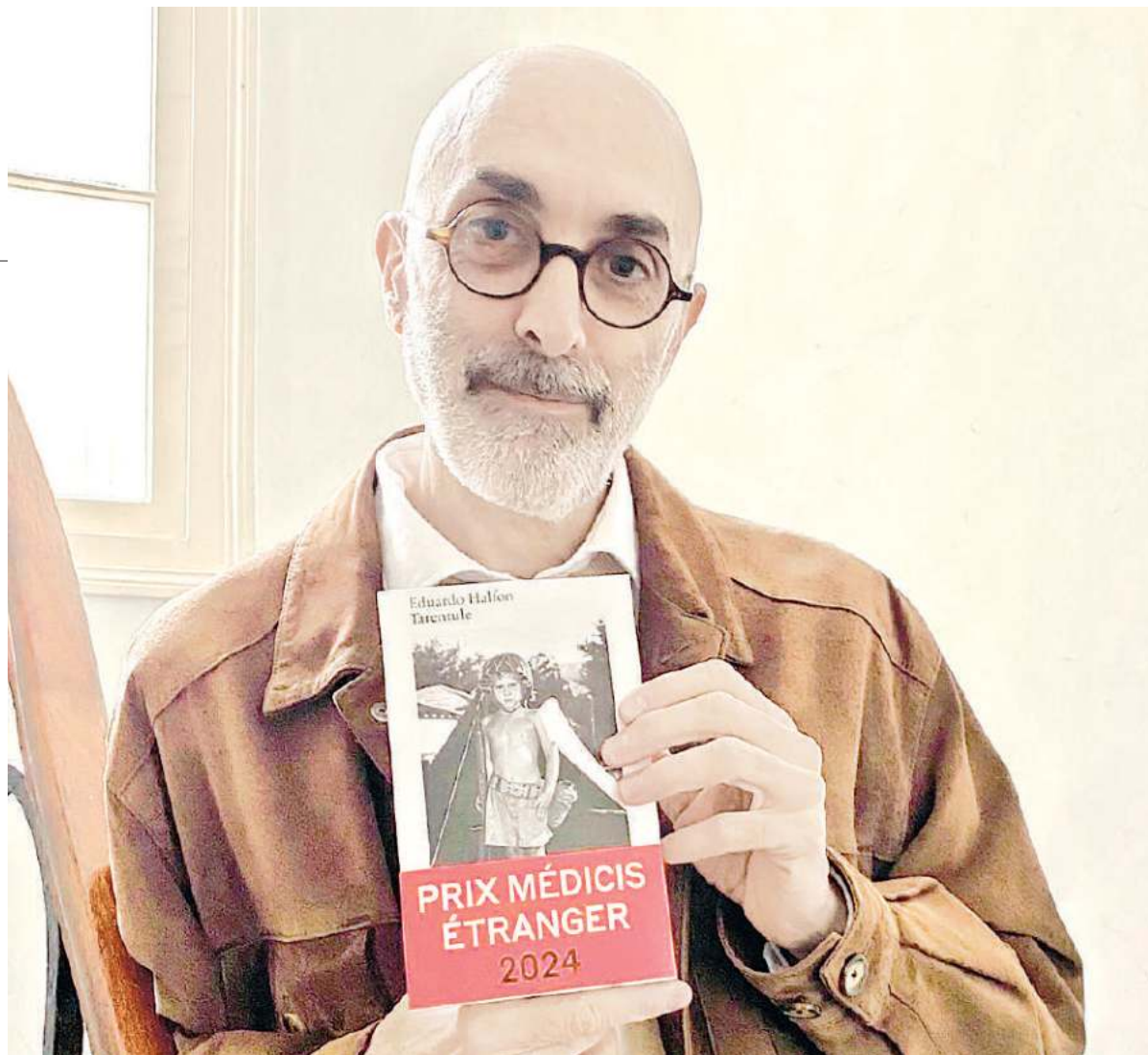
EN ESTA compilación de autores arriesgados, Lowry resulta el más demandante, pues su poesía batalla tanto que desafía al canto y la razón. Tovar opta de nueva cuenta por el punto medio entre invención y literalidad: “He tratado de seguir en buen castellano la corriente de conciencia del poeta, el hilo de su embriaguez, la sintaxis de su espíritu tortuoso y entrañable, que a fuerza de obsesión se adentra en mares ignotos y algo, al cabo, saca en claro”.

Toda literatura, antigua o moderna, se debe en parte a sus traducciones. El Siglo de Oro español produjo algunas de sus mejores páginas en los hurtos de Garcilaso de la Vega, Fray Luis de León, San Juan de la Cruz y Francisco de Quevedo. La poesía mexicana conoció a lo largo del siglo pasado hazañas y labores muy esmeradas. Desde *Jardines de Francia* de Enrique González Martínez y los asedios eruditos de Alfonso Reyes hasta las misceláneas *Aproximaciones* de José Emilio Pacheco, pasando por las traslaciones de los Contemporáneos, Octavio Paz, Jaime García Terrés, Gabriel Zaid, Isabel Fraire, Tomás Segovia, Guillermo Fernández, Elisa Ramírez Castañeda, o bien los clásicos de Rubén Bonifaz Nuño y su peculiar literalidad. Tenemos la constancia admirable de Francisco Cervantes, lusitano honorario. Resulta central la antología de traducciones reunida por Marco Antonio Montes de Oca en *El surco y la brasa* (1974).

Los siguieron José Luis Rivas (Perse, Schehadé, Walcott, Eliot), Pura López Colomé (Heaney, Brecht, Enzensberger), Francisco Torres Córdova (Elytis y los modernos griegos), el Auden de Luis Miguel Aguilar y José Joaquín Blanco, los *beatniks* de José Vicente Anaya, el Yehuda Amijái de Claudia Kerik, las caligrafías chinas de Adolfo Castañón, el reciente Wallace Stevens de Hernán Bravo Varela. Y, en fin, la inagotable asignatura nacional que ha representado T. S. Eliot: nuestras varias “Tierras baldías”, los obsesivos asedios de Pacheco a los *Cuatro cuartetos*, o bien la consideración crítica desde acá de Pedro Serrano.

Un justo sitio en esta corriente alterna de la poesía mexicana lo ocupa el “no poeta” Juan Tovar. Con silencioso heroísmo y rigurosa fidelidad, *Literalidades* constituye, ante todo, una hermosa experiencia poética. Es así como habrá de leerse ●

Eduardo Halfon (Ciudad de Guatemala, 1971) es, de acuerdo con Hay Festival de Literatura y Artes, y Bogotá Capital Mundial del Libro, 2007, uno de los escritores más importantes de Latinoamérica. Recientemente galardonado con el Premio Médicis, es autor de la novela *Tarántula*, que aquí se comenta con entusiasmo y cierto detalle. Y concluye: “El autor guatemalteco demuestra que lo que queda retumbando en el cuerpo son las palabras como huella y testimonio de que eso inenarrable tuvo lugar.”



▲ Eduardo Halfon. Foto tomada de [https://www.instagram.com/eduardohalfon/?utm\\_source=ig\\_embed&ig\\_rid=fdcf5080-34ed-44d0-b893-5a45718fbb50](https://www.instagram.com/eduardohalfon/?utm_source=ig_embed&ig_rid=fdcf5080-34ed-44d0-b893-5a45718fbb50)

# TARÁNTULA, EL HORROR Y LA HUIDA: EDUARDO HALFON PREMIO MÉDICIS DE NOVELA

**D**ecía Jacques Derrida que había que leer en los márgenes de la escritura, reparar en aquello que se halla fuera del texto central: notas al pie, epígrafes, prólogos y epílogos que apuramos o pasamos de largo para entrar de lleno en la narración principal. Según él, esas notas que parecen menores develan mucho más de lo que se cree.

Eduardo Halfon (1971, Ciudad de Guatemala) es un autor que llama la atención –entre otras cosas– por la elección y el cuidado de sus epígrafes. *Tarántula* (2024), su última novela, inicia con uno de la poeta argentina Alejandra Pizarnik: “Heredé de mis antepasados las ansias de huir.” Esa breve pero potente frase es un guiño o atisbo al prisma bajo el cual puede ser leída la novela: la huida.

De manera muy breve, la trama de *Tarántula* es la siguiente: son los años ochenta, los hermanos Halfon viven en Estados Unidos con sus padres y su hermana menor tras haber huido de la creciente violencia en Guatemala. Quizás en

un afán por afianzar sus raíces o para no olvidar sus orígenes, el padre del narrador (Eduardo Halfon) les anuncia –y ordena– a los hermanos que pasarán las vacaciones escolares de diciembre en un campamento para niños en su país natal, pero un campamento “para niños judíos”, lo cual, según los padres, no era lo mismo. Lo que parece comenzar como un típico campamento a lo *boy scouts* –aprender técnicas de sobrevivencia en la naturaleza– se convierte, abruptamente, en la simulación de un campo de concentración que instaura, por fuerza y necesidad, otros métodos de sobrevivencia.

Como suele suceder en la escritura de Halfon, los personajes de la narración inaugural se cruzan y reencuentran en otros episodios más adelante, formando una especie de relato rizomático. Es decir, cada historia de *Tarántula* es una suerte de bulbo que se conecta con otro (y varios más) en la novela. Como resultado, esos puntos de conexión generan diversas capas temporales que no se inscriben en un único y gran tiempo lineal ni homo-

**Andrea Tirado**





géneo. Los capítulos no se suceden en un orden evolutivo, sino que una anécdota, un recuerdo o la evocación de un objeto le da pie al autor para escribir sobre otro recuerdo que, más allá del mero ejercicio de rememoración, le permite evidenciar, por ejemplo, la violencia del conflicto armado interno guatemalteco que durante los años setenta invade la vida cotidiana de los civiles; como cuando durante un partido de béisbol un helicóptero militar le dispara “a alguien (o a algunos) en las casas y las calles del barrio La Villa [...] y el partido continuó con el retintín de la ametralladora en el cielo sobre nosotros, como si nada”.

Por lo tanto, si no existe un tiempo lineal, ¿cuál es la temporalidad de la novela? Para contestar se debe volver al epígrafe, pues, aunque la huida es un punto de partida, en tanto acción, instaura un tiempo *otro*: uno que se fuga, o bien, denso y distendido en el que algo –o alguien– se encuentra huyendo; en gerundio, porque la huida no termina, al contrario, es una duración. *Tarántula* construye una temporalidad distinta a la cronológica y mensurable que no puede ser confinada en la cuadratura de los relojes y/o calendarios. La novela se conforma de varias capas temporales que se superponen sin jerarquía alguna, simplemente para hacernos experimentar un tiempo vivido en términos de intensidades.

## Temporalidades

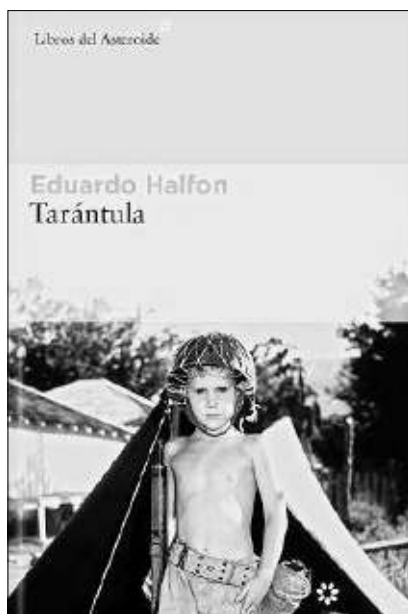
A GRANDES RASGOS, se puede decir que *Tarántula* se compone de tres tiempos que, a su vez, contienen temporalidades conformadas por *flashbacks* y cortes interconectados. El primero es el de los hermanos Halfon en el campamento en Guatemala; el segundo, el reencuentro entre el narrador y una mujer del primer tiempo llamada Regina, y su posterior charla en un café parisino; y, el tercero, el reencuentro en Berlín con otro personaje también perteneciente al campamento, Samuel Blum. En todos, pero quizá más en el tercer tiempo, el autor juega a diluir las fronteras entre la realidad y la ficción al filtrar en su escritura datos sobre él que los lectores saben veraces (tarea que se ha propuesto desde que comenzó a escribir); y esto tal vez para revelar que importa menos saber qué es lo real y qué lo ficticio, sino cómo somos afectados por su narración.

Para lo anterior existe un tiempo menos evidente en términos cuantificables porque se experimenta en el cuerpo y no en lo inteligible. Es un tiempo afectivo que interrumpe y atraviesa constantemente los tres expuestos y que no necesariamente abona a la comprensión de la historia sino que, mediante las interrupciones, inscribe una temporalidad intensiva en donde lo que se vive son acontecimientos inefables: el silbido del viento, el vuelo de un zopilote, el retumbar de un grito en el bosque, el trueno de una bofetada en la noche, la mirada celeste de un zorro, la musicalidad de unas palabras incomprensibles o unas manos asiendo una taza de café. Ese es el tiempo llamado duración.

El concepto de duración que retomo fue desarrollado por Henri Bergson, quien, en realidad, más que definirlo, lo cierne desde una suerte de negatividad: dando cuenta de lo que no es. No es un tiempo divisible (días, meses, años); no es mensurable (una hora, unos segundos, una semana); ni tampoco cronológico (ayer, hoy, mañana). La duración no es más que un tiempo vivido o, si se quiere, experimentado; podríamos decir que encarnado, y debe ser comprendido como un *con-*

“

**Tarántula (2024), su última novela, inicia con un epígrafe de la poeta argentina Alejandra Pizarnik: “Heredé de mis antepasados las ansias de huir.” Esa breve pero potente frase es un guiño o atisbo al prisma bajo el cual puede ser leída la novela: la huida.**



*tinuum* temporal, es decir, como algo que está *durando*.

¿Cómo es que, a nivel escritural, Eduardo Halfon es capaz de convocar un tiempo vivido y experimentado y no mensurable? Si ya hemos leído más de un libro suyo sabremos que la respuesta más obvia es que no escribe en orden cronológico, pero ésta es quizá más una cuestión estructural; en cambio, la pregunta aquí es: ¿cómo, en las palabras, y no en la estructura, Halfon es capaz de instaurar un tiempo que dura, se distiende y huye? En suma: ¿cómo apalabrar un tiempo vivido?, ¿cómo nombrar la experiencia? Por medio de frases que interrumpen la acción de la trama generando los acontecimientos mencionados, así como por la sonoridad de la novela. De este modo, la duración en *Tarántula* no tiene que ver con el tiempo de la narración en sí, ni con el que nos tome leer el libro, sino con cómo experimentamos los acontecimientos relatados. Por ejemplo: ¿cuánto duran las ondas de las frases de Regina que se “quedaron repicando entre los ruidos y murmullos del pequeño café”?

## Duración y sonoridad

LA IMPORTANCIA de la sonoridad es evidente desde el principio: “nos despertaron a gritos”,

apunta la frase inicial, y así continúa la historia entre otros gritos, murmullos, susurros, zumbidos y silbidos. No obstante, la particularidad de esta sonoridad es su doble naturaleza: la de las palabras y lo que éstas convocan. Bien es sabido el cuidado, la fineza y asertividad con la que elige sus palabras Eduardo Halfon, quien, en un estilo lacónico, crea un lenguaje filoso pero musical. Ignoro si esto es un rastro del músico que quiso ser el escritor, pero, en efecto, su prosa suscita tanto una infinidad de imágenes sonoras como una musicalidad propia de las palabras escritas mediante su reiteración. Así, se tiene: “el trueno de esa bofetada que quedó resonando en el bosque”; una montaña como si le “estuviese gruñendo e intentando decir algo”; “un grito que se quedó zumbando en el bosque”, o incluso unas “palabras susurradas y extrañas, esas palabras inmemoriales”. En cuanto a la repetición, existen frases como: “Le pregunté por los brazales con esvásticas...”; “Le pregunté por la serpiente...”; “Le pregunté por la música...”; “Le pregunté por las celdas de cal...”; “Le pregunté por el lenguaje bélico y antisemita...”

Por otra parte, mencioné que la duración es un *continuum*: algo que está durando. Entonces, más que instantes que se suceden, la temporalidad de *Tarántula* debe ser pensada en intervalos que engendran ese algo que dura, esto es: aprender a leer entre líneas; reparar en los márgenes, como bien afirmaba Derrida. Así, puede que el epígrafe revele mucho más de lo que parece: quizá sea la escritura de Halfon en sí la que –consciente o inconscientemente– esté siempre huyendo o fugándose un poco. ¿De su religión? ¿De las etiquetas literarias? ¿De su identidad o de sí mismo? ¿Acaso por ello sus finales son siempre en cierto modo abiertos? ¿Como si ellos también estuvieran durando? En ese sentido, ¿qué dicen las palabras de Halfon más allá de sí mismas?, ¿más allá de la evidencia de lo que describen? ¿Qué es lo que dura en términos de experiencia en *Tarántula*? El horror y la huida.

“El dolor no se siente si sólo lees sobre él en uno de tus libros”, le asegura Samuel a Eduardo en un lúgubre bar berlinés, pero difiero, porque esta novela es una muestra apabullante de que no sólo se puede sentir sino que, gracias a la escritura, es posible experimentar un término anglosajón de difícil traducción: *embodiment*, una suerte de acuerpar un concepto que tal vez sea la palabra más cercana a lo que revelan las entrelíneas de *Tarántula*: el miedo y la violencia del *embodiment* de un episodio inenarrable; la recreación de un campo de concentración.

“Una vez tocada, ¿adónde va la música?”, se pregunta Clarice Lispector. Una vez que esas palabras extrañas e inmemoriales le fueron susurradas al narrador, ¿adónde van? ¿Adónde el grito que quedó zumbando? ¿Acaso el sonido no está siempre escapando un poco? Ya que han sido escritas las palabras, ¿adónde van? Si lo que no se nombra no tiene agencia; si lo que no se nombra no existe, al transcribir una experiencia situada más allá de lo humana y éticamente comprensible, en *Tarántula*, el autor guatemalteco demuestra que lo que queda retumbando en el cuerpo son las palabras como huella y testimonio de que eso inenarrable tuvo lugar. A través de su escritura, Eduardo Halfon revela que, así como las palabras pueden doler, también son ellas las que devuelven “poco a poco a la vida”. Vocablos que hacen cómplices y testigos a los lectores para seguir agenciando y nombrando algo que nunca debería haber ocurrido, pero que tampoco debe ser olvidado ●

# RICHARD SERRA (1938-2024) LA POESÍA DEL ACERO

El escultor estadounidense Richard Serra (San Francisco, 1938-Orient, Nueva York, 2024) murió el pasado 26 de marzo. Se distinguió por sus piezas abstractas de acero a gran escala, que invitan a los espectadores a interactuar con las cualidades físicas de las obras. En este texto se rinde homenaje al creador que concibió su quehacer como una experiencia del peso, la gravedad, el espacio y el tiempo.

## Un momento de ansiedad

PRIMORDIALMENTE FUE un escultor del acero. La amplia producción de Richard Serra (San Francisco, 1938-Orient, Nueva York, 2024) también incluye obra gráfica y filmica. Expuso en los museos y galerías más importantes del mundo. Su trabajo ha sido contemplado en un sinnúmero de lugares: Ámsterdam, Basel, Berlín, Bilbao, Boston, Brouq –en Zekreet, al noroeste de Doha–, Burdeos, Gante, Génova, Kassel, Kagawa, Krefeld, Lisboa, Liverpool, Londres, Los Ángeles, Luxemburgo, Maastricht, Madrid, Malmö, Münster, Nápoles, Nueva York, Osaka, París, Portland, Roma, Rotterdam, San Francisco, Tokio, Tubinga, Venecia y Zúrich, entre otros. Destacó su interés por el material, los procesos industriales y la búsqueda de las posibilidades de la aleación.

Transcurría 1943. Serra tenía cuatro años de edad. Asistía junto a su padre a los astilleros de San Francisco. “De pronto, se produjo uno de esos ‘momentos mágicos en la vida’: la imagen –un tanto incongruente– del desamarre y desplazamiento de aquel enorme tonelaje, con sorprendente agilidad y ligereza, permanecerá como un sueño recurrente depositado en su memoria”, narra María Ángeles Layuno Rosas en *Richard Serra* (Nerea, San Sebastián, 2001). Se refiere a “un momento de tremenda ansiedad”. De esa experiencia temprana extraería sus presupuestos plásticos: “la investigación sobre la estabilidad del peso y de éste unido al movimiento. Lo que diferencia la obra de Serra de otros artistas que trabajan con materiales industriales es su relación vital y emocional con el metal. El acero aparece muy pronto en su vida.”

Desde los diecisiete años sufragó sus estudios universitarios –se graduó en Filología Inglesa en la Universidad de California, Berkeley, en 1961, y en Bellas Artes en Yale, en 1964– desempeñándose como trabajador en las siderúrgicas de la bahía de San Francisco. Su padre también laboró en los astilleros de la ciudad. “La huella de este ambiente industrial junto al que crece permanece imborrable en su trabajo. Además, la vinculación de su arte con la industria lleva implícita una postura ética que comprende la atención al proceso completo de producción del metal, incluyendo a los protagonistas de ese proceso, la clase trabajadora industrial.” La experta en arquitectura y museografía teoriza: “Este interés por el individuo es un reflejo de sus inquietudes sociales pero, a su vez, Serra sabe extraer una dimensión poética de los crudos procesos y materiales de la industria.” Se refiere a un contexto que envuelve al espectador, pensado como prolongación de su avidez de conocimientos.

## Los precursores

EN *CONVERSATIONS about Sculpture* (Yale University Press, New Haven, 2018) [Conversaciones sobre la escultura], Richard Serra le cuenta al historiador y crítico Hal Foster que su verdadero encuentro con la pintura ocurrió en la universidad –los muralistas mexicanos fueron



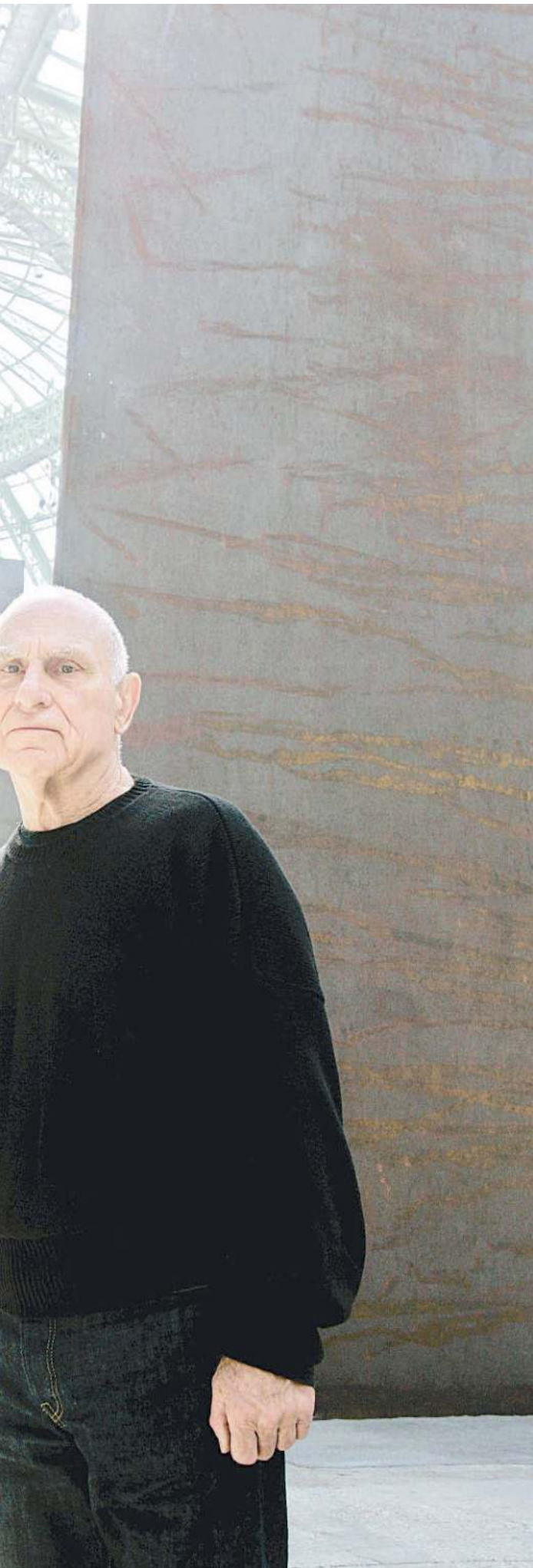
▲ Richard Serra. Foto: AP/Michel Euler.

**Alejandro García Abreu**





# ERO Y EL PESO DE LA ESCULTURA



sumamente importantes para él- y que en París profundizó en el quehacer de Constantin Brancusi y Alberto Giacometti. Dice: “Si eres joven y quieres adentrarte en la escultura –ya sea para profundizar en la figuración y el contenido o en la abstracción y el espacio- Brancusi es una enciclopedia. Es muy puro, autoritario, convincente.” Relata: “En Yale, dos veces al día, pasaba frente a *Foxtrot* de Mondrian; en el piso de arriba estaba *Tu m’* de Duchamp y en el vestíbulo radicaba *Yellow Bird* de Brancusi. No estábamos en la universidad para ser pioneros sino para abrirnos paso desde Cézanne hasta Pollock, De Kooning y otros.”

Durante el diálogo revela intereses. Serra recuerda a Henri Michaux, quien creó bajo la influencia de la mezcalina: “vi una exposición suya y nunca la olvidé. Fue uno de los acontecimientos más interesantes de mi año en París. En ese entonces tenía una idea bastante clara de Pollock y esa muestra, en términos de marcar un campo, sugería una salida no analítica similar. Ciertamente no tenía nada que ver con Brancusi: él se dedicaba a la reducción a la forma, al volumen, a la figura. Michaux, como Pollock, abrió el campo.” En Roma examinó el *Arte povera*.

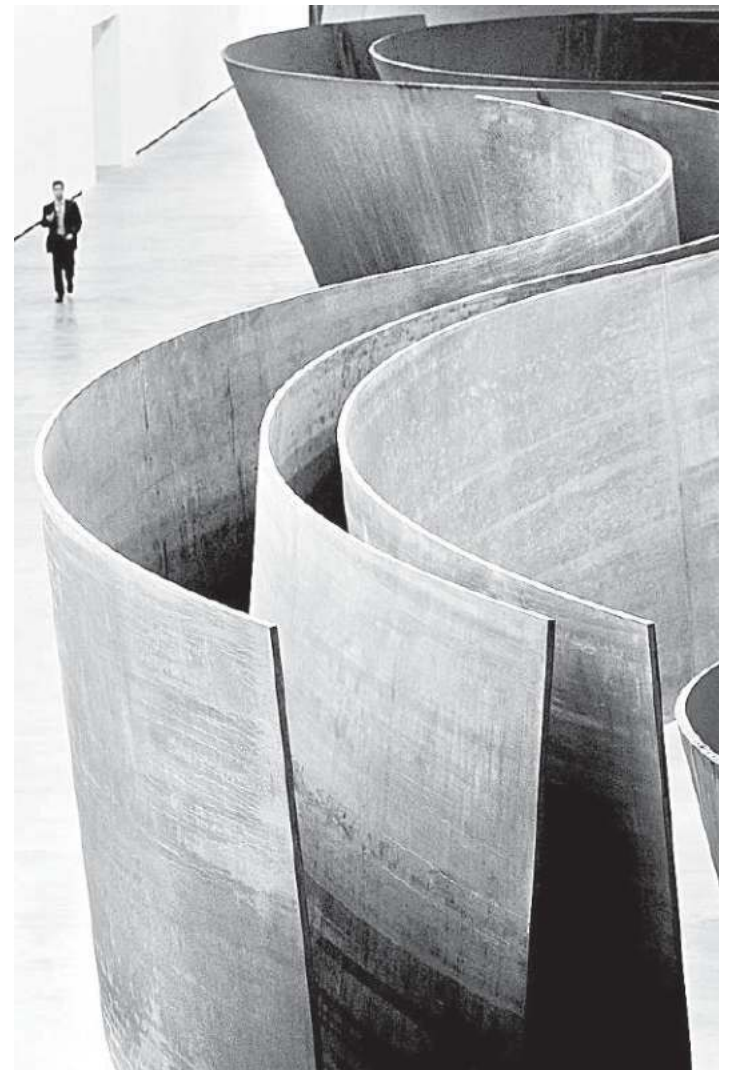
Evoca lecturas: “En mi último año en la universidad había leído a Michel Butor y a Camus. La austeridad del lenguaje de Butor me influyó: la claridad en sus descripciones y su relación concreta con la experiencia. Más tarde descubrí que Roland Barthes tenía la misma claridad de lenguaje. Una vez más, entre Santa Bárbara, Yale y París, me llegaban muchos elementos: Camus, Michaux, Brancusi, el cine. No sabía cómo se combinarían todas esas cosas.”

## El proceso

ROSALIND E. Krauss se refirió a la pesantez y a la enormidad. En *Richard Serra. Sculpture* (Rosalind E. Krauss, Laura Rosenstock y Douglas Crimp, The Museum of Modern Art, Nueva York, 1986) [Richard Serra. Escultura] atestigua que él construyó piezas que se articulan en el horizonte del espectador, a las que les dio densidad y corporeidad. Experimentó con el peso y con el pensamiento interno del espacio. A la profesora y crítica de arte le interesa el proceso de trabajo de Serra, su pasión, su intensidad, su habilidad: “Matisse traza una línea desesperanzadoramente simple, sólo un arco que una ligera presión del pincel hace que se ensanche en un extremo. Pero el flanco de un cuerpo aparece mágicamente –sensual, inmediato, completo- y la economía del gesto se revela en toda su maestría, en su perfección total y desenfrenada. El artista está trabajando.” Así percibe al escultor de San Francisco.

## Un herrero chino

“LA CAPTACIÓN sensorial genera una dependencia de las transformaciones históricas en el desarrollo y en la economía de la percepción: se coloca en una relación de tensión dialéctica con la Historia”, afirmó el artista en *Serra* (Richard Serra, Yve-Alain Bois y Stefan Germer, coordinación de



Ylva Rouse, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid, 1991). Las reflexiones del “poeta del acero” incluidas en el libro se vinculan a la filosofía y a la historiografía.

El poeta Juan Eduardo Cirlot expuso el “principio espiritual” y la trascendencia del acero. Lo aproximó a Marte a través de la verticalidad y la horizontalidad, es decir, la vida y la muerte. El explorador y escritor Alain Gheerbrant y el filósofo Jean Chevalier recordaron que la letra O es un símbolo alquímico identificado con el acero. Releó a los autores franceses e imagino que Richard Serra fue un herrero chino que utilizaba su hiel para la fundición de hojas de espada: creía que comunicaba fuerza y duración al acero y por estas mismas razones en Birmania se percibía como la esencia de la ancestral dinastía lunar.

## Igual-paralelo: Guernica-Bengasi

MI COMPAÑERA de viaje, asidua visitante del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, me conduce a la sala del recinto que alberga *Equal-Parallel: Guernica-Bengasi* (Igual-paralelo: *Guernica-Bengasi*), obra de Richard Serra formada por cuatro bloques imponentes de acero cortén –producido al fundir el metal con elementos químicos para obtener una mezcla homogénea de alta resistencia-, dos cuadrados y dos rectangulares. La contempro y recorro por vez primera –ella ha



VIENE DE LA PÁGINA 33 / RICHARD SERRA...

frecuentado el espacio- y percibimos el ímpetu: es “una vorágine sensorial y psicológica”. Como advirtió el historiador Armin Zweite, se trata de “una articulación tensa de una arquitectura, que en su parte superior es una bóveda de cañón lisa, inundada de luz blanca”. Ambos –la viajera y profesora de Historia del arte que me acompaña y yo- especulamos sobre el carácter de la pieza. Es una réplica y simultáneamente un *nuevo original*.

La historia es conocida. El Reina Sofía solicita, para su inauguración en 1986 como Centro de Arte, una creación a Serra. Entrega *Equal-Parallel: Guernica-Bengasi* (*Igual-paralelo: Guernica-Bengasi*). La exhibición concluye, el museo la guarda y, por falta de espacio, la entrega a una empresa de almacenaje en 1990. Tres lustros después, el Reina Sofía desea recuperarla, pero desapareció. Serra reproduce la pieza y la considera un *original*. El museo la agrega a su exposición permanente. El escritor Juan Tallón le dedica *Obra maestra* (Anagrama, Barcelona, 2022) al enigma del desvanecimiento de la pieza de treinta y ocho toneladas.

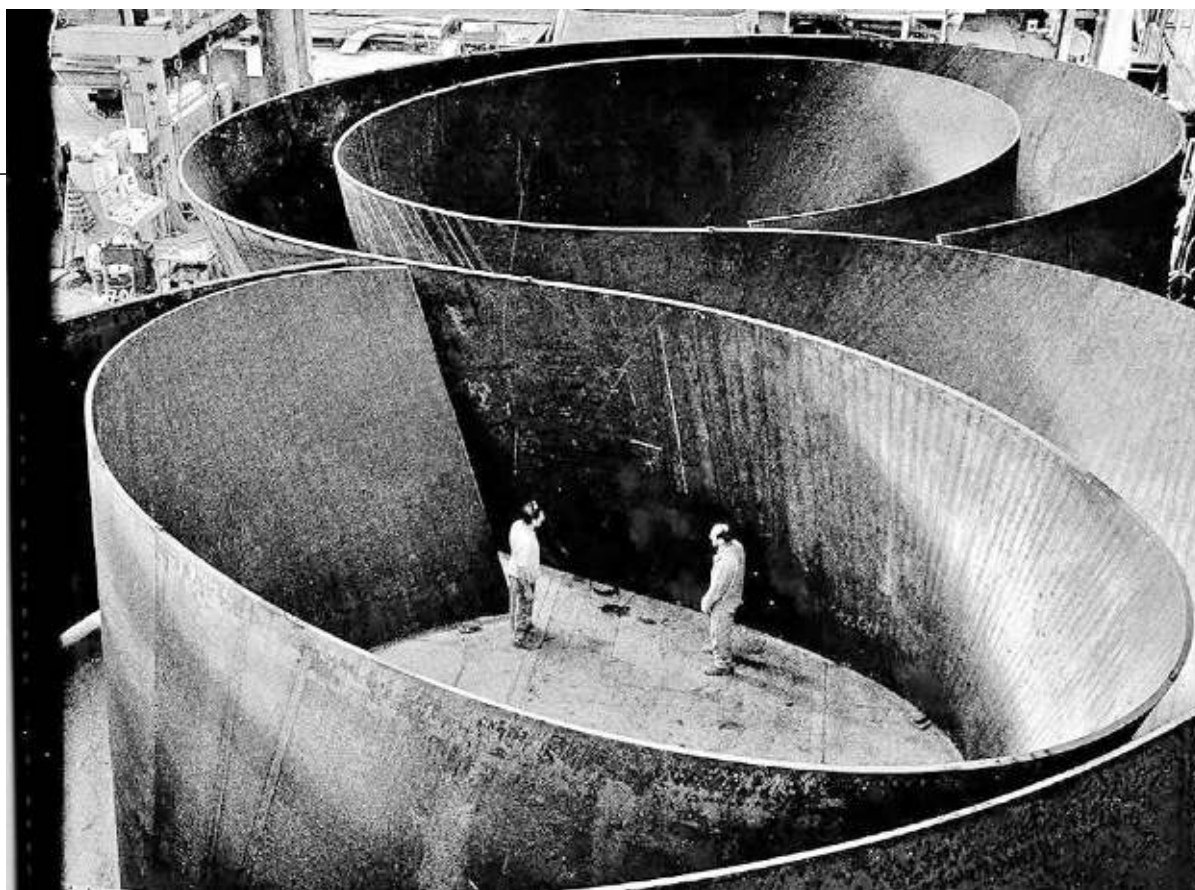
Réplica u *original*, mi compañera y yo coincidimos en que la importancia de la obra reside en la instalación de los excelsos bloques de manera alterna. Existe un área transitable para que el espectador comprenda la forma y el espacio. La historiadora Carmen Fernández Aparicio plantea que Serra incide en “un paralelismo temporal de dos hechos históricos sobre la premisa de la igualdad: el bombardeo de la Legión Cóndor sobre población civil en la villa de Guernica el 26 de abril de 1937 y un acontecimiento coetáneo a la creación de la escultura, el ataque del 15 de abril de 1986 a la ciudad libia de Bengasi por parte de la aviación estadounidense.” Condena la ofensiva: “Este ataque, con víctimas civiles, respondía a un atentado con bomba en una discoteca en Berlín atribuido a agentes libios, en el que fallecieron una mujer y dos soldados de Estados Unidos. Tejiendo estas referencias, Serra alude al debate acerca del papel de la Historia: si ésta se agota en la experiencia corporal e individual o si, en cambio, su relato puede funcionar como construcción del mundo.” La manifestación de Fernández Aparicio –conservadora facultativa de museos– versa sobre el peso histórico relacionado con la creatividad.

## El pensador

DOCUMENTO SIGNIFICATIVO, Serra –el volumen del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía– despliega el complejo entramado intelectual del creador estadounidense, caracterizado por el discernimiento entre distintas instancias. Pondera “su percepción sobre todo aquello que ‘pesa’ desde el punto de vista físico o vital (pasado, gravedad, muerte, poder, responsabilidad).” Resuena, contundente, la voz del artista. Subrayé los siguientes pasajes del gran pensador en Serra, libro paradigmático.

◆◆◆

En *Equal-Parallel: Guernica-Bengasi* (*Igual-paralelo: Guernica-Bengasi*) [...] los alzados, de la misma altura en campo abierto y sobre suelo plano, cambian tanto horizontal como verticalmente en función de nuestros movimientos. El centro se desplaza del núcleo físico de la pieza al espectador, que se convierte así en centro que se traslada.



▲ Imagen de la portada de Richard Serra. *Sculpture: forty year*, Kynaston McShine; Lynne Cooke, MoMA, 2007.

“

**La austeridad del lenguaje de Butor me influyó: la claridad en sus descripciones y su relación concreta con la experiencia. Más tarde descubrí que Roland Barthes tenía la misma claridad de lenguaje. Una vez más, entre Santa Bárbara, Yale y París, me llegaban muchos elementos: Camus, Michaux, Brancusi, el cine. No sabía cómo se combinarían todas esas cosas.**

◆◆◆

El peso es para mí un valor esencial; no es que sea más atractivo que la ligereza, pero sencillamente sé más sobre lo pesado que sobre lo ligero y, por lo tanto, tengo más cosas que decir sobre ello, más que decir sobre el equilibrio del peso, la disminución del peso, la adición y sustracción del peso, la concentración del peso, la manipulación del peso, la contención del peso, el emplazamiento del peso, la retención del peso, los efectos psicológicos del peso, la desorientación del peso, el desequilibrio del peso, la rotación del peso, el movimiento del peso, la direccionalidad del peso, la forma del peso. Tengo más que decir sobre los constantes y minuciosos reajustes del peso, más que decir sobre el placer derivado de la exactitud de las leyes de la gravedad. Tengo más que decir sobre el procesado del peso del acero, más que decir sobre la fundición, el taller de laminación y los altos hornos.

◆◆◆

ES DIFÍCIL expresar ideas sobre el peso utilizando objetos de la vida diaria, pues la labor sería infinita; hay una imponderable inmensidad que pesar. Sin embargo, puedo dejar constancia

de la Historia del arte como historia de la singularización del peso. Tengo más que decir sobre Mantegna, Cézanne y Picasso que sobre Botticelli, Renoir y Matisse, aunque admiro lo que me falta. Tengo más que decir sobre los monumentos infundidos por la muerte, más que decir sobre el peso, densidad y concreción de innumerables sarcófagos, más que decir sobre tumbas y enterramientos, más que decir sobre Miguel Ángel y Donatello, más que decir sobre arquitectura inca micénica, más que decir sobre el peso de las cabezas olmecas. Todos estamos condenados y coaccionados por el peso de la gravedad. Sin embargo, Sísifo empujando infinitamente el peso de su roca montaña arriba no me atrae tanto como la labor del incansable Vulcano en lo más profundo de un cráter humeante, golpeando y dando forma a la materia bruta.

◆◆◆

La obra no está orientada hacia un fin. La cuestión del centro está desplazada del núcleo físico de la pieza, se encuentra en un centro en movimiento. La extensión de la obra nos permite percibir y localizar una multiplicidad de centros. La decisión de romper con aquello que se espera de una secuencia de elementos semejantes engendra una relación dialéctica entre el interior y el exterior.

◆◆◆

Me intereso por las discontinuidades bruscas: la experiencia de choque es la que actúa en la pieza. La memoria y la anticipación como agentes de la percepción de la escultura.

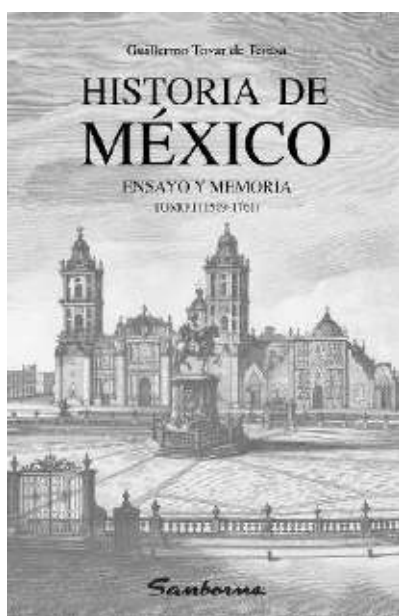
◆◆◆

La forma de organización de la pieza en un emplazamiento determinado puede caracterizarse como un fenómeno afín a la cinematografía. La relación en el montaje cinematográfico mediante la yuxtaposición discontinua como experiencia sensorial directa. Cambios de punto de vista, cortes o ensamblajes obligan a ver una obra como una secuencia, como algo que se desarrolla en el tiempo. En la plaza hay una fuente y se esperaría que la escultura fuese colocada a su lado, de modo que el conjunto embelleciese el edificio. Yo he descubierto un camino para disociar o alterar la función decorativa de la plaza y para que la gente sea integrada activamente en el contexto de la pieza ●



# ACERCARSE A LA MEMORIA DE MÉXICO

**Historia de México,**  
Guillermo Tovar de Teresa,  
Fundación Telmex,  
México, 2024.



Guillermo Tovar de Teresa (1954) dejó un libro sin concluir antes de fallecer de manera sorpresiva en noviembre de 2013. Él escribió su visión muy personal de lo que entendió como la historia de México. El borrador ostenta en su portada ese título, *Historia de México*. A muchos de sus amigos cercanos les platicó de ese proyecto, a otros no; me incluyo entre los últimos. Es imposible saber qué tan acabado lo consideraba. Sin embargo, hoy al leerlo motiva una serie de reflexiones y conjeturas.

El libro en efecto narra la historia de México a detalle en muchos de sus pasajes, pero contiene asimismo una serie de interpretaciones de largo aliento sobre la misma. No obstante, Guillermo Tovar de Teresa dice en el Proemio que su deseo no fue tanto hacer una historia, sino “con una intención crítica, ajena a visiones prejuiciadas, escribir por el placer de acercarse a la memoria, para tratar de organizar algunos de sus recursos bajo la regla de una valoración personal lejana a convencionalismos”. Ese tono propio, el gozo privado y la valoración particular los enfatizó trabajando su redacción en tercera y primera personas. Esta es la primera virtud del libro.

Por lo tanto, yendo más allá, se trata más bien entonces de un largo “ensayo”, él mismo así lo definió, que dejó en proceso antes de morir, por lo que el lector hallará capítulos elaborados finamente, frente a temas que dejó casi sólo esbozados, los cuales incluso en parte pareciera haber dictado (son claros de pronto sus giros coloquiales), y que él –en caso de ser cierta esta conjetura– retocaría con posterioridad. Sin embargo, en esa aparente imperfección se halla el siguiente de sus valores, pues nos aproxima a los grandes recursos dramáticos e histriónicos de Guillermo Tovar de Teresa. Al leerlo se le puede imaginar frente a nosotros desplegando su persuasiva ora-

toria, incluida la broma adecuada en el momento oportuno: las declaraciones traducidas al inglés de Plutarco Elías Calles no tienen desperdicio, donde queda claro que en toda ocasión “lo importante no es cambiar de correa, sino dejar de ser perro”. Y hay que decir que ese retoque, si existió, su autor lo llevó a cabo con toda pulcritud, pues salta a la vista lo amena y ligera que resulta su lectura.

Su memoria contenida en este libro interesa hoy también porque muestra cómo Guillermo Tovar de Teresa estructuraba su pensamiento y ello constituye un ejemplo para los jóvenes que se aproximen a revisar esta investigación reflexiva, cuyos diversos tonos sorprenden: desde el formal para sus objetivos, definiciones y conceptos; el erudito al abordar el tema que le fue más cercano –la Colonia–, el humorístico al tratar el siglo XIX (¿de qué otra forma puede explicarse la época en que un presidente –por supuesto Antonio López de Santa Anna– suspendía sus reuniones de ministros para “mimar” a su gallo de pelea favorito: *Pico de Plata?*); e incluso el irónico cuando pasa revista al siglo XX. Este último apartado tiene el interés adicional de que Guillermo Tovar de Teresa conoció y trató a muchos de sus protagonistas, por tanto, es a la vez un testimonio invaluable.

Se debe a la generosidad, tanto de Fernando Tovar y de Teresa, como al resto de los herederos de su hermano Guillermo, y a la Fundación Telmex, sus editores, que este olvidado libro haya sido desempolvado para ver la luz, y que así un público amplio tenga ahora la posibilidad de leerlo.

Celebremos con entusiasmo su aparición. Estoy seguro que más de un pasaje dejará pensando y reflexionando a sus lectores, así como otros les sacarán una sonrisa, pero todos, al disfrutarlo, podrán hacer su valoración personal ●

**Xavier Guzmán Urbiola**



## Qué leer/



**Las hijas del cazador de osos,**  
Anneli Jordahl,  
traducción  
de Petronella  
Zetterlund, Seix  
Barral, México,  
2024.

ANNELI JORDAHL replantea y actualiza “Los siete hermanos” de Aleksis Kivi –un texto clásico finlandés de 1870– y estudia la feminidad. Narra la historia de las hermanas Leskin. Incluye a “mujeres que no temen emplear la violencia para sobrevivir. Una obra cruda y feminista que retrata la eterna tragedia entre padres, madres e hijas.” A un costado de una floresta profunda y rapaz, habitan siete chicas en una estropeada granja. “Bestiales”, alborotan a la gente. “Tras la muerte de su progenitor [...] quedan solas.”



**Escenas de una infancia,**  
Jon Fosse,  
traducción de  
Cristina Gómez  
Baggethun y Kirsti  
Baggethun, Random  
House, México,  
2024.

EL LIBRO REÚNE, por primera vez en nuestra

lengua, una selección de la prosa breve de Jon Fosse, ganador del Premio Nobel de Literatura 2023. De los textos incluidos, algunos se adentran desenvueltamente en el ámbito autobiográfico, como “Escenas de una infancia” y “El pelo de Line.” Fosse aborda “amistades, pérdidas, el descubrimiento del deseo, instantes de felicidad y fracasos más o menos estrepitosos.” Intercala piezas literarias de otro contexto. Incluye su primer texto publicado, “Él”, y la turbadora *novella* *Y ya puede venir el perro*. Escritos entre 1981 y 2013, estos lances literarios “comparten una enorme potencia expresiva”, según sus editores. Su alumno, el también prolífico Karl Ove Knaus-

gård, dijo, tras ser denostado por el maestro: “Jon Fosse es uno de los más importantes escritores europeos.” Y, en palabras de la crítica Catherine Taylor, “en Fosse, la fusión de lo cotidiano y lo existencial, junto con sus dramáticas incursiones en el pasado, conforman una obra que no puedes dejar de leer”.



**Los guardianes. Una elegía,**  
Sarah Manguso,  
traducción de Julia  
Osuna Aguilar,  
Alpha Decay,  
España, 2024.

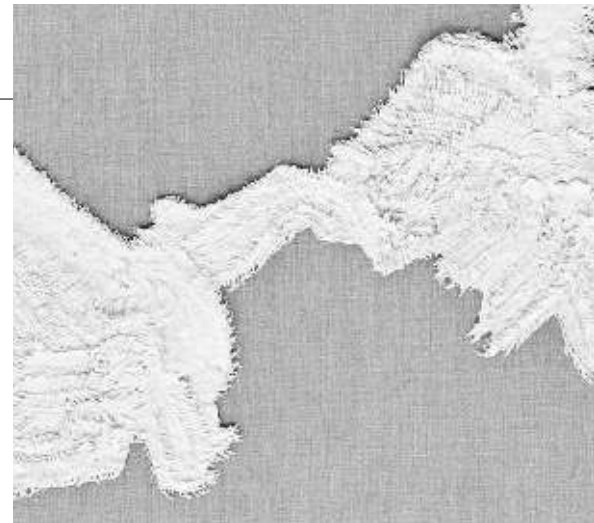
SARAH MANGUSO narra que la noche del 23 de julio de 2008, Harris Wulfson, un músico e ingeniero de *software* vinculado a la escritora, fue atropellado por un vehículo de la línea Metro-North de Nueva York. “Ese mismo día había abandonado el hospital psiquiátrico en el que había ingresado por propia voluntad para darse muerte diez horas más tarde arrojándose a las vías del tren.” El volumen es una elegía para Harris, escrito dos años después de su fallecimiento. Manguso cuenta “la historia de su amistad, abarcando la época en que convivieron en un abarrotado apartamento postuniversitario, el año de beca de [la autora] en Roma, la muerte de Harris y el duelo que siguió, marcado también por el comienzo de su matrimonio”.

## Dónde ir/

### Otras cartografías.

Curaduría del equipo del Museo Universitario Arte Contemporáneo. Museo Universitario Arte Contemporáneo (*Insurgentes 3000*, Ciudad de México). Hasta el 27 de abril de 2025. Miércoles a domingos de las 11:00 a las 18:00 horas.

SEGÚN LA ESCRITORA Estrella de Diego, “el mapa deviene en una convención cultural de un poder determinado y en la traducción de una visión hegemónica. En esta muestra, los mapas



no sólo hablan de los límites o la escala de un territorio, sino que develan las condiciones coloniales, sociopolíticas y afectivas de una sociedad”. Esta exhibición congrega a artistas que han debatido la “formalización cartográfica” al perturbar la creación de mapas y esbozar distintas formas del espacio.

### Leyendas de México. La sangre se paga con sangre.

Dramaturgia y dirección de Gabriel Pineda. Con Lynette Ramírez, Víctor del Pozo, Saúl Zamora, Toño Fernández, Eduardo Mendoza y Gabriel Pineda. Espacio Teatral Danzite (*Malintzin 11 bis*, Ciudad de México). Hasta el 30 de noviembre. Sábados a las 19:30 horas.

GABRIEL PINEDA narra: “26 de octubre de 1789, La Nueva España. Un grupo de hombres huye luego de haber cometido un atroz crimen; en su camino buscan resguardarse en lo que parece ser una taberna abandonada, en donde el destino les tenía una desagradable sorpresa.” Se trata de una de las más absorbentes quimeras de la época colonial.



En nuestro próximo número

LA JORNADA  
SEMANAL

SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA

ISAAC ASIMOV

Y LA LITERATURA  
COMO CIENCIA



Artes visuales / **Germaine Gómez Haro**

germainegh@casalamm.com.mx

Gironella y Vlady: dos artistas imprescindibles



1



2

▲ 1. Zapata con marcas de ganado, Alberto Gironella, 1972. 2. Las meninas velazqueñas, Vlady, 1976.

Hay artistas imprescindibles que en su momento marcaron el hito de una época y que, por razones que no acabo de entender, con el paso del tiempo quedan un tanto invisibilizados en el maremágnum de lo que hoy se considera el *mainstream* del arte. Tal es el caso de dos grandes figuras que ocuparon un sitio en primera fila durante la segunda mitad del siglo XX y que hoy se reencuentran cara a cara en la exposición *Gironella y Vlady: los pintores del tiempo*, que se presenta en el Centro Vlady de la Universidad Autónoma de Ciudad de México (UACM). Tuve el privilegio de entrevistar a Vlady (Vladimir Viktorovich Kibálchich, 1920-2005) en 1992 y a Alberto Gironella (1929-1999) en 1993 para este suplemento, trabajos que dieron pie a una amistad entrañable, en particular con Gironella, que me permitió vislumbrar con claridad la importancia que tuvieron estos dos creadores a partir de los años cincuenta del siglo pasado.

Junto con Héctor Xavier y Josep Bartolí, fueron los fundadores de la Galería Prisse en 1993, un espacio independiente que fue la piedra de toque de la revitalización del arte mexicano tras el peso “dictatorial” de la Escuela Mexicana y el muralismo nacionalista postrevolucionario. Que el Centro Vlady los reúna en esta exhibición es oportuno y relevante, y abre las puertas a una relectura y revalorización de su obra que –insisto– sigue siendo una asignatura pendiente. Así lo señala en el recorrido Fernando Gálvez, cocurador de la muestra y coordinador del centro: “Este dúo de creadores arman lo que se llamaría la Ruptura que básicamente significó la libertad del arte. No es que se opusieran a las temáticas sociales o históricas, sino que ellos querían hacerlo en el momento y en el estilo que se les diera la gana, sin seguir recetas ni lineamientos ideológicos, ni un programa didáctico impuesto. La prueba es que Gironella dedicó muchos cuadros a Zapata y Vlady su mural sobre las revoluciones e infinidad de pinturas reflexionando sobre la putrefacción del sistema ruso a raíz de la llegada de Stalin.” La muestra integrada por sesenta obras (pinturas, grabados, dibujos, ensamblajes, cuadernos de apuntes) revela al espectador el diálogo plástico entre los dos artistas a través de sus afinidades estéticas, literarias y filosóficas, presentes a lo largo de todo su quehacer artístico. Como parte del guión museográfico se dedica una vitrina con material hemerográfico y bibliográfico que da cuenta de la relación de Vlady y Gironella con el surrealismo, lo cual resulta muy oportuno en el marco de la actual celebración del centenario de la aparición del manifiesto de Breton. Cabe recordar que Vlady llega a México en 1942 con su padre –el escritor anarquista Víctor Serge– huyendo del régimen estalinista, tras haberse exiliado en Bélgica y Francia, donde inició su carrera artística al lado de figuras clave del surrealismo, como Víctor Brauner, Wifredo Lam y André Masson, y se embarcan hacia América desde Marsella, con algunos de ellos y el propio André Breton. Gironella, por su parte, conoció en París a Breton, quien lo consideró un artista “admirable” al ver su exposición *Muerte y transfiguración de la Reina Mariana* en 1962, y sobre la cual la prensa francesa exclamó: “El surrealismo no ha

muerto.” Entablaron una buena amistad y Breton conservó hasta el final de sus días obras del mexicano colgadas en los muros de su estudio. Si bien Gironella nunca se consideró propiamente un artista surrealista, es un hecho que abrevó en sus fuentes y se identificó con “la belleza convulsiva” bretoniana, por lo que resulta incomprensible que no esté presente en ninguna de las actuales exhibiciones del centenario del surrealismo, no sólo en México, sino a nivel internacional. Esta exposición, que se puede visitar hasta el 22 de noviembre, es una joyita que pone en alto el trabajo de estos dos artistas imprescindibles ●





## Tomar la palabra/ Agustín Ramos

### Organización y movilización

INDEPENDIENTEMENTE DE la acepción de cultura y de la profesión, disciplina u oficio de quien se relacione con ésta de tiempo completo o a ratitos, sea por vocación o por carencia de más talento que saber amafiarse, enquistarse, caciquear y autopromoverse, nunca de los nunca nadie, por más que participe en queveres del ámbito cultural, se atreverá a decir que es culto profesional. Pongo un ejemplo:

- ¿Estudias o trabajas?
- Estudio y trabajo.
- Pero descansas, ¿no?
- Al contrario, mientras más descanso más trabajo.
- Ah, jijo. ¿Pues qué eres, de qué la giras?
- Soy culto profesional.

En tanto quehacer humano, la política no es ni más ni menos que la cultura. Entonces, ¿por qué a quien participa en política se le puede decir político profesional sin que nadie se ría ni se escandalice? Sólo es peor que un político quien se cree apolítico y comparte tal fe con un hatajo de cretinos superficiales y corruptos de raíz (por mentalidad, por moral y por activismo *apolítico*). Y así como quien sólo se dedica a la política debería pagar un impuesto a la desvergüenza, así también el apolítico debiera causar contribución por hacerse pendejo. Para extirpar esa ralea de doble filo y doble cara no hay de otra que la organización y la movilización.

Ni todos los políticos son iguales ni los apolíticos son parejamente detestables, cada individuo y cada sociedad posee respectivamente un grado particular y general de politización. Un conjunto mejor politizado elige mejores representantes y es capaz de prescindir de impostores eternos como Fidel Velázquez y Rosario Piedra, y de eternos auténticos como Calles, Stalin, Dios y Satanás... ¿Qué hacer pues para que sociedades, colectivos, gremios y grupos estén más politizados y por tanto gocen de mayor poder para discernir intereses concretos más que valores abstractos, objetivos perfectibles más que triunfos inobjetables y propósitos trascendentes más que esperanzas?

Qué hacer ante apolíticos convenencieros y políticos apoltronados que aun pareciendo distintos caben juntos y cómodos en un mismo costal, y que lucrando o sin cobrar, sabiendo o ignorando a quién sirven, degradan la política convirtiéndola en “noble oficio” de domar contrarios, tragar sapos y hacer de la necesidad virtud o realismo o pragmatismo o cinismo. Qué hacer contra la chocarrería de Maquiavelo, Reyes Heróles y demás pontífices y canónigos que describen costumbres y prescriben mecanismos de control social. Contra la puta política que no pasa de ser la voluntad –buena o dudosa– de lograr equilibrios entre la justicia social y las dinámicas depredadoras del capital. ¿Qué hacer, en fin, para que la política deje de ser puta y la historia deje de ser narración de impotencias y fracasos? ¿Qué hacer para que “la justicia se siente entre nosotros”?

Si en vez de pregonar que no son iguales a los de ayer, los políticos presentes procuraran de verdad diferenciarse y dejaran de manosear sus liturgias de espaldas a la gente como aquéllos, otro gallo cantaría. Pero si no pudieran o no les diera la gana, merecerían muchísimo ir en bola allá de donde vienen, arrastrados por amor o por la fuerza de los y las y les que, sin ser políticos ni mucho menos apolíticos, seguirán siendo invisibles y permanecerán al margen mientras no se inconformen, se organicen y se muevan en su calle, barrio, escuela, oficina, sindicato: en la tierra.

Para mí, lo que conviene y une ahora a todos es la lucha por un cambio radical en el sistema de justicia que también arrase fiscalías, ministerios públicos y fueros castrenses. Y que las causas, más grandes o más pequeñas según la situación, las dicte el hoy de los cada cuales ●



▲ María de Alva.

## Biblioteca fantasma/ Evelina Gil

### ¿Mejor no saber?

IMPOSIBLE NO tomarse personal la más reciente novela de la regia María de Alva, *Todo lo que no sabemos* (Hachette, México, 2024). No tengo idea, y no he querido preguntar, si parte de una historia verídica, pero todo está dispuesto de tal forma que uno la vive y la sufre como si lo fuera, lo que nos habla muy bien de su talento para crear atmósferas y tejer, de a poco, la malla de la intriga y del *suspense*. Por si no bastara, María ha sido perfectamente capaz de hilvanar un drama familiar a través de una narrativa coral de tipo intimista, con un *thriller* político de tintes periodísticos.

Todo parte de una laguna en el expediente familiar de dos familias que pierden un miembro en común de la manera más insólita posible. El ingeniero Antonio Vélez es un amoroso y responsable padre de familia, algo raro de encontrar en el México de los años setenta. Es, asimismo, el tío favorito de sus sobrinos, ése que funge como papá alternativo y que, en caso de faltar el progenitor, sabes que estará ahí para hacerse cargo. La autora logra que lo amemos a través de eventuales referencias, que incluso lo sintamos de nuestra familia o lo asociemos con algún otro tío o padre muy amado. En un día cualquiera, de ésos que ni siquiera es posible recordar si hacía calor o frío, a este hombre intachable y alma de las fiestas le disparan, a quemarropa, en pleno pecho. Así de sencillo como suena. En cuestión de segundos se desmorona la vida y, sobre todo, la seguridad de todos sus allegados. La incertidumbre corroerá hasta los cimientos la estructura familiar, y la cosa empeora cuando los argumentos más razonables, como sería una tentativa de asalto, se desgastan conforme se avanza en las investigaciones. Empezando por el hecho de que el ejecutor no era un raterillo intoxicado, sino miembro de una organización terrorista, en este caso, la legendaria Liga Comunista 23 de Septiembre. ¿Qué vínculos pueden existir entre un próspero profesionalista de gustos sencillos y risa fácil con un

grupo altamente ideologado y fundamentalista?

Este complejo caso es rememorado, discutido, conjeturado y documentado por un grupo de personajes, entre ellos la hija mayor de Antonio, Cristina, quien estudia medicina y desarrolla una personalidad crítica y filantrópica. En la madurez es diagnosticada con cáncer y este trance, que visibiliza la certeza de la muerte y la coloca en el centro de la pesadumbre de la familia que ella ha formado, propicia que vuelvan los recuerdos, las dudas, las hipótesis y, en una palabra, el trauma por la repentina y brutal muerte de su padre. Qué horrores pueden agazaparse tras la imagen idílica de la prototípica y clasemediera familia feliz. “Las fotos de Facebook e Instagram también son así. Fotos que recrean la despreocupación [...] Hay que pregonar nuestra alegría, proclamarla a los cuatro vientos.”

Está asimismo la narración policíaca y periodística de los hechos. Escarbando en la intachable existencia de un señor que no tenía ni una mácula ciudadana, se encuentran con una serie de coincidencias pavorosas. Por ejemplo: Antonio Vélez se encontraba entre los pasajeros del vuelo 705 de Mexicana de Aviación, secuestrado el 8 de noviembre de 1972 por miembros de la Liga Comunista, en la que, junto a ciudadanos comunes como el propio Vélez, viajaban algunas personalidades del mundo de la política, el deporte y el espectáculo, es decir, no se trataba de un vuelo elegido al azar por los secuestradores. Aunque no hubo bajas, el primero de los pasajeros en ser liberado y que esa misma tarde retorna a casa sin un rasguño, es el ingeniero Antonio Vélez, quien no deja de manifestar dicha y extrañeza por lo que considera un milagro. Qué podía haber de extraordinario en él que los terroristas resolvieron soltarlo. ¿Y cómo es posible que los mismos que le salvaron la vida resolvieran quitársela posteriormente? Ahora bien: por alucinante que parezca, sería muy necio negar que las casualidades existen ●



## Bemol sostenido/ Alonso Arreola

@escribajista

### Quincy, más allá de Jackson

CRECIMOS ADMIRANDO esas palabras: Quincy Jones. Su misterio. La figura que nombraban. Claro, como la mayoría de los adolescentes en los años ochenta, aprendimos que Michael Jackson había conseguido su cetro gracias a las artes de ese “camarero” con poderes mágicos.

Así es, lectora, lector. Por su trabajo conjunto el disco *Thriller* arrasó con todos los premios y récords. Pero su amistad no comenzó allí. Jackson y Jones se conocieron durante la filmación de la película *The Wiz* (versión del *Mago de Oz*). Poco después, en el año '79, hicieron el álbum *Off The Wall*. Tras un éxito agorero, se embarcaron en la escucha de ochocientos temas para la selección de nueve que cambiarían la historia.

Allí estaban “Billy Jean” y “Beat It”, canción para la cual invitaron al guitarrista Eddie Van Halen. Un cruce que agrietaba toda división genérica. Una decisión mayúscula, entre muchas otras. ¿Ejemplos?

Las baterías serían minimalistas (sin redobles), las articulaciones entre las secciones de cada composición ocurrirían sin grandes preparaciones. Todo estaría al servicio de la voz, supeditado a una estabilidad nunca vista.

Si en el rock de los cincuenta la guitarra se apoderó del mundo, fue en los sesenta y setenta cuando llegaron los teclados y sintetizadores premonitorios. Entre el art rock, la psicodelia, el punk y el progresivo, muchas bandas configuraron variantes clásicas que sacudían las estructuras de una industria ligada a la radio, la política y los intereses del capitalismo.

Intensamente, empero, la música negra sumó otros derroteros, creciendo constantemente. Secciones rítmicas, alientos y coros se hicieron poderosos en canciones que permitían grandes dosis de improvisación. Jazz, Soul, Funk, R&B, Motown... Todo derivó en la música disco, comarca del bajo eléctrico.

Por esas veredas apareció Quincy Jones. Y calmó las aguas. Señaló que la música diseñada podría tener más éxito al repetirse de manera igual, fuera en vivo o en estudio. Y tuvo razón.

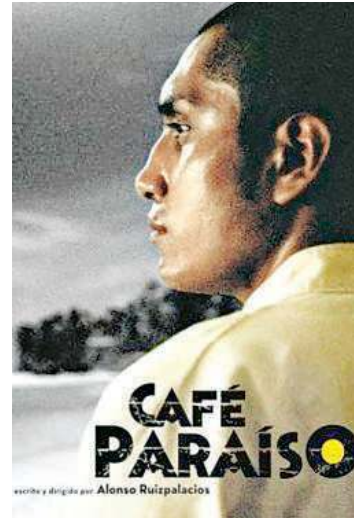
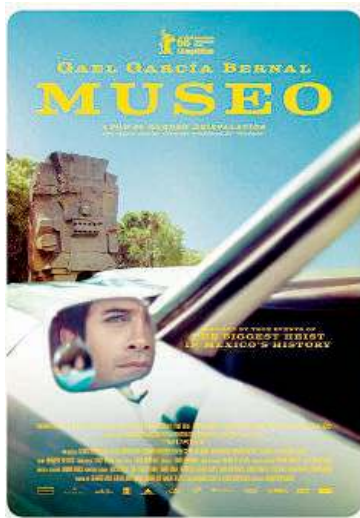
Ya lo hemos dicho en el pasado: hoy cualquiera “produce” o se autoproclama productor. Pocos entienden la relevancia de un cómplice creativo que conozca y entienda el más profundo ADN de la teoría y la técnica. Así era este genio. Un aventurero que dirigió los destinos de Miles Davis, Tony Bennet o Frank Sinatra. Un visionario que, ya en su más avanzada vejez, tuvo tiempo para encontrar y catapultar a Jacob Collier.

Claro. Su obra con Michael Jackson no hubiera sucedido sin la influencia inglesa. Pero no había conexiones globales ni inteligencias artificiales ni celulares. Era condición tener un olfato especial en la sinapsis estética. Ese mismo sentido le permitió acercarse al rap, al hip hop, dirigir orquestas, hacer arreglos y composiciones para solistas, grupos, películas (*A sangre fría*, *El color púrpura*) y series (*Ironside*, *The Cosby Show*).

Incluso lanzó su propio sello y plataforma para creación y consumo musical: Qwest. Algo natural tras décadas surcando los pasillos del negocio sonoro. Y sí. Jackson y Jones se juntarían otras veces, como sucedió para la grabación de *Bad* y el mítico registro del tema altruista “We Are The World”. Pero repetimos: esa fue sólo una parte mínima de su oficio.

Trompetista, pianista, tecladista y cantante, en su juventud fue miembro de las *big bands* de Lionel Hampton y Dizzy Gillespie. Se hizo amigo y colaborador de Ray Charles. En París estudió con la legendaria Nadia Boulanger y se acercó a figuras como Bernstein y Picasso.

Con casi veinte discos bajo su nombre, participó en cientos más ejerciendo múltiples funciones. Imposible citarlos hoy, a dos semanas de su fallecimiento. Queden las palabras de su nombre como puertas a ese catálogo de valor universal. Como invitación a un país maravilloso. Descanse en paz. Buen domingo. Buena semana. Buenos sonidos. ●



## Cinexcusas/ Luis Tovar @luistovars

### Melting pot a la carta

TRES CORTOS Y cuatro largometrajes de ficción, realizados antes de cumplir cinco décadas de vida –nació en 1978, en Ciudad de México– en un lapso de dieciséis años, hacen de Alonso Ruizpalacios uno de los cineastas mexicanos más constantes y, en virtud de los resultados obtenidos, también uno de los que más clara parecen tener su propuesta cinematográfica, de lo cual hay cuando menos un par de ejemplos: en el cortometraje *Verde* (2016) plantea el dilema moral de un custodio de valores tentado a robar; no fue originalmente proyecto suyo, pero *Museo* (2018) recrea un célebre robo, y tres años después revisita los ámbitos de la autoridad policial y sus avatares en *Una película de policías* (2021), trazando una evidente línea conceptual. El segundo ejemplo, más directo, está compuesto por *Café Paraíso* (2008), su primer cortometraje, cuya trama lo deviene antecedente directo de su largoficción más reciente, *La cocina* (2024).

#### Nadie puede parar

BASADO EN LA pieza dramática homónima de Arnold Wesker –dirigida por el propio Ruizpalacios en teatro antes del filme–, *La cocina* tiene lugar en un enorme y lujoso restaurante ubicado en Times Square, en Nueva York, con una sola y determinante excepción cuando el protagonista de la historia va, de manera infructuosa, a Central Park. Construida de manera coral pero conducida por dicho protagonista, de nombre Pedro (Raúl Briones desatado, rayano en lo teatral pero más que aceptable), la trama tiene dos vertientes, una colectiva y otra individual: la primera consiste en el supuesto robo y la posterior averiguación de quién sustrajo un faltante en caja del día anterior, mientras que la segunda se refiere al conflicto entre el mismo Pedro, cocinero, y una mesera (muy bien) interpretada por Rooney Mara: lo que para ella fue solamente *one night stand* –cosa de una noche, pues–, causa de un embarazo indeseado, para él es la oportunidad de escapar de una vida que no le gusta,

de manera que le suplica no abortar sino irse a vivir a una idílica playa veracruzana.

Ambas vertientes tienen su respectiva solución, en términos narrativo-dramáticos, desarrolladas respectivamente apelando a la ironía y a la impotencia; pero mientras se llevan a cabo los interrogatorios para saber quién robó y la pareja discute si habrá o no un aborto, va sucediendo aquello en lo cual consiste la verdadera miga del filme: la vida en la cocina puertas adentro. El ingreso de una nueva cocinera –llamada “Sanborns” con ironía por haber trabajado antes en algún changarro de esos–, inmigrante ilegal, es el pretexto inicial para llevar a cabo un recorrido por todas las áreas de The Grill, que así se llama el restaurante: un responsable de postres, otro de pizzas, uno más de ensaladas, otro de pastas, etcétera, protegen su área como si de un coto de poder se tratara porque, de hecho, lo es; de su eficiencia contra cualquier eventualidad depende no ser sustituido por alguno de los cientos o miles de desempleados, también inmigrantes sin papeles en la mayoría de los casos, que afuera están aguardando por una oportunidad.

En el personal del restaurante no abundan los estadounidenses de nacimiento, tanto así que uno de ellos es minoría hosca, tensa y ansiosa en un mar de extranjeros que han hecho de la cocina microcosmos de lo que, como bien se sabe, es todo Estados Unidos: árabes, africanos, europeos del Este, puertorriqueños, sudamericanos y, sobre todo, muchísimos mexicanos, generan la plusvalía que le da sentido a la existencia del sitio y, mientras lo hacen, despliegan un modo de ser, desear, soñar y hablar –memorable, la secuencia donde el albur machista va y viene de voz en voz en diversos idiomas–, impregnando la atmósfera de un *melting pot* analogizado en la propia dinámica del restaurante, incesante, vertiginosa, histórica, gobernada por la máquina de las comandas que nunca cesa de escupir pedidos –y entonces otra secuencia notable, la hora del *rush*, síntesis precisa de la vida en *La cocina*: nadie puede parar, aunque no importe nadie ●

**Enrique Héctor González**

## En recuerdo de Antonio Skármeta (1940-2024)

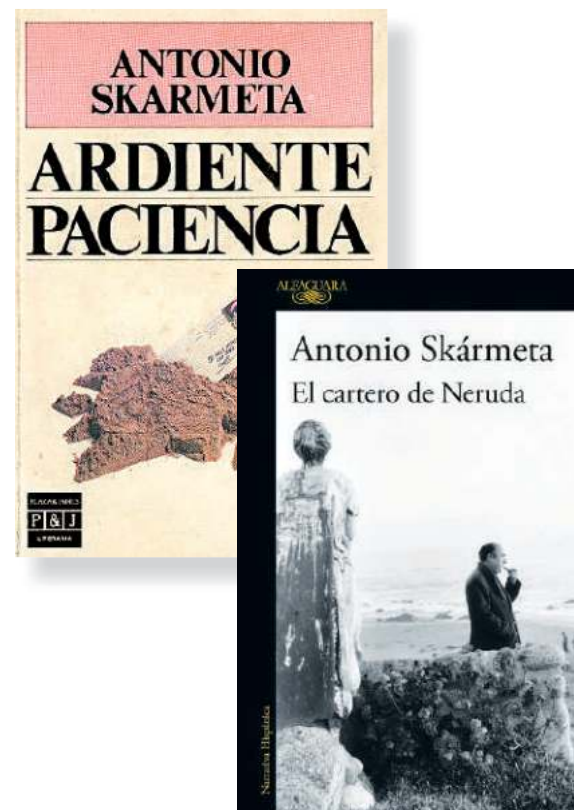
Aquí se propone recordar y releer a uno de los más serios representantes de la narrativa latinoamericana, Antonio Skármeta (1940-2024), quien dejó este mundo apenas hace unas semanas, multipremiado autor de obras de teatro, cuento y novela corta, entre las que destaca *Ardiente paciencia*, pues sirvió de base para la película *El cartero de Neruda. Il Postino*.

Pudo haber pertenecido, por fecha de nacimiento y por sus inclinaciones literarias, a la mercantilizada generación del *Boom*, pero Chile no aportó al concierto publicitario de esa afamada explosión narrativa sino a quien devendría su cronista por antonomasia, José Donoso; donde sí se coló, con todo merecimiento, es en el grupo de los epígonos del *Boom*, autores estrictamente contemporáneos de Mario Vargas Llosa: Severo Sarduy, Manuel Puig, Ricardo Piglia, Fernando del Paso y el malhadado Bryce Echenique, entre otros, quienes sin constituir un grupo preciso o protagonizar ninguna estrategia mercadológica como la de la promoción antecedente, se beneficiaron del *clima editorial* generado por el *Boom* y aun llevaron a veces sus logros y procedimientos narrativos a metas más provechosas.

Antonio Skármeta (1940-2024), desde Chile y luego en el exilio (fue militante de la famosa Unidad Popular que impulsó a Salvador Allende al poder, pero salió de su país luego del golpe de Pinochet), configuró una obra narrativa que supo convivir, como en el caso del mexicano Vicente Leñero, con sus tempranos intereses dramáticos. Funcionario cultural durante el breve régimen de Allende, vivió en Berlín desde 1975, donde afinó sus intereses filmicos tanto en la ejecución de guiones y la dirección de un par de películas como en la docencia.

Después de haber publicado algunos libros de relatos, donde el oficio y la confianza que inspira la voz narrativa se consolidaron en la *comprensión natural* del texto breve, uno de los cuales fue premiado por la entonces reconocida Casa de las Américas, la revista literaria del régimen castrista, saltó a la novela con *Soñé que la nieve ardía* (1975), cuyo personaje central es un futbolista y en la que ya se advierten los dones narrativos de Skármeta: lenguaje fluido, coqueteo con situaciones absurdas, preeminencia del contexto sociopolítico, airecillos autobiográficos. Ya integrado a la resistencia chilena en Alemania, en *No pasó nada* (1980) el narrador adolescente, personaje frecuente en Skármeta, construye una historia que abona a un subgénero narrativo de larga prosapia en la prosa mundial, desde la novela picaresca, conocido como *bildungsroman* o novela de iniciación: el niño que crece mirando y aprendiendo, incorporando y lamentando experiencias –en este caso, del exilio de un hispanohablante en el mundo sajón– que determinarán su vida posterior.

Sin la devoción de César Aira por la novela corta, de la que el escritor argentino es el máximo representante en el mundo hispánico (diríase que es su marca de fábrica), casi toda la obra narrativa de Skármeta pertenece a este término medio entre el cuento y la novela, relato híbrido donde se permite las amplias disquisiciones del género mayor pero las sabe contener y reducir con destrezas de cuentista. Por mucho, es *Ardiente paciencia* (1985), tan traducida, traída y llevada a distintos géneros (el cine, por ejemplo, lo que provocó que la novela adoptara, en ediciones posteriores, el título con que fue conocida la película de él derivada, *El cartero de Neruda, Il Postino*, dirigida en 1994 por Michael Radford;



también la ópera de este mismo nombre con Plácido Domingo como Pablo Neruda y quién sabe cuántas versiones más), la obra que rebasa toda referencia de Skármeta para casi opacar su producción anterior y posterior.

*Ardiente paciencia*, título tomado de un verso de Rimbaud, es una historia hecha para conmovir, bien contada y aligera que, como el ave de Díaz Mirón, alcanza a rozar el pantano de la cursilería sin que el plumaje de su simpática, genuina ingenuidad alcance a mancharse. Es, asimismo, una radiografía de la poesía: no un análisis, ni siquiera un examen de sus posibilidades de seducción, sólo una resonancia magnética, por así llamarla, de lo que ocurre cuando uno se enfrenta al texto poético sin los prejuicios al uso, que a menudo han condenado al género a la afectación o a la ininteligibilidad. Mario, el protagonista de la historia, ensaya una aproximación literal, exigente, fecunda, plena, inocente, boba y maravillosa a los poderes de la metáfora durante los meses previos al triunfo de la Unidad Popular, cuando Neruda delega su candidatura en favor de Salvador Allende, y luego en los tres años que configuraron la historia épica de un socialismo baleado desde dentro con municiones foráneas.

La historia de Mario Jiménez, el cartero de Neruda, configura por cierto la poderosa y humilde imagen de quien busca que la poesía sirva para algo, para enamorar mujeres, para encontrarle un sentido al oficio traslaticio de llevar y recoger mensajes, real y metafóricamente. Quizá la muerte de Pablo Neruda, ocurrida apenas doce días después del golpe militar de Pinochet, no merezca mejor homenaje que la mirada admirada de su cartero, de su mejor lector, que se ha apropiado de tal modo de los versos del autor de las *Residencias* que llega a reconocer que la poesía no es de quien la escribe sino de quien la necesita ●





**AKÍ**  
**LLENAS TU CARRITO**  
**¡LLÉVATE MÁS!**

EN LA  
COMPR  
de:

LLÉVATE  
¡GRATIS!  
Productos con valor  
por más de \$598



También disponible en:  
**superaki.mx**

Precio de venta normal ~~\$4,948.00~~

Precio de oferta  
**\$3,499.00**

Lavadora HISENSE 11 kg  
doble tina blanca  
Mod. WSA1102PCN/PDN

Kit de lavado: Detergente en polvo SALVO multiusos de 4.5 kg +  
suavizante de telas concentrado líquido DOWNY floral de 2.8 lt +  
detergente líquido ACE concentrado de 5 lt  
CON VALOR POR MÁS DE \$598

Precio de venta normal ~~\$2,620.00~~

Precio de oferta  
**\$1,890.00**

EN LA  
COMPR  
de:



Horno de microondas MABE  
0.7 blanco + Vale de \$400 en  
productos ACT II

LLÉVATE  
¡GRATIS!  
VALE POR  
\$400  
EN PRODUCTOS  
ACT II  
¡Ármalo  
como quieras!

También disponible en:  
**superaki.mx**

EN LA  
COMPR  
de:



Hielera NYC 34 QTS  
con ruedas

Cinco 12 pack de cerveza  
XX LAGER lata de 355 ml  
Con valor de **\$1,170.00**

Precio de venta normal ~~\$2,269~~

Precio de oferta  
**\$1,099**

\*Imágenes con carácter ilustrativo

EN LA  
COMPR  
de:



Pantalla de 40 pulgadas FHD SMART  
TV ANDROID SANSUI + vale de \$1,000  
pesos en productos SABRITAS

Precio de venta normal ~~\$5,695~~

Precio de oferta  
**\$4,290**

LLÉVATE  
¡GRATIS!  
VALE POR  
\$1,000  
EN PRODUCTOS  
SABRITAS

Precio de venta normal ~~\$1,759.00~~

Precio de oferta  
**\$1,099.00**

EN LA  
COMPR  
de:



Ventilador TAURUS rush 20" +  
ventilador piso OASIS de 10" TAURUS  
Con valor de **\$509.00**

También disponible en:  
**superaki.mx**

Vigencia del 8 de noviembre al 8 de diciembre del 2024

Superakioficial  
Superakimx

Compra con un clic:

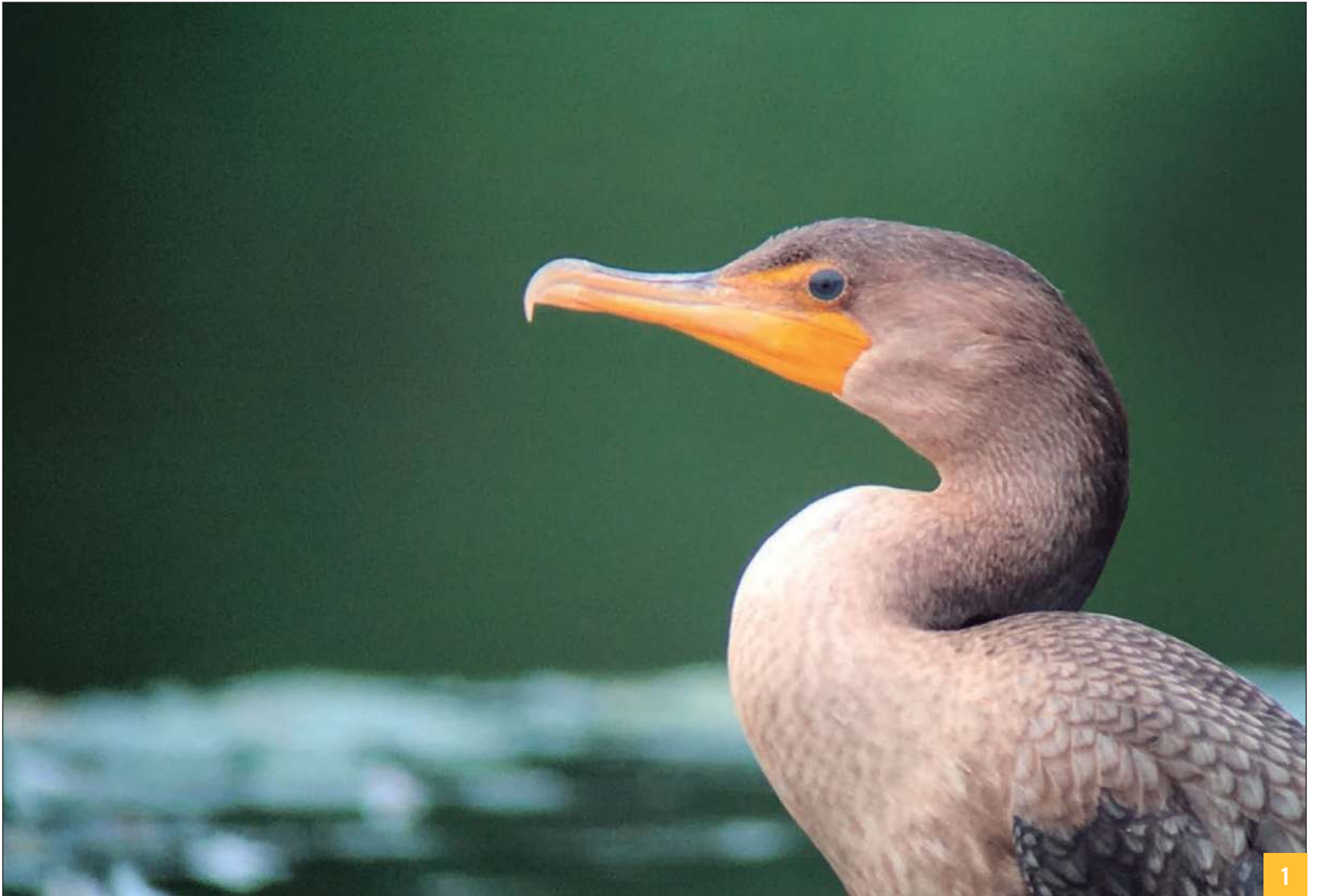
**superaki.mx**

**Súper aki.**

Akí sí me alcanza



# El cormorán orejudo deja sólo visible su cabeza y cuello



1

DE LA REDACCIÓN CIUDAD DEL CARMEN

## CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS:

1. ANDY WILSON
2. BLAKE ROSS
3. GONZALO ZEPEDA MARTÍNEZ

### *Phalacrocorax auritus* /

#### CORMORÁN OREJUDO

**Tamaño:** Llegan a medir 91 centímetros

**Alimentación:** Principalmente aves más pequeñas

**Depredadores:** Seres humanos

**Hábitat:** Viven en las costas o en lagunas de aguas tranquilas, desde el Sur de Estados Unidos hasta América Central

Son una especie que suele nadar en la superficie del agua, dejando solo visibles la cabeza y cuello, aunque también llegan a bucear para poder alimentarse, en los ríos y lagunas en las que habita, se trata de los cormoranes orejudos.

Su nombre científico es *Phalacrocorax auritus*, teniendo como nombre común el de cormorán orejudo, cormorán doble creta, cuervo-pato, cuervo marino y pavo marino, entre otros.

## CARACTERÍSTICAS

“El cormorán orejudo es un gran pájaro negro que alcanza hasta 91 centímetros de largo con una envergadura de 132 centímetros. Tiene una cola larga y una garganta amarilla. Su plumaje es negro con reflejos verdosos”, explica la ambientalista Jacqueline May Díaz, vocera de Desarrollo y Medio Ambiente.

Menciona que además la doble creta blanca por la que recibe el nombre de “orejudo” solo aparece bre-

vemente durante la estación de cría en los pájaros occidentales; es menos frecuente en los pájaros orientales. Los jóvenes son pardos con cabeza, cuello y pecho blancos.

## HÁBITAT

Esta es una especie muy extendida, inverna en cualquier lugar libre de hielo en la costa, llegando por el norte hasta el sur de Alaska en la costa oeste americana y al sur de Nueva Inglaterra en la costa este. Por el sur llega hasta México y las Bahamas. En ocasiones excepcionales ha cruzado el Atlántico, siendo avistado en Gran Bretaña, Irlanda y las Azores.

En México, uno de sus puntos de hábitat es el Área de Protección de Flora y Fauna Laguna de Términos, en el municipio de Carmen y Palizada.

La bióloga Estela Díaz Montes de Oca explica que estas aves, suelen nadar en la superficie del agua, dejando solo visibles su cabeza y cuello, pero bucean para alimentarse.





2

Utilizan sus pies palmeados para propulsarse y son capaces de llegar hasta los 7.5 metros durante 30-70 segundos. Para secarse a menudo pasan mucho tiempo con las alas extendidas, ya que no son por completo impermeables. Suele volar a ras de la superficie.

## REPRODUCCIÓN

“El apareamiento de los cormorán orejados se produce en su hábitat habitual. Construyen nidos en árboles, acantilados o incluso en el suelo en lugares aislados y apropiados. Son pájaros gregarios y suelen formar colonias de cría, a menudo junto a otros pájaros acuáticos y para llamarse utilizando un profundo graznido gutural”, explica Rubén Gutiérrez Monjarrá, integrante de Guardianes de la Naturaleza, A.C.

Señala que se alimenta en el mar, lagos de agua dulce y ríos. Como todos los cormoranes bucea para atrapar a sus presas. Se alimenta principalmente de peces, pero en ocasiones también de anfibios y crustáceos.

Las presas más pequeñas son engullidas enteras, mientras que las más grandes son arrastradas hasta la superficie antes de ser devoradas.

Los cormoranes regurgitan egagrópilas con los restos semidi-

geridos de sus comidas como espinas y raspas. Estos restos son utilizados para analizar su dieta.

“Estas aves son susceptibles al envenenamiento por pesticidas y otros contaminantes, así como a los vertidos de petróleo. A veces mueren o resultan heridas al ser capturadas por anzuelos, redes de arrastre, redes de enmalle y trampas para langostas.”

**Los adultos abandonan su nido sin vigilancia cuando se les molesta, dejando a los polluelos y huevos expuestos a ser devorados**

Explica que además, son muy susceptibles a las molestias mientras anidan. Los adultos abandonan su nido sin vigilancia cuando se les molesta, dejando a los polluelos y huevos expuestos a ser devorados por gaviotas y otros depredadores, y en peligro de sobrecalentarse al sol.



3



## ¡BOMBA!

De Miguel Canto, primero,  
y después más campeones;  
en vida, grandes lecciones,  
¡Respeto, Cholain Rivero!



# K'uintsil

Edición de fin de semana, del viernes 15 al domingo 17 de noviembre de 2024

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 10 · NÚMERO 2364 · [www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)

## ÚULUM JA',

CHÉEN KU CHÍIKBESIK U KAAL YÉETEL  
U POOL KÉEN BÁABNAK



Juntúul ba'alche' suuk u báab tu yóok'kabil ja, ts'o'oke' chéen ku chíikpajal u pool yéetel u kaal, ba'ale' yaan k'iin xane' ku bulkubáaj ti'al u kaxtik u yo'och, ti' ríos yéetel lagunas tu'ux ku kajtal. Cormoranes orejudos u k'aaba' ich káastelan t'aan, yéetel u sientifikoil k'aaba'e' Phalacrocorax auritus.

"Úulum ja'e' nojoch ch'íich' ku k'uchul u p'is tak 91 cms u chowakil, ba'ale' kéen u xit u xiik'e' ku náakal 132 cms. Chowak u nej yéetel u kaale' k'aank'an. U k'u'uk'mele' boox yéetel ku ya'ax leelem", tu tsolaj x-ambientalista Jacqueline May Díaz, máax beetik u k'a'aytajilo'ob Desarrollo y Medio Ambiente.

Tu tsikbaltaje' ka'at'o'ol u sak p'o'ot yaan, le beetik "orejudo" u ya'alal ti'.

Ya'ab tu'ux ku yila'ali', yéetel ku p'áatal je'elel óoli' je'el tu'ux ka yanak yeeloo ti' jáal ja'. Ku k'uchul xaman tak tu noojolil Alaska, beyxan tak americanail jáal ja' chik'in, yéetel tu noojolil Inglaterra. Ku k'uchul México yéetel Bahamas.

Ich Méxicoe' kuxa'an tu k'áaxil Área de Protección de Flora y Fauna "Laguna de Términos", en el municipio de Carmen y Palizada.

Xbioologáa Estela Díaz Montes de Oca tu tsolaje' ku báab tu'ux yaan ya'ab ja'. Ti'al u tijikúunsikubáajo'obe', ku xitik u k'abo'ob.

OOCHEL FYN KYND

ESPECIAL: FAUNA NUESTRA | P. 42 TAK 43